

السنة السابعة (ربيع الأول سنة ١٣٩٠ هـ - أبريل سنة ١٩٤١ م) العدد الرابع

صحيفة دار العلوم

١٩٣٤ ٢١ ٢

نصدرها جماعاً دار العلوم
كل ثلاثة أشهر

رئيس التحرير

محمد علي مصطفى

المدير

محمد نجيب حيازة

المراسلات الخاصة بالتحرير ترسل باسم رئيس التحرير

بنادى دار العلوم ٧٧ شارع الملكة نازلى

الاشتراكات والحوالات المالية

ترسل باسم أمين الصندوق

السابعى يومى

المدرس بدار العلوم

مكتب بريد الدواوين

الاشتراك السنوى

٢٠ قرشاً	في القطر المصرى
٣٠ قرشاً	خارج القطر
٥ قروش	من العدد

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

لَقَدْ عَلِمْتُمُ الْمَلَائِكَةَ

مُسْمِعِينَ سَوَاحِلَ الْأَرْضِ

بِأَلْسِنِهِمْ

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا	وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا	وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا	وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا	وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا	وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ مَسْجُودًا

أَنْ سَاحًا مَدْقًا لَوْ أَرَادَ أَنْ يَغْتَرِفَ مِنْ تَمُوتُ
اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ وَأَنْ يَحْيَا الْوَحْدَهَا تَمُوتُ فِي كُلِّ مَكَارٍ
وَيَحْيَا فِي دَائِرِ الْعُلُوفِ

الاستاذ الفاضل الشيخ محمد عنبه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ذكرى المولد النبوى

« احتفلت جامعة دار العلوم بالمولد النبوى احتفالاً يليق بمقام النبوة وألقيت كلمات وأنشدت أناشيد دينية وقومية ، وفتح هذا العدد بكلمة للأستاذ محمد سعيد الريان تحية لهذه الذكرى العلية ثم يأتى بعدها النشيد القومي للغة العربية » .

سادتى ، إخوانى :

فى هذه الليلة المباركة ، نحتفل بأعظم يوم فى تاريخ البشرية كلها ؛ لأنه يوم مولد محمد ، ويوم هجرة محمد ، ﷺ .
وأحسبها لم تكن مصادفةً وانفاقاً أن يكون ميلاد محمد ، هو يوم هجرة محمد ؛ ولكنه قدر مقدور ، قدره بارئته ليكون كالرمز أو الإيحاء للناس بأن هذا اليوم فى تاريخ البشرية له شأن لا يبلغه يوم من أيام التاريخ ، لأن فيه مولد نبي ، ومولد دين .

فى الثانى عشر من ربيع الأول عام الفيل ، وُلد محمد بشيرا بكلمة الله ؛ وفى الثانى عشر من ربيع الأول بعد ثلاث وخمسين سنة ، كانت هجرة محمد بدينه إلى الله ؛ فكانت هجرته مولد هذا الدين . ألا ما أشبه ما بين اليومين ، وما أبلغ الرمز والإيحاء إلى ما يشير ان من معان .

هل لى أن أقول إن هذا اليوم من التاريخ لم يكن مولد محمد وحسب ؛ ولكنه يوم ميلاد الإنسانية كلها من جديد ، بعد ما بلبت كل معانى الإنسانية فى نفوس البشر قبل مبعث محمد ؟

نعم ، فما هو فرد وُلد ؛ ولكنه جيل مطبوع على المثال الأعلى من خلق الله ، وُلد يوم مولد محمد ، ثم شب وبلغ ، ثم نضج واكتمل ، ثم ... ثم إذا هو جيش زاحف متفحّم لا يثبت له شيء ، يبسط جناحيه على الدنيا تحت راية محمد ، يدعو البشرية كلها إلى مثل الإنسانية الأعلى فى دين محمد !

وكان مولده مولد أمة ، وكانت هجرته مولد دين ...

واستعلن السر الذي كانت توسوس به رمال الصحراء تحت خفق الريح في
الغدو والآصال ، فإذا صوت محمد يملأ مسمع الدنيا ...
وتحركت الظلال الساكنة بين صخور القفر وشعاب البيداء ، فإذا جيش
المسلمين يقبض راحته على الدنيا ويسطعها ...
وتسحب الشعاع الطالع من أفق المشرق على صخور الحرّة ، فإذا
هو نور تترقق أضواؤه بين شرق الدنيا ومغربها ؛ في كل دار منه قبس بضئ
وفي كل قلب شعاعة تتحقق ...

وتلفست الدنيا لتنظر ، فإذا أعرابي في شملة يقود قطيعا من الخيل إلى
الغدير ... واهتدى القطيع الساعب الظمان إلى راعيه بعد حيرة وضلال ، فأوى
إليه ، ورفرف الأمن والسلام على الدنيا ...

كان ذلك منذ بضعة عشر قرناً . فآين نحن اليوم مما كنا ؟ وآين الدنيا عما
كانت ؟ لقد تبدد القطيع وتفرقت به السبل في فجاج البيد ؛ قاله راع يركن
إليه ؛ وماله سرحة يتفياً ظلالها ؛ وإن هناك لئرا يتوثب ، وإن هنالك لعلبا يتحبب ،
والقطيع الشارد في غفلته يلتمس السبيل فلا يجد من يهديه السبيل !

سادتي ، وإخراي :

في هذه الليلة المباركة ، وقد اجتمعنا لتحية ذكرى صاحب الرسالة في يومه
يوم مولده ويوم هجرته ، يحمل بنا أن نرجع إلى أنفسنا لحظات لنستلمهم وحي
النبي في أنفسنا ، ثم لنجدد في أنفسنا من معاني هذه الليلة معنى القوة التي كثر
بها الإسلام من قلة ، وقوى من ضعف .

لقد بدأ الإسلام يوم بدأ المسلمون يومئذ أربعة : حر وعبد ، وامرأة
وصبي ؛ فما هي إلا سنوات بمقدار ما يشب الوليد ، حتى كان الإسلام هو
دين الدنيا الجديدة ، وحتى كان المسلمون ملوك الأرض !

وإن هذه القوة التي نهضت بآبائنا منذ بضعة عشر قرناً إلى حيث لا يطعم

متملك ، لجديرة بأن تنهض بنا اليوم إلى حيث لا يتسامى أمل أمل ؛ لو تحققنا بالإيمان والصبر !

الإيمان والصبر : هذان هما السلاحان اللذان يبلغان بنا النصر ، لو أننا أردنا أن نبلغ النصر . آمن بحقك أولاً ، ثم اصبر وثابر ، فابدأ أن تبلغ ماتريد بالإيمان والصبر !

دعوا الدنيا توج موجهها وتصطرع بمن فيها ، مؤمنين بأن لنا دنيا الغد ، تكن لنا دنيا الغد ، إن الله لا يخلف موعده .

وإننى من هذا المنبر ، فى هذا المكان ، بين هذه الجماعة ، لأكاد أومن إيماناً لا ريب فيه ، أن رسالة جديدة يوشك أن ينبثق فجرها من هذا المكان ؛ فمن ذا يستطيع أن يثبت للدعوة الجديدة إلا رجلاً منا ؛ نحن الذين ألقنا علينا الأيام أمانة هذا الدين ، الدين الخالص من جمود الرجعية التى توشك أن تتردى به ويتردى بها ، الخالص من دعوى الحرية والابتداع ؟

من ذا يستطيع أن يثبت للدعوة الجديدة فيرفع بها صوته فصيحاً مبيناً لينفذ بها فى رفق إلى كل قلب ، إلا رجلاً منا ، نحن الذين نعرف هذا الدين كما نزل على محمد ، بريئاً من التعقيد والتقليد والابتداع ...
رجل يملك البيان ، ويملك الإيمان والصبر !

نحن فئة قليلة ، ولكن أصحاب محمد لم يكونوا كثرة ؛ نحن ضعاف ، ولكن أصحاب محمد لم يكن بهم قوة ؛ نحن فقراء ، ولكن أصحاب محمد لم يكن معهم مال ؛ نحن ... من نحن ؟ نحن نملك الإيمان والصبر ، وهما كل عدة الظافر ؛ فلنكن دعاة لديننا ووطننا ، فإن ذلك حقيق أن يبلغنا ويبلغ بنا ...

وليكن لنا من ذكرى هذا اليوم درس يعيد إلى نفوسنا الثقة ، فاخرين بأعجاد الماضى الذى كان ، مؤمنين بأن الغد لنا ؛ لأننا نريد أن يكون الغد لنا .
والسلام عليكم ؟

النشيد القومي للغة العربية

لأستاذ محمد سعيد العريانه

ونائبه

الأستاذ شريه طاهر

المدرس بمدرسة راتب باشا الابتدائية

لَعَنِي : دِينِي وَطَنِي

لَعَنَ الْأَنْجَادَ مِنْذُ يَعْرُبُ : لَعَنِي

وَلِسَانُ الْحَقِّ مِنْ عَهْدِ النَّبِيِّ : لَعَنِي

مَجْدُهَا مَجْدِي وَتَارِيخُ أَبِي : لَعَنِي

لَعَنِي : دِينِي وَطَنِي

لَعَنَ الرَّحْمَنُ فِي قُرْآنِهِ : لَعَنِي

وَلِسَانُ الْوَحْيِ فِي تَبْيَانِهِ : لَعَنِي

وَيَبَّانُ الْحُرِّ عَنْ وَجْدَانِهِ : لَعَنِي

لَعَنِي : دِينِي وَطَنِي

يَغْفُلُ التَّارِيخُ فِي تَسْطِيرِهِ

عِزَّةَ الْمَاضِي وَلَا تُغْفِلُنِي : لُغْتِي

يَعْجِزُ الْفَنَّاؤُ فِي تَعْبِيرِهِ

عَنْ مَعَانِيهِ وَلَا تُعْجِزُنِي : لُغْتِي

وَيَضِيقُ الْفَنُّ فِي تَصْوِيرِهِ

عَنْ مَرَامِيهِ وَلَا تَخْذُلُنِي : لُغْتِي

لُغْتِي : دِينِي وَطَنِي

وَسَعَتْ كُلَّ طَرِيفٍ وَتَلِيدُ : لُغْتِي

وَوَعَتْ لِي عِزَّةَ الْمَاضِي الْمَجِيدِ : لُغْتِي

ضَمَنْتُ لِي فِي فَمِ الدُّنْيَا الْخُلُودَ : لُغْتِي

لُغْتِي : دِينِي وَطَنِي

نهر النسيان !!

للمؤلف: الأستاذ محمود مسمو اسماعيل

بإقامة الثقافة العامة

أَسْفَيْتُ مِنْ خَمْرَةِ النَّسْيَانِ ۝ وَأَنْسِيَانِي فَقَدْ نَسِيتُ زَمَانِي ۝
وَنَسِيتُ الشَّبَابَ وَالسَّحَرَ وَالْأَحْلَامَ وَالْفَنَّ وَالرُّؤْيَ وَالْأَغَانِي
وَنَسِيتُ الْمُنَى وَكَانَتْ شُعَاعًا ۝ بَاهَتْ الظُّلُّ حَاتِرًا فِي جَنَانِي
وَنَسِيتُ الْأُمَى وَكَانَ رِيحًا ۝ أَزَجَّتِ الْجِنُّ خَطَرَهَا فِي كِيَانِي
وَنَسِيتُ الْأَيَّامَ حَتَّى تَلَاشَتْ ۝ كَهَشِيمٍ عَلَى تُرَابِ الزَّمَانِ
وَنَسِيتُ الْأَنْغَامَ رَعَاشَةَ الشَّدِّ ۝ وَحَيَارَى حَزِينَةِ الْعِيدَانِ
وَنَسِيتُ الدَّمُوعَ وَهِيَ أَغَانٍ ۝ أَخْرَسَتْهَا زَوَابِعُ الْأَحْزَانِ
غَرَدَاتُ السُّكُونِ مَخْنُوقَةُ اللَّحْنِ تَشَاجَتْ بِسِحْرِهَا أَجْفَانِي ۝
وَنَسِيتُ الْجَمَالَ حَتَّى كَأَنَّ ۝ لَمْ أَضْمِغْ بِنُورِهِ الْخَفَانِي
فَنَسِيتُ الْعَبِيرَ وَالزَّهْرَ بِذِكِّهِ بِفَجْرِ الطَّبِيعَةِ النَّعْسَانِ
وَنَسِيتُ النَّدَى وَقَدْ كَانَ حَمْرًا ۝ لَبِنِي الطَّيْرِ لَمْ تُرَقْ فِي دِنَانِ
وَنَسِيتُ الْأَنْسَامَ تَقُلُّ فِي الْمَرِّ ۝ جِ صَلَاةَ الطُّيُورِ لِلْعُنْدَانِ

وَنَسِيتُ النُّجُومَ وَهِيَ عَلَى الْأَفْئِقِ نَشِيدٌ مُبَعَثُ الْأَوْزَانِ
وَنَسِيتُ الرَّيِّعَ وَهُوَ نَدِيمُ الشَّعْرِ وَالطَّيْرِ وَالْهَوَى وَالْأَمَانِ
وَنَسِيتُ الْخَرِيفَ وَهُوَ صَبَابٌ مَا تَفْسَحَتْهُ شَيْبَةُ الْأَغْصَانِ
وَنَسِيتُ الظَّلَامَ وَهُوَ أَسَى الْأَرْضِ وَتَابُوتُ شَجْوَاهَا الْحَيْرَانِ
وَنَسِيتُ الْأَكْوَاحَ وَهِيَ قُلُوبُ دَامِيَاتٍ تَلْفَعَتْ بِالْأُذْخَانِ
وَنَسِيتُ الْقُصُورَ وَهِيَ قُبُورُ ضَاكِحَاتِ الْبَلَى مِنَ الْبُهْتَانِ
وَنَسِيتُ النِّعَمَ وَالْبُؤْسَ ... مَاذَا تَرَكَ لِي مِنْ شَقْوَةٍ أَوْ أَمَانٍ ؟
وَنَسِيتُ السَّلَامَ وَالْحَرْبَ ... سَيِّئًا نَشَدَى النُّورَ أَوْ لَطَى الْبُرْكَانِ !
وَنَسِيتُ الْهُدُوءَ وَالضَّجَّةَ الْهَوَى جَاءَ ، سَيِّئَانِ سَكَنَتِي أَوْ يَبَانِي !
وَنَسِيتُ الْكَلَامَ ... مَاذَا جَنَى الْمُصْغَى إِلَيْهِ سِوَى بَقَاءِ اللِّسَانِ ؟
وَنَسِيتُ السُّكُونَ وَهُوَ عَزِيفٌ أَبَدِيُّ الصَّدَى ، أَشَلُّ الْمَثَانِي ...
وَنَسِيتُ الْحَيَاةَ وَهِيَ رَمَادُ نَفَخَتْ ذَرَّةَ يَدِ الشَّيْطَانِ
وَنَسِيتُ الْفَنَاءَ وَهُوَ بِجِسْمِي هَادِمٌ يَرْعُدُ الْفَنَاءَ لِبَانِي !
وَنَسِيتُ النِّسْيَانَ وَالذِّكْرَ حَتَّى صُرْتُ وَهْمًا فِي خَاطِرِ النَّسْيَانِ .
وَتَجَرَّدْتُ مِنْ زَمَانِي وَكَوْنِي لَزَمَانَ مُحَجَّبٍ عَنْ عِبَانِي ..
وَإِذَا نِي فِي قَفَرَةٍ أَلْقَتِ الصَّمْتَ عَلَيْهَا صَوَامِعُ الرُّهْبَانِ

خَاصَمَ الدَّهْرُ لَيْلَهَا .. فَهِيَ دَهْرٌ مَارَاتُهُ مَرِيرَةٌ الْأَصْكَوَانِ
 وَلَوَى الْجِنُّ خَطْوَهُ عَنْ ثَرَاهَا فَهِيَ حَتَبٌ لِكُلِّ لَأْسٍ وَجَانِ
 لَا ظِلَامٌ، وَلَا ضِيَاءٌ، وَلَكِنْ غَيْبٌ حَائِرٌ عَلَى الْكُثْبَانِ
 لَا يُكُونُ، وَلَا ضَجِيجٌ، وَلَكِنْ هَمَمَاتٌ تَلْغَطُنَ فِي وَجْدَانِ
 جَبَتْ فِيهَا حَيْرَانٌ أَقْدَفُ نَفْسِي فِي خِصَمٍ مُغِيبِ الشَّطْنِ
 وَإِذَا أَشْيَبَ يُغْمِغِمُ كَالْمَجْنُونِ بَيْنَ السُّهُولِ وَالْوُدَيَانِ
 شَعَوَذَتْهُ السَّمَاءُ فَهُوَ خِيَالٌ يَتَزَيَّا بِصُورَةِ الْإِنْسَانِ
 آدَمِي الرَّدَاءِ أَذْهَلُهُ الْوَهْمُ ! وَغَشَّتْهُ هَبْلَةُ الْحَيَوَانِ !
 نَقَشَ الْعَنَكَبُوتُ فَوْقَ مُحِجَا هُ ظَلَالًا مِنْ صُفْرَةِ الْأَكْفَانِ
 مَقْلَتَاهُ بَثْرَانٌ دَلَّوْهُمَا الظَّنُّ أَوْ غَيْبَانِ فِي الدُّجَى تَائِهَانِ !
 وَيَدَاهُ لِقَامَةُ الزَّمْرِ الْأَعْرَجُ عَمَّكَازَتَانِ مُشْدُوخَتَانِ
 ضَمَّ إِحْدَاهُمَا وَلَوْحَ بِالْآخَرَى لَوَادٍ مُخَدَّرٍ أَمْسَانِ
 فِيهِ نَهْرٌ مِنَ الدَّمْعِ، وَجِبٌّ مَتَرَعٌ بِالْأَلْبَانِ وَالْأَشْجَانِ !
 وَقُلُوبٌ أَقْلَهَا بَيْنَ جَنْبَيْهِ سَفِينٌ يَجْرِي بِلَا رَبَّانِ
 وَالْهَاتُ مُجْرَحَاتٌ، حَزَانِي مَزَقَتْهَا فَوَاجِعُ الْأَزْمَانِ ..
 بَيْنَهَا ثَاكِلٌ، وَآخِرُ شَجْنِهِ يَدٌ لِلْأَسَى بِغَيْرِ سِنَانِ

وَسَقِيَّ يَسُوقُهُ نَحْسُ دُنْيَا هُ إِلَى مَرْفَأِ شَقِي الْمَكَانِ
وَيَتِيمٍ ، وَبَائِسٍ ، وَغَرِيبٍ وَشَرِيدٍ مُقَطَّعِ الْأَرْسَانِ
وَمَادَ دَعَا الْأَمَانِي فَصَدَّتْهُ وَعَادَتْ إِلَيْهِ بَعْدَ الْأَوَانِ
وَحَبِيبِ أُرْدَتِهِ فِي لَهَبِ الْأَسْقَامِ وَالسُّهْدِ صُرْعَةُ الْحَرَمَانِ
وَطَعْنِ بَخْجَرِ الظُّلْمِ بَاكِ دَفَنْتُ نَوْحَهُ يَدِ الطُّغْيَانِ
أَرَعَشْتَنِي السَّفِينِ ! وَاسْتَلَبَ الْأَشْيَبُ دَعْيِي ! .. رَبَاهُ مَاذَا دَعَانِي ؟
فَتَهَادَيْتُ كَالْهَشِيمِ عَلَى أَشْهَاءِ رُوحِي الْمُفْرَعِ الْأَسْيَانِ
ثُمَّ نَادَيْتُهُ ، فَامْعَنَّ فِي الصَّمْتِ قَلِيلًا ... وَصَاحَ بِي : مَنْ دَعَانِي ؟
قُلْتُ : رُوحٌ مُعَذِّبٌ : قَالَ : مِنْ أَيِّنَ ؟ فَقُلْتُ : الْأَسَى إِلَيْكَ رَمَانِي
عَلَنِي اسْتَقَى الْهُدُوءَ وَالْقَى مِنْ كَفَيْكَ رَاحَةَ السُّلُوفَانِ !
قَالَ : أَقْبِلْ ... فَكَمْ بِدُنْيَاكَ صَرَغِي شَرَبُوا مِنْ يَدِي رَحِيقَ الْحَنَانِ !
فَتَلَاشَتْ دُمُوعُهُمْ ... أَرَأَيْتَ الشُّكَّ تَبْلِيهِ ثَوْرَةَ الْإِيمَانِ !
وَاسْتَطَارَتْ شَجُونُهُمْ ... أَرَأَيْتَ الطُّيُفَ تَطْوِيهِ هَبَّةَ الْوَسْطَانِ !
قُلْتُ : مَنْ أَنْتَ ؟ قَالَ : رُؤْيَا خَيَالٍ كُلُّ حَيٍّ عَلَى الْوُجُودِ رَآنِي !
أَنَا مَعْنَى فِي خَاطِرِ الْغَيْبِ ذَابَتْ حَوْلَ أَسْوَارِهِ جَمِيعُ الْمَعَانِي
أَنَا كَهْفٌ مَغْلَقٌ فِي حَشَا الدَّهْرِ يَشْعُ الْفَنَاءُ مِنْ جُذْرَانِي

غَلَقْتُ فِي ثَرَايَ دُنْيَا الشَّقِيَّينَ ، وَلَاذَ الْوُجُومِ فِي أَرْكَانِي
 وَارْتَمَتْ حَوْلِي الْحُطُوطُ التَّعِيسَا تِ ، وَنَامَ الْعَذَابُ فِي أَحْصَانِي
 مَدْفِنٌ لِلخُطُوبِ قَلْبِي ، وَمَنْقَى أَبْدِي لِنَكْبَةِ الْحَدَثَانِ
 أَنَا طَبُّ الْآيَامِ أَشْفَى جِرَاحًا تِ الزَّمَانِ الْمُرْزَأُ اللَّهْفَانِ
 أَنَا بَحْرُ الْهُدُوءِ مِنْ مَلِّ دُنْيَا هُ رَمَى عِبَاهَا عَلَى شُطَاتِي
 مُنْذُ مَا دَبَّتِ الْخَلَائِقُ حَوْلِي لَقَبْتَنِي السَّمَاءُ « بِالنَّسِيَانِ » !
 فَنَسِيتُ الْحَيَاةَ وَالْمَوْتَ مَا أَدْرِي أَحْيٍ أَنَا هُنَا أَمْ فَانٍ !
 مَرَرْتُ بِ « آدَمَ » قَدِيمًا قَاوِمًا تِ إِلَيْهِ بِطَرْفِ هَذَا الْبَنَانِ
 فَسَقَى قَلْبَهُ مِنَ النَّهْرِ كَأْسًا وَتَلَاثَمَنِي عَنْ أَعْيُنِي فِي ثُرَانِ
 وَإِذَا بِي أَرَاهُ يَهْتِكُ سِرَّ الْخُلْدِ فِي غَيْرِ هِدَاةٍ أَوْ تَوَانِ
 مَالَ بِالْذُّوْحَةِ الَّتِي قَدَسَ اللَّهُ جَنَاهَا ... فَلَمْ تَنْلَهَا يَدَانِ
 وَجَنَى مِنْ ثَمَارِهَا هَذِهِ الدُّنْيَا وَأَحْدَاثُ هَذِهِ الْأَكْوَانِ
 عَبَّ خَمْرِي فَادَّهَلَتْهُ عَنِ الْغَيْبِ وَأَقْصَتْهُ عَنْ ظِلَالِ الْجَوَانِ
 لَيْتَهُ لَمْ يَذُقْ رَحِيقِي ، وَلَمْ يَهْرَعْ لِنَهْرِي ، وَلَمْ يَطَاوِعْ بَنَانِي
 أَنَا سِرُّ الْوُجُودِ مَنْ رَامَ سَرِي نَسِيَ الْحَشْرَ قَلْبُهُ فِي جَنَانِي
 قُلْتُ يَا حَادِيَ الْخَطَايَا لَقْبِرِ مَرَدَّتْ رُكْنُهُ يَدُ الْغُفْرَانِ

يَا هَوَايَ الَّذِي تَهَافَتَ بِالرُّوحِ حِ عَلَيْهِ وَبِالْحِجَا وَاللِّسَانِ
 أَيْنَمَا سِرْتُ جَرَّ طَيْفُكَ أَحْلَا مِ . وَمِنْ نَهْرِكَ الْمُصَفَى سَقَانِي
 مِنْذُ مَا جِئْتُ لِلتَّرَى وَأَنَا صَبُّكَ . . فَاَرْحَمُ عِبَادَتِي وَأَفْتَانِي !
 مَرَقَتْنِي أَشْوَاكَ ذُنْيَايَ وَاعْتَنَا لَتِ شَبَابِي وَارْعَدَتِ النَّحَايَ
 الْهَوَى وَالنَّشِيدَ يَرْعَاهُمَا اللَّهُ . بَيْتِهِ الْخُلُودِ قَدْ ضَيَعَانِي
 تَرَكَانِي أَهِيْمُ كَالْعَاصِفِ الْمَشْدُوهِ فِي كُلِّ بُقْعَةٍ وَمَكَانِ
 لِأَذْ عُمْرِي بِشَاطِئِكَ فَدَعْنِي فِي ثَرَاكَ الْغَرِيبِ أَذُنَ زَمَانِي
 فَتَمَطَّي . . فَزَلْزَلَ الْأَرْضَ تَحْتِي وَطَوَى الصَّمْتَ فِي الْعَلَا إِذْ طَوَانِي !!

محمود صمد اسماعيل

لهجات العرب في الإبدال^(١)

الأستاذ مهدي أحمد خليل

المفتش بوزارة المعارف سابقا

إبدال الحروف إقامة بعضها مقام بعض . وليس المراد به أن العرب تعتمد تعويض حرف من حرف ، وإنما هي لغات مختلفة لمعان متفقة تتقارب فيها اللفظتان لمعنى واحد حتى لا تختلفا إلا في حرف واحد .

والدليل على ذلك أن القبيلة الواحدة لا تتكلم بكلمة طوراً مهموزة وطورا غير مهموزة ، ولا تتكلم بالصاد مرة وبالسین أخرى ، ولا تتكلم بالثاء مرة وبالتاء أخرى ، ولا تتكلم بالظاء مرة وبالضاد أخرى . لا تشترك العرب في شيء من ذلك ، وإنما يقول هذا قوم وذاك آخرون . وكلما تجد حرفاً إلا وقد وقع فيه الإبدال .

والإبدال قسمان شائع وغير شائع ، فغير الشائع وقع في كل الحروف ، والشائع وقع في الحروف التي يجمعها قولك : «طويت دائماً» .

إبدال التاء من الثاء في لغة بني النضير

تبدل التاء من الثاء في لغة بني النضير (حتى من يهود خيبر من آل هارون وموسى عليهما السلام وقد دخلوا في العرب) قال السموءل اليهودي :
يَنْفَعُ الطَّيِّبُ الْقَلِيلُ مِنَ الرِّزْقِ وَلَا يَنْفَعُ الْكَثِيرُ الْخَبِيثُ
أي الخبيث . وسأل الخليل الأصمعي عن الخبيث في هذا البيت فقال له : أراد الخبيث وهي لغة خيبر ، فقال الخليل : لو كان ذلك لغتهم لقال السكتير (بالشنة) ، وإنما كان ينبغي لك أن تقول : إنهم يقلبون التاء ثاء في بعض

(١) قد سطرنا الكلام على الحروف الهجائية والحركات أصولهما وفروعهما في المجلد الثاني من السنة السابعة ، وما نحن أولاء نقف على ذلك بالكلام على لهجات العرب .

الكلمات . وفي كتاب بحر العرّام قال الزين ابن الوردى : وقد أبدلت خبير
والنضير من الثاء تاء في كثير من الكلمات فقالوا فى الثّوم الثوم، وفي المبعوث
المبعوث، وما أبدلت فيه التاء من الثاء إلا كتم والأكتم الشبعان . ثاب إلى
الله وثاب رجوع ، التوث والتوت البفرصاد . ثَخَّ العجين وَثَخَّ كثر ماؤه
ولان ، الثرى والتوى المقيم ، الثَّثَل والثَّثَل الوَعِل أى تيسر الجبل ،
الحلثيث والحلثيث صمغ يخرج من النبات المسمى بهذا الاسم والعامه في
مصر يقولون الحنثيث ، الشَّثِيثُ والشَّثِيثُ نبات معروف والعامه في مصر
تقول الشَّثِيث ، طفل مُشْغِرٌ ومتغر نبتة أستانه بعد السقوط ، الكُوْثِي
والكوْثِي الرجل الصغير .

تنبيه

العوام في مصر يبدلون التاء من الثاء باطراد في جميع الكلمات فيقولون في
الشَّثِيث الشَّثِيث لدابة كثيرة الأرجل من أحناش الأرض ، وفي الحنث
الحنث وهو الزنى . وفي الحديث يكثر فيهم أولادُ الحنث أى أولاد الزنى
وفي التعلث الغلث وهو المدر والزؤان والغلثُ خاط البر بالشعير
أو الذرة . وعم به بعضهم .

إبرال الضاد مع الظاء وعكسه

في المصباح في مادة ضود : من العرب من يبدل من الظاء ضادا فيقول في
الظَّهْر الضَّهْر ومنهم من يعكس فيقول في عضت الحرب عَضَّت الحرب (على
هذه اللغة جرى أهل تونس وما والاها من بلاد الغرب) وهذا وإن نقل في
اللغة وجاز استعماله في الكلام فلا يجوز العمل به في كتاب الله لأن القراءة سنة
متبعة . ونقل عن ابن جني في التنبيه أن من العرب من يجعل الضاد ظاء مطلقا
وفي اللسان في مادة ب ظ ر : ذهب دمه بَظُرًا أى هدرا ومن العرب من

يبدل الظاء ضادا فيقول البَصْر في البَصْر وقد اشتكى صهرى ومنهم من يبدل الضاد ظاء فيقول عظت الحرب بنى تميم.

وروى أن رجلا قال لعمر بن الخطاب: ما تقول في رجل ظَحَّى بضَبَّى؟ (يريد ضَحَّى بظَبَّى) فحدث عمر ومن معه من قرله فقال: يا أمير المؤمنين، إنها لغة وكسر لام لغة، فكان عجبهم من كسر لام لغة أشد من عجبهم من قلب الضاد ظاء في ضَحَّى والطاء ضادا في ظَبَّى، وقال عمر في الجراب: لا يُضَحَّى بشيء من الوحش، ومما سمع من ذلك:

الأرْطُ والأرْضُ قوائم الدابة، بَطَّ الضاربُ أوتارَه وبَضَّها حركها وهياها للضرب، قال أبو تراب سمعت أعرابيا من أشجع يقول: بَهَضْنِي الأمرُ وَبَهَضْنِي أَى فِدْحَنٍ وبالطاء أكثر، تماظَّوا وتماضَّوا تماضَّوا بالسين، الحَظْظُ والحَضَضُ نوع من الكُحْل يقال له الخولان، العَظُّ والعَضُّ شدة الحرب والزمان، العَظْمُ والعَظْمُ خشبة ذات أصابع تُنْزَرَّى بها الحنطة، فاضَّ الرجلُ فيضاً وفاضَّ فيضامات، وفاظت نفسه لبنى ضبة خرجت وفاضت لبنى تميم وقبل فاضت بالضاد لغة دُكْن بن رجاء المُفْقِصِي وحده ولغة سائر العرب فاظت نفسه، وقال أبو حاتم سمعت أبا زيد يقول بنو ضبة وحدهم يقولون فاظت نفسه وقضاعة وتميم وقيس يقولون فاظت نفسه، وقال الفراء أهل الحجاز وطىء يقولون فاظت نفسه وقضاعة وتميم وقيس يقولون فاظت نفسه، قَرَّظَه وقَرَّضَه مدحه بحق أو باطل وهما يتقارطان المدح ويتقارضانه مدح كل صاحبه، ماء مظعوف ومضعوف كثر عليه الناس، الهَيْظَلَة والهَيْسَضَلَة الجيش الكثير.

تنبيهات

(١) العامة في مصر يبدلون الضاد من الظاء على هذه اللغة فيقولون فلان بَتَلَمَّضُ في بَتَلَمَّظُ أى يتبع بلسانه التلماظة وهى بقية الطعام فى الفم بعد

الأكل ، ويقولون اللَّسَاظَةُ في اللَّسَاظَةِ وهي الفصاحة وطلاقة اللسان .
(٢) ومما يعزى لابن الكمال أنه قال كل ظهر يكتب بالظاء إلا ظهر
الجبل فإنه يكتب بالضاد وكل بيض يكتب بالضاد إلا يبيض النمل فإنه يكتب
بالظاء .

إبدال الصاد والسين وعكسه

لغة بنى العنبر وهم بعض تميم . إبدال الصاد من السين والسين من الصاد إذا
تقدمت إحداهما على الخاء أو الطاء أو الغين أو القاف في كلمة واحدة سواء
أكان بينهما فاصل أم لا . وسواء أكان كل حرف من هذه الأحرف الأربعة
ثاني الحرف المبدل منه أم ثالثة أم رابعة . وقيل إذا كانت الصاد أصلاً لم يحز
القلب . وفي الاقتضاب : وإذا رأيت ما يقال بالسين والصاد فاعلم أن السين
هي الأصل لأن الأضعف يرد إلى الأقوى ولا يرد الأقوى إلى الأضعف .
ومع القاف تزدلغة أخرى لكُتِبَ وهي إبدال الزاي من الصاد وهذا هو
الإبدال المطرد وغيره مقصور على السماع .

من أمثلة الخاء

رَسَخَ ورَصَخَ ثَبَّتَ ، سَاخَتْ رِجْلُهُ في الأرض وصَاخَتْ دَخَلَتْ ،
السَّخَبُ والصخب شدة الصوت ، سَخَّرَ مِمَّ سَخَّرَا وصَخَّرَ صَخَّرَا
هَزَى . سَخِطَ وصَخِطَ غَضِبَ ، سَرَخَ وصرخ ، سَلَخَ وصَلَخَ ،
سَمَخَ الأذن وصَمَخَهَا ثَقَبَهَا ، سَاخَطَ وصَاخَطَ .

من أمثلة الطاء

الإِسْطَبْلُ والإِصْطَبْلُ موقِفُ الدوابِّ . بَسَطَهُ وبَصَطَهُ تَشَرَّهُ
وَالرِّزْقُ وَسَعَهُ ، سَاطِعٌ وصَاطِعٌ من سَطَعَ الْخُبَارُ انْتَشَرَ ، السَّرَاطِ
وَالصَّرَاطُ الطَّرِيقُ ، سَلِيطُ الْمَسَانِ وَصَلِيطُهُ حديدُهُ . الْبِقِطُّ والقِصْطُ

الخصّة والنصيب والعدل ومكيال يسع نصف صاع ، اليقسطاس
والقصطاس الميزان .

مهم أمثلة العين

أَسْبَغَ الله النُّعْمَةَ وَأَصْبَعَهَا وَسَعَهَا . السَّبَاغُ وَالصَّبَاغُ مَا يَصْبِغُ بِهِ
وَسَبِغَ وَصَبِغَ ، السَّغْبُ وَالصَّغْبُ الْجُرْعُ ، السَّدَغُ وَالصَّدَغُ مَا بَيْنَ الْعَيْنِ
وَالْأُذُنِ ، السَّغِيرُ وَالصَّغِيرُ ، الْمُسَبِّغَةُ وَالْمُصَبِّغَةُ مَكَانُ الصَّبِغِ ، الْمُسَدَّغَةُ
وَالْمُصَدَّغَةُ الْمَحْدَّةُ ، سَلَّغَتِ الشَّاةُ وَصَلَّغَتِ فِيهِ مَالِخَ وَصَالِغَ تَمَّتْ أَسْنَانُهَا .

مهم أمثلة الفاء

الْبُسَاقُ وَالْبِصَاقُ وَالْبِرَاقُ مَا الْمَاءُ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ وَمَادَامَ فِيهِ فَرِيقٌ وَيُقَالُ
سَقَى وَبَصَقَ ، بَسَقَتِ النَّخْلَةُ بُسُوتًا وَبَصَقَتْ وَبَزَقَتْ طَالَتْ ، سُقَّتْهُ
وَصَقَّتْهُ وَزَقَّتْهُ حَثَّتْهُ عَلَى السَّيْرِ مِنْ وَرَاءِ ، سَبَقَ وَصَبَقَ وَزَبَقَ تَقَدَّمَ ،
السَّدِيقُ وَالصَّدِيقُ وَالزَّدِيقُ الْكَامِلُ فِي الصَّدَقِ وَالْخُلِيلُ وَالْحَبِيبُ ، السَّرَقُ
وَالصَّرَقُ وَالزَّرَقُ جَيْدُ الْحَرِيرِ ، سَرَقَ وَصَرَقَ وَزَرَاقَ الشَّيْءَ أَخَذَهُ خَفِيَةً مِنْ
حِرْزٍ ، سَفَّقَهُ عَلَى رَأْسِهِ وَصَفَّقَهُ وَزَفَّقَهُ ضَرَبَهُ بِالْيَدِ . السَّقَرُ وَالصَّقَرُ وَالزَّقَرُ
طَائِرٌ مَعْرُوفٌ ، سَقَرُ وَصَقَرُ وَزَقَرُ جَهَنَّمَ . سَقَعَ الدِّيكُ وَصَقَعَ وَزَقَعَ
صَاحَ . السَّنْدُوقُ وَالصَّنْدُوقُ وَالزَّنْدُوقُ مَعْرُوفٌ . النَّسَقُ وَاللَّصَقُ
وَاللَّزَقُ .

إبدال الهمزة مهم الواو

كل واو انضمت لغير علة جار همزها وتركها ، ومن أمثلتها :

- (١) وَحَادَ وَأَحَادَ ، وَوُحْدَانٌ وَأُحْدَانٌ جَمْعٌ وَاحِدٌ ، وَوُثْنٌ وَأُثْنٌ جَمْعٌ
وَثْنٌ وَهُوَ الصَّنَمُ ، وَوُجُوهٌ وَأُجُوهٌ جَمْعٌ وَجْهٌ حَكِي الْفَرَاءِ حَتَّى الْوُجُوهِ
وَحَتَّى الْأَجُوهِ ، وَوُزْنٌ وَأُزْنٌ ، وَوَعْدٌ وَأُعْدٌ ، وَوَقْتُتٌ وَأُقْتُتٌ ، وَوَلَدٌ وَأُلْدٌ .
- (٢) الْخَوُولُ وَالْخُثُولُ جَمْعٌ حَوْلٌ وَهُوَ السَّنَةُ ، الْخَوُورُ وَالْخُثُورُ

جمع خَوْرٌ مَصَّبُ الماءِ في البحرِ، سار الشَّرَابُ في رأسه سُورًا وَسُورًا
دار وارتفع، غارت العينُ غُورًا وَغُورًا انخسفت، صال على قِرْنِه
صُورًا وَصُورًا سطا واستطال فهو صَوُولٌ وَصُورٌ، قال يقول قولًا
فهو قَوُولٌ وَقَوْلٌ، المَوُونَةُ والمَشُونَةُ القوتِ يخزن لوقت الحاجة،
النَّيُّورُ والنَّشُورُ دخان الشحم يعالج به الوشم ويحشى به حتى يخضرَّ،
النَّوُوشُ والنَّشُوشُ القوي ذو البطش، النَّوُومُ النَّوْمُ كثير النوم، سُورُوقٌ
وسُوقٌ جمع ساق الشجرة وهو جذعها، وقرأ بعض القراء: وإن تَلَّوْا
أو تُعَرِّضُوا في دِينٍ تَلَّوْا أو تُعَرِّضُوا؛ وذلك كله لأنهم يكرهون
الواوين.

(٣) أَتَوُبُ في أَتَوُبُ جمع تَوْبٍ قال معروف بن عبد الرحمن:
لِكُلِّ دَهْرٍ قَدْ لَبِستُ أَتَوُبًا حَتَّى اكْتَسَى الرَّأْسُ قِصَاعًا شَيْبًا
أى إنى قهرفت في ضروب العيش ولبست لكل زمان لبوسه من الأخلاق
والمعاملة حتى شاب رأسى، أَسُوْقٌ وَأَسُوْقٌ جمع ساق الشجرة، أَدُوْرٌ
وَأَدُوْرٌ جمع دار، أَانُوْرٌ وَأَانُوْرٌ جمع نار قال عمر بن أبى ربيعة المخزومي.
فَلَمَّا فَقدَتِ الصَّوْتِ مِنْهُمْ وَأَطْفِيتْ مَصَابِيحُ شُبَّتْ بِالْعَيْشِ وَأَانُوْرٌ
وَأَانُوْقٌ وَأَانُوْقٌ جمع ناقة وهى الأثى من الإبل. وذلك كله لأنهم يستقلون
الضمة على الواو والهمزة أقوى منها على احتمالها، وإنما يجوز الإبدال فى غير
المضاعفة فإن ضعفت فى نحو التَقَوُّلِ لم يجوز.

أمَّا إذا انضمت لعله وهى الإعراب فلا تبدل نحو هذا دَلُوٌّ أو التقاء
الساكنين نحو اخشَوْا الله وَاكْتَرَوْا الجحيم.

وكل واو سكنت بعد ضم فففى اللغتان الهمز وتركه ومن أمثلتها مُوْتَقٌ
وَمُؤْتَقٌ وهو الحق فى غباوة، سُوقٌ وَسُوقٌ موضع البياعات، وقد غلب
ذلك على لغة أبى حنيفة التَّمَسِيرِ الذى كان يهمل كل واو ساكنة قبلها ضمة

وإن لم يكن لها أصل في الهمز وعلى هذه اللغة قال جرير يمدح هشام بن عبد الملك ويثنى على ابنه (ابن جرير) .

أَحَبُّ الْمُؤَقِّدِينَ إِلَى مُوسَى وَجَعْدَةُ إِذْ أَضَاءَهُمَا الْوَقُودُ
وأضاءهما أى أنارهما وأظهرهما والوقود روى بضم الواو مصدر وقدت النار اشتعلت، وبفتحها الخطب الذى يوقد والمراد وقود نار البقرى، وتلك عادة العرب يوقد الكريم منهم نارا على موضع عال ليتهدى بها إليه العريب والمسافر فيأتى للقرى. وصف ابنه وهما موسى وجعددة بالكرم، وفي رواية وحرزة بدل جعددة.

وعلى هذه اللغة وجه أبو على قراءة من قرأ عادا الأ ولى وقوله تعالى :
فَاسْتَفْظَلْ فَاستَرى على سُوقِهِ، فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ .

وإذا كانت الهمزة مكسورة فبنو تميم يبدلون منها همزة نحو وجد الشيء يَجِدُهُ وَجَدَانَا وَإِجْدَانَا، وَبُوتُ الْأَرْضِ وَبَاءُ وَبَاءَةٌ وَإِبَاءُ وَإِبَاءَةٌ، وَرَثُ وَإِرْثُ ووراثته وإرثه من ورثه، وشاحٌ وإِشَاحٌ وهو سير يرصع بالجواهر تشده المرأة في وسطها، وَنَصْرٌ وَإِصْرٌ وهو العهد، وَعَاءٌ وَإِعَاءٌ وقد قرأ سعيد بن جبَيْر: قَبْلَ إِعَاءٍ أَخِيهِ فِي وَعَاءٍ أَخِيهِ، وَوِسَادَةٌ وَإِسَادَةٌ وهى المِخْدَةُ، وَوِفَادَةٌ وَإِفَادَةٌ من وفد عليه وإليه يفد وفادة قدم، وَوِقَاءٌ وَإِقَاءٌ لما وقيت به الشيء، وَوِكَاءٌ وَإِكَاءٌ لسير يوثق به الرَّحْلُ والسرج وشداد السَّقاء، وَوِكَافٌ وَإِكافٌ لبرذعة الحمار، وَوِلَادَةٌ وَإِلَادَةٌ، وَوِلَافٌ وَإِلَافٌ للوفاقة ويقال بَرَقَ وَلاَفٌ وَإِلَافٌ إذا بَرَقَ مرتين مرتين وهو الذى يَخْطَفُ خَطْمَتَيْنِ فى واحدة ولا يكاد يخلط، وَوِلْدَةٌ وَإِلْدَةٌ، والهمزة فى إحدى بدل من الواو لأنها تأنيث أحد والهمزة فى أحد بدل من الواو، والقلب فى المكسورة مقيس عند المازنى وعدم القلب لغة الحجازيين .

بين الأمدى وأبي تمام

لهذا سناد على النجدي ناصف

كان الأمدى^(١) (رحمه الله) أديبا ضليعا ، ومؤلفا ناقدا ، واسع الرواية ،
بارع الملاحظة ، خبيرا بدقائق اللغة ، وأسرار البيان . وكتابه الموازنة بين
أبي تمام والبحتري من أمتع كتب النقد بحثا ، وأوضحها نهجا ، بحكم الأسلوب
طلي العبارة ، نقد المؤلف فيه شعر الطائيين نقداً نزيهاً ، لا تحيز فيه ولا حيف .
وهو بما اشتمل عليه من مبادئ وقواعد ، وما تضمنه من آراء ونظريات -
حقيق أن يعد بين أصول النقد الأدبي وأن يضاف إلى جملة مراجعه الأولى
برغم ما في بعض مواقفه من قصور أو إجمال^(٢) .

وطريقته في النقد قائمة على العرض والتعقيب والاحتجاج ، غير أنه
لا يلتزم هذه القواعد الثلاث في كل مرحلة من مراحل الكتاب ، بل يراوح
بينها أحيانا ، ويجمع بينها أحيانا أخرى . ففي المرحلة الأولى مثلا ، اقتصر
على العرض المجرد ، لا يعدو إزجا . ما يقول أنصار الشاعرين وخصومهما ،
أوما عسى أن يقول هؤلاء . وأولئك من ألوان التجاج فيهما أو التعصب لهما
والتعصب عليهما . وسواء أكان المؤلف (رحمه الله) راوية في هذه المرحلة
أم منشئا - لا جرم أنه على الخالين عرض ولا مزيد إلا في البادر .

وتراه في باب معاييب الشاعرين يأخذ إحداهما آخر : تراه يعرض أمثلة من
شعر الشاعر للموضوع الذي يعالجه ، مقلدا تارة ، وغير مقلد تارة أخرى ،

(١) هو أبو القاسم الحسن بن نصر الأمدى الآدمي ، صاحب كتاب المؤلف والمخالف في أسماء
الشعراء ، والموازنة بين أبي تمام والبحتري . توفي سنة ٣٧٠ .

(٢) راجع بابي احتجاج الخصمين : ص : ٣ ، والموازنة بين الشاعرين ، ص : ١٨٤ .

ثم يكر عليها بالنقد والتعقيب أو أحدهما . وسيله في ذلك أن يدل بآدى
الرأى على موضع الملاحظة من النص ، ثم يعود إليها بالبيان والتحديد أو
الشرح والتفصيل .

وإذا فرغ من ذلك وبلغ منه الغاية التى يريد - أقبل على رأيه ، يحتاج له
من اللغة والفلسفة . أو من الذوق الأدبى والعرف العام ، أو من القواعد
والاصطلاحات المقررة ، على حسب ما يدعو إليه المقام . لا يكاد يخطئه
التوفيق ، أو تعييه الإحاطة والاستقراء . وربما تجرد مع ذلك للدفاع عن
رأيه والتأييد له ، ما وسعته المدافعة والتأييد ، ينشئ عنه الشبه . ويدفع
الاعتراضات التى يخطر بالبال أن قد تقف فى سبيله .

ويذهب أبو تمام وحده بأكثر الكتاب ؛ لأن الحديث عنه متشعب ،
والمآخذ التى أخذت عليه متنوعة ، يرجع بعضها إلى السرقات ، وبعضها إلى
تأليف الكلام وصياغة العبارة ، وبعضها إلى الخطأ فى التفسير ، أو الخطأ فى
الاستعمال اللغوى ، أو الخطأ فى الاستعارة . وليس من هما فى هذا المقام أن
تناقش كل ما يقبل المداخلة من هذه المآخذ جميعها ، فذلك مجال عريض ، يقتضى
حديثاً مطولاً ، بل مسرفاً فى الطول ، ويدفع مع ذلك إلى التوسع والاستطراد ،
وما لهذا كانت الصحف والمجلات ، ولكن الرسائل والكتب . فلانقصر
الحديث إذا على المآخذ المتعلقة بالاستعارة وحدها ؛ لأن المؤلف (رحمه الله)
تصدى حين الكلام عنها لتقرير مبادئ وأصول لا يزال لها فى الأدب والنقد
قيمة ، قد تكون اليوم ذات شأن وخطر ؛ فإن فريقاً من الأدباء يضيق بكثير
من أوضاع الأدب العربى وتقاليده ، ويود جاهداً لو يتخلص منها الأدباء
وبخاصة الشعراء ؛ مجارة لاندادهم من الغربيين ، وأخذوا بأسباب التجديد كما
يتمثل لهذا الفريق . وهل الدعوة إلى التخلص من الأدب الجاهلى حيناً ،
والدعوة إلى نبذ أوزان الشعر المأثورة واستحداث غير هاجيا آخر ، والدعوة

إلى التحلل من القافية ومن بعض القواعد المقررة في اصطناع المجاز والاستعارة حيناً ثالثاً ، هل هذه الدعوات وما إليها إلا مظاهر لنشاط هذا الفريق ، وأدلة على ما يتردد في صدره من النزوع إلى القلب والتغيير . بل الإباحة والانطلاق ؟ ومهما يكن نصيب هذه الدعوات من التوفيق والدجاج ، أو التعتير والإخفاق فالذي لا خلاف عليه فيما أعتقد أنها تجعل الحديث عن مأخذ الأمدى على أبي تمام في الاستعارة - حديثنا ذا مناسبة تقتضيه ، وتمسك عليه حظه من الاعتبار .

والآن ، هلم إلى الأمدى ، نستمع لما يقول عن أبي تمام من هذه الناحية ، قال : فن مرذول ألفاظه ، وقبيح استعاراته قوله :

يادهر ! قوم من أخذ عيك فقد أضججت هذا الأنام من خرقك
... ، وقوله :

روح علينا كل يوم ، وتغتدى خطوب ، كأن الدهر منهن يصرع
وقوله :

ألا لا يمد الدهر كفا بسي إلى مجتدى نصر ، فتقطع من الزند
وقوله :

والدهر ألام من شرقت بلؤمه إلا إذا أشرفته بكريم
... وقوله يصف قصيدة :

يحل يفاع المجد ، حتى كأنه على كل رأس من يد المجد مغفر
لها ، بين أبواب الملوك من امر من الذكر ، لم تنفخ ، ولا هي تزمز
وقوله :

به أسلم المعروف بالشام بعد ما نرى منذ أودى خالد وهو مرتد
... فجعل كما ترى مع غشائه هذه الألفاظ - للدهر أخدعا ، وبدا تقطع من
الزند ، وكأنه يصرع ... ويشرق بالكرام ... وجعل للجديدا ، ولقصائده

مزامر إلا أنها تتمخ ولا تزمز ، وجعل المعروف مسلماً تارة ، ومرتداً أخرى ... وهذه استعارات في غاية القباحة والهيجان والبعد من الصواب . وإنما استعارت العرب المعنى لما ليس له إذا كان يقاربه أو يدانيه أو يشبهه في بعض أحواله ، وكان سبباً من أسبابه ، فتكون اللفظة المستعارة حينئذ لا تنفك بالشئ الذي استعيرت له ، وملائمة لمعناه (١) .

هذا كلام الآمدى (رحمه الله) ، وهو يدل صراحة على أنه إنما يستقيم هذه الاستعارات ، ويحطى فيها أباً تمام ؛ لأنه استعار فيها بعض أوصاف خي وخصائصه لما لا حياة فيه ، ولا مشابهة بينه وبين الأحياء . وذلك عنده بخلاف طريقة العرب في الاستعارة ؛ لأنها إنما تستعير الشئ للشئ إذا كان بهما مناسبة ، تجعل كليهما لائقاً بالآخر وملائماً له .

والعلاقة - ولأريب - أساس الاستعارة ، ومنبت فكرتها ، هي التي توحى بها إلى المتكلم ، وتجعلها في الذوق سائغة مقبولة ، وفي النظر صحيحة غير مدخولة . إذا لم تكن العلاقة لم تكن الاستعارة ، وإنما يكون عبث باطل ، بل خلل في صاعقة البيان شديد ؛ لأن الكلام حينئذ ينقل إلى غير مواضعه التي أعدت له وأعد لها . لا حكمة ملحوظة ، ولا رخصة مبررة . فلا يدري الناس : أهو مستعمل في المواضع التي حمل إليها من قبيل الاستعارة ، أم من قبيل الاشتراك اللفظي ، وتلك فوضى في الدلالة مابعدا فوضى .

ليس ثمة إذا خلاف على العلاقة وضرورتها للاستعارة . وإنما الخلاف على الاستعارات السابقة نفسها : أهى - كما يرى الآمدى - خاطئة مستهجنة ؟ أم هى صحيحة مستكملة الأسباب ؟ في رأي أن ليس فيها عيب ولا خطأ . ونظرة من "صورة التي عرضها الشاعر في كل منها - جدرة أن تؤيد هذا الرأي ، وأن تكشف عن العلاقة بين المستعار والمستعار له في كل منها :

ففي البيت الأول :

يادهر ! قوم من أخدعك ، فقد أضججت هذا الأنام من خرقك
يشبه أبو تمام الدهر بإنسان متكبر ، يصغر للناس خده ، ويرعجهم بسفاهته
وخرقه . وهو في هذا غير مخطئ . ولا ملوم ، فالناحية التي نظر منها إلى الدهر
يمكن أن تمثله على هذه الصورة فهو ينظر إليه من ناحية صروفه وتقلبات
أحداثه ، فيراه كما يراه الناس — يخطئ في أكثر الأحيان على غير هدى
يرفع من يستحق الاتضاع ؛ ويضع من يستحق الارتفاع . ويحسن حيث
تكون الإساءة أحسن وأعدل ، ويسئ حيث يكون الإحسان أولى وأحكم .
ليس له سنن مرسوم ، ولا غاية معروفة . وتلك سمات وخصائص جديرة أن
تخطر بالبال صورة الرجل يركب رأسه ، ولا يبالي عاقبة عمله تبها وتكبرا ؛
لما بينه وبين الدهر من ضلال السعي ، وخطل الرأي .

ولما كانت هذه النزوات الخرقاء تثير في النفوس الآية الشاعرة المأوس خطا .
وتدفعها إلى الاحتجاج والإنكار — صاح أبو تمام بالسنة هذه النفوس صيحة
الحنق والغبط : زجر الدهر عن التمادى في غلوائه ، وأمره أن يضع من تعاليه .
ويقوم من عوج أخدعيه .

تلك هي الخطرات الفكرية ، التي نطن أنها تتابعمت في ذهن أبي تمام ،
وهو يستلمهم وحى هذه الفكرة ، وبالعالج خيالها وتصوير مشاهدتها . وهو حين
عبر عن الكبر بعوج الأخدعين — لم يخالف التعبير الشائع في هذا المقام .
فالأخدعان كما لا يخفى عرقان في صفحتي العنق ، والعرب تكنى عن الكبر
بتصغير الخد ، أي إماليته . وإمالة الخد يتبعها طبعاً ميل الأخدعين . ثم إن
لشاعرنا بعد هذا أسوة في الفرزدق ، إذ يقول :

وكنا إذا الجمار صعر خده ضربهنا حتى تستقيم الأخداع

وفي البيت الثاني :

ألا لا يمد الدهر كما بسىء إلى مجتدى نصر، فتقطع من الزند
يشبه الدهر بإنسان، ويجعل له يدا وزندا. وما هو هنا بمخطئ. ولا ملوم
أيضا؛ فالناس ينسبون دائما أحداث الحياة إلى الدهر، والجوارح هي التي
تباشر العمل، أو تهيب أسباب حدوثه. والبد في هذا السبيل أكثرها بلاء.
وأبلغها أثرا: بها يكون الأخذ والرد، والتقديم والتأخير، والبطش والدفاع،
وكثير غيرها والممدوح كما يتصوره الشاعر في البيت - عصمة لمجتديه،
يدرأ عنهم عاديات الدهر، بفضل حمايته لهم، وحسن صنيعة عندهم. فهل عليه
إذا أن يشبه الدهر بالإنسان، يستطيع البطش بغيره: أن كان كلاهما قادرا
على الإيذاء والمضارة؟ وهل عليه أيضا أن يشبه الوقاية من مصائبه بقطع يده:
أن كانت الوقاية وقطع اليد كلاهما مانع من وقوع الأذى؟ كلا، لا عليه في
هذا ولا ذاك: لوجود العلاقة بين المشبه والمشبه به في الاستعارتين جميعا.

وبالنظر في صور الاستعارات الباقية على هذا النحو - نجد العلاقة حاصلة
بين المستعار والمستعار له في كل منها.

وبعد، فهل كان أبو تمام في استعارة خصائص الحق لما ليس فيه حياة -
دعا من الشعراء، أو كان واحدا منهم، يساير مثلهم عرفا متبعا، ويأخذ
بتقليد سبق إليه؟ إن النصوص الأدبية متظاهرة الدلالة على أن هذا الضرب
من الاستعارة ليس شاذا في نوعه ولا نادرا فالقرآن الكريم حجة الله الخالدة
ومعجزة البيان العربي - يحتوى كثيرا من أمثلة هذه الاستعارة، كقوله عز
من قائل: «إذ أرسلنا عليهم الريح العقيم» وقوله: «وآية لهم الليل نسلخ منه
النهار» وقوله: «ولماسكت عن موسى الغضب» وقوله: «تسكاد تميز من الغيظ»
وهذا لم يعد يجعل للشمال يدا، وللقرة زماما في قوله:

وغداة ريح قد وزعت^(١) وقرة قد أصبحت بيد الشمال زمامها

(١) وزعت: كغفت. والقرة: البرد، يقول: كم برد كبرت حدته باطعام الطعام

وأعرابية تجعل الجبال تفرق ، والدعر يخاف ، حيث تقول :
 وإذا غضبت تصدعت فرقا منك الجبال وخافك الذعر
 وجاهلي من بنى ضبة يجعل الأيام وحشا ، يتعرق العظام ، إذ يقول :
 فمن تك أيام الزمان حميدة لديه فإنى قد تعرقن أعظمي
 وهدي بن خشرم يجعل للحرب نواجذ تبديها ، حيث يقول :
 وقد علت سليمي أن عودي على الحدثنان ذو أيد صليب
 وأن خليفتي كرم ، وأنى إذا أبدت نواجذها الحروب
 أعين على مكارمها ، وأغشى مكارمها ، إذا كع (١) الهيوب
 وغيره يجعل للنوم طعاما يذاق ، في قوله :

لعمري لئن كنتم على النأى والغنى بكم مثل ما بنى ، إنكم لصديق
 فما ذقت طعام النوم منذ هجرتكم ولا ساع لي بين الجوانح ريق
 وليلي الأخيلية تجعل القنطرة ظامئة تسقى فتروى ، ومرة لبونا يحلب
 المرسان لبنها في ساحة الوعى ، وذلك حيث تقول :

إذا نزل الحجاج أرضا مريضة تتبع أقصى دائها فشفاهها
 شفاها من الداء العضال الذى بها غلام إذا هز القناة سقاها
 سقاها فرواها بشرب سجاله دماء رجال حيث مل حشاها
 إذا سمع الحجاج رزكتيبة أعد لها قبل النزول قراها
 أعد لها مسمومة فارسية بأيدي رجال يحلبون صراها (٢)
 بل إن العرب لتشبه الحاصل المحسوس بالمتخيل الموهوم ، أو تستعير له
 هيئته الخرافية ، كقوله :

(١) كع : ضعف وجعن

(٢) السجال : الجمع سجل ، وهو الدلو العطيمة بها ماء . الرز : الصوت نسمعه من بعيد . الصرى :

بقية الشيء . وابن صرى : متغير الطعام .

أيقنتنى والمشرقى مضاجعى ومسمومة زرق كآنياب أغوال؟
وكقول الأشتر النخعي :

بقيت وفري ، وانحرفت عن العلا ولقيت أضيافى بوجه عبوس
إن لم أشن على ابن هند غارة لم تخل يوما من نهاب نفوس
خيلا كأمثال السعالى شربا تعدو ببيض فى الكريهة شوس^(١)
بل إن طبيعة البيان العربى لا تأبى فى ظاهر القول أن تجعل لله بعض
ما يستحيل عليه ، كاليد والعين ، والاستواء على العرش .

على أن مجرد بحىء الاستعارة مطابقة لقوازين الصناعة المقررة — لا يستلزم
حتما أن تكون سائغة أو مستملحة . كما قد يفهم من كلام الآمدى السابق ،
فليس هذا كل ما يطلب به النجاح فيها ، ولكن هناك اعتبارات أخرى ، لها
فى هذه السبيل عمل كبير . هناك روعة الخيال ، وطرافة الفكرة . وإصابة المعنى ،
وصدق التشبيل . وهناك حسن العرض ، والتوفيق فى انتخاب الألفاظ وتأليف
العبارة ؛ لتكون الألفاظ مطابقة للمعنى ، والعبارة جارية على السنن القويم ،
لاضعف فيها ولا تعقيد ، ولا غرابة فيها ولا اعتساف . فالمعنى الكريم ولا ريب
يجنى عليه المفظ المعيب . والعبارة المدخولة ؛ فإذا هو نازل عن رتبته . متحلف
عن أناداه ، والمعنى الشائع المبذول قد يجدى عليه المفظ المتحير ، والعبارة
الحكمة ، فإذا هو نفخ مهيب .

هذا مثلا قول المتنبي :

ولذا اسم أغطية العيون جفونها من أنها عمل السيوف عوامل^(٢)
ينطوى على معنى جيد ، لكن تخلف العبارة وارى من حسنه . ووكس

(١) الشرب : جمع شارب ، وهو الضامر اليأس . شوس : جمع أشوس ، وهو الشديد الجرى . فى

القتال .

(٢) يريد أن أغطية العيون إنما سميت جفونها ، لأن العيون تعمل مثل السيوف

من قيمته ، وصرف عن النظر فيه .

وهذا قول أبي تمام :

كذا فليحل الخطب وليفدح الأمر فليس لعين لم يفض ماؤها عذر
ليس معناه طريفاً ، ولا عميقاً ، لكن جلال العبارة ، وجهارة الألفاظ ،
خلعتا عليه ، فإذا هو كما ترى - رزين متوقر ، يشغلك منظره عن مخبره ، فينقع
بما سبق منه إلى نفسك ، غير متهم له ، ولا مستريب منه .

وهناك الذوق الأدبي ، وهو حاسة وجدانية ، يقدر بها الإنسان على المقابلة
والتمييز بين الآثار الأدبية ، ويتقن بها التورط في حراج مالا يستساغ منها ،
وظيفته في الأدب كوظيفة الذوق الحسي في الطعام ، وهو ككل ملكة مكتسبة -
يذكر في الفطرة السليمة ، ويصلح بالراصة والتنقيف القوم ، فإذا هو في
تقديره معيار دقيق ، وفي حكمه فيصل عدل ، يحكم بلا محاباة ولا جور ، ولقد
تنبأ للكتابة أو الشعر ، فيقع لك منهما نط سليم ، لا عوج فيه ولا خطأ ،
لكن ذوقك مع ذلك لا يتقبله ، ولا تمرك على إداعته ، وأنت لا تعرف لذلك
سداً ولا مأتى ، فتتجارع في أمرك ، ويدركك بعض الضيق ، وربما بدا لك حينئذ
أن لا تخلص من هذه الحال إلا احديعه تأخذ بها ذوقك ، لعلك بالغ منه ما تريد
من الوفاق والكف عن الاعتراض ، فلا يزيد على هذه المحاولة إلا تشبهاً
وإصراراً ، ثم لا يزال بك يردك عما تريد ، حتى يعرض عنه ، أو يشوب إليك
طبعك ، وتمتتح نفسك للإنتاج ، فترتفع إلى طبقتك ، ويوايلك نطك المعتاد
فإذا هو عنه راض ، وعليه مقبل ، وإذا أنت تدرك أن ترد ذوقك عليك لم
يكن تجنباً ولا مكابرة ، ولكن ذهاباً بك عن النزول عن طبقتك ، والحرى
في غير ميدانك . وتختلف أذواق الناس طوعاً لا حتلاً في البيئة والثقافة وما إليهم ،
حتى لا يكون الشيء في بعض الأذواق سائغاً مقبولاً ، وهو في البعض الآخر
غثاً مرذولاً . ولكن هناك مع ذلك حداً من الكمال تلتقي الأذواق عنده وتتفق

على إيساغة ما يبلغه ، والاشتمزاز بما يقصر عنه ، وفصل الخطاب على أى حال
بذوق العام وحده . والذى يعنينا من هذا كله أن الذوق الأدبى لاغنى عنه
للاديب المنتج ، والاديب الناقد جميعا . فمن حرمه فقد حرم حاسة الإدراك
الفنى والتقدير الصحيح . لما ينتجه وما يعرض عليه . والاستعارة التى لايسبغها
الذوق فاشلة مردودة . وإن كان حتمها من الاعتبارات الأخرى موفورا .

هذا مثلا قول المتنبي :

شرف ينطج النجوم برقيه . وعز يقلقل الأجيالا
وقول أبي تمام :

وتقاسم الناس السخاء مجزأ فذهبت أنت برأسه وسامه
وتركت للناس الإهاب وما بقى من فرثه وعروقه وعظامه

فتصور الشرف العالى فى البيت الأول على هيئة حيوان نطاح ، يعالج النجوم
نطجا بقرنيه ، لعله يزحزحها عن منازلها ، فيتخذ له مكانا بينها أو أسمى من
منازلها - تصور ناب . لا أثر فيه لشيء من لطف الحس أو سلامة الذوق ،
أو روعة الفن . وأشد من هذا نبوا وسوء تخيل أن يتصور أبو تمام توزع
السخاء فى الناس ، وتفاوت حظوظهم منه ، على هيئة بعير ذبيح ، يطيف الناس
به فى تأهب وضراوة ، ولا يكاد قصابه يفرغ منه تقطيعا وتفصيلا ، حتى ينقضوا
عليه . يتناهبونه غالبا واقتدارا ، فيذهب الممدوح من بينهم بخير ما فيه : الرأس
والسنام ، ويترك سائرته لسائرهم ، يقتتلون فيه ويختصمون ، ثم تنجلي المعركة ،
فإذا لهذا فرثه ، ولذاك عروقه . والآخر عظامه . فن ذا الذى لا تستفركه هذه
الصورة ؟ وأى امرئ لا يأخذ منها التقرز والاشتمزاز ؟ إلى حين أقرأ هذين
البيتين - لا كاد أهم بشيأى أضماها إلى ، مخافة أن يصيبها أذى من قدر هذا
السخاء ، كما يصوره لنا ذوق أبي تمام .

واعتبار وجداني آخر ، وهو طابع الأديب فى نتاجه الأدبى ، وشخصيته

الفنية المتميزة بخصائصها وسماتها. تشع عليك روحا كالذى تشعه شخصية صاحب على صاحبه، من سمته وبناء جسمه، ومن أقراله وحركاته، ومن نبرات صوته وطريقة أدائه؛ فتسكن إليه أو تتبرم به، وتبسط له أو تنقبض عنه، وتشعر بالعطف عليه أو محافته، وبالاهتمام به، أو قلة الاهتمام له، وتراه ثقيلًا متحذلقًا، أو ظريفًا خفيف الروح، وهكذا فالمتمني مثلا يخلق حولك جوا غير الذى يخلقه أبو نواس. ويشير في نفسك من الإحساس غير الذى يشير به أبو نواس كذلك ونحن إنما نكون آراءنا في آثار الأدب. ونصدر أحكامنا عليها بين هذا الجو، وهذا الإحساس، لافر ولا فكك.

وبعد، فما للآمدى ومن لف لفه. ينقمون من أبى تمام أمثال الاستعارات التى قدمنا وإنهم ليعلمون ولا ريب — أن لها نظائر وأشباهها في كلام العرب؟ أكبر الظن أنهم لا ينقمونها منه لمجرد استعماله إيها، وإنما ينقمون منه الاستكثار منها، والتوسع في استعمالها، وورود بعضها في أساليب لا تتفق مع أساليب العرب المعتادة في نظائرها.

قال الآمدى: «وإنما رأى أبو تمام أشياء يسيرة من بعيد الاستعارات، متفرقة في أشعار القدماء. كما عرفتك، لا تنتهى في البعد إلى هذه المنزلة، فاهتبلها»^(١)، وأحب الإبداع والاعراق في إيراد أمثالها، واحتطب، واستكثر منها»^(٢).

وقال في موضع آخر، بعد أن أورد قول زهير: «وعرى أفراس الصبا ورواحله: لما كان من شأن ذى الصبا أن يوصف أبداً يقال: ركب هواه وجرى في ميدانه، وجمع في عانه، ونحو هذا - حسن أن يستعار للصبا اسم الأفراس، وأن يجعل النزوع عنه أن تعرى أفراسه ورواحله، وكانت هذه

(١) غير واضحة الخط في الأصل، والكلمة التى أنشأها ها من أشبه الكلمات بها، وأينها المقام

الاستعارة أيضا من ألق شيء بما استعيرت له . . فهذا مجرى الاستعارات في كلام العرب . وأما قول أبي تمام : ولين أخادع الزمن ^(١) الآبي ، فأى حاجة إلى الأخادع حتى يستعيرها للزمن . وكان يمكنه أن يقول : ولين معاطف الدهر الآبي ، أو لين جوانب الدهر ، أو خلائق الدهر ، كما تقول : فلان سهل الخلائق . لين الجوانب ، وموطأ الآكاف ؛ لأن الدهر قد يكون سهلا وحزنا ، ولينا وصعبا ، على قدر تصرف الأحوال فيه ؛ لأن هذه الألفاظ كانت أولى بالاستعمال في هذا الموضع وكانت تنوب عن المعنى الذى قصده ^(٢) فهو يتقبل من زهير أن يجعل للصبا أفراسا ورواحل . ولا يتقبل من أبي تمام أن يجعل للدهر أخادع . وشفاعه زهير عنده أنه في استعارته يساير المعروف المتداول من أساليب العرب . حين تصف ذا الصبا وتحدث عنه . وذهب أبي تمام إليه أنه لا يساير هذا المعروف المتداول من أساليب العرب حين تصف تقلبات الدهر ، وتحدث عن تصرف الأحوال فيه ؛ لأنه استبدل الأخادع بالمعاطف ، والجوانب ، والخلائق ، وكان في إحداها غنى عنها ، وبديل خير منها .

وعندى أن كلمة الأخادع لا بد منها للصورة التى يريد أبو تمام عرضها في كلامه ، وأن أى كلمة من التى اقترحها الآمدى لا تساعد على تمثيل هذه الصورة تمثيلا محدودا . فهو إنما يتخيل الدهر في هيئة الآبي المتعاطم ، وأظهر مظاهر الإباء والتعاطم تكلف صلابه الجسم ويبس التجاليد . والعنق ولا ريب — أظهر من سواء تأثرا بذلك ، فهو أحرى أن يقيد النواظر ، ويشير الانتباه ، يستأثر بالوصف قبل غيره . وإذا يكون الاشبه بالمعنى ذكر الأخادع ليس غير . أما المعاطف ، أو الجوانب ، أو الخلائق ، فإما تؤدى المعنى على التبعية والشيوع .

(١) رواه في الصفحة ١١٢ : ولين أخادع الدهر الآبي .

(٢) ص : ١١٦

فأبوتام ونقاده على خلاف في فهم الاستعارة ووظيفتها وطريقة صنعها . هو يفهمها أسلوبا من أساليب الأدب نفسه ، يعبر بها عن معانيه كما يتصورها . ويتأثر بها ، فهو إذا غير مقيد في تكوينها إلا بما يكمل سلامتها من الخطأ . ومجاراتها للذوق الأدبي العام . وهم يفهمونها أيضا أسلوبا من أساليب الأدب للتعبير عن معانيه ، لكن مجاراتها لأساليب التعبير المأثور عن العرب في مثل المقام الذي تستعمل فيه — تعلى من قيمتها ، وترفع من قدرها ، لأنها تكون إذ ذاك أسوغ في الذوق ، وأدخل في لباب البيان العربي الخالص .

وعندى أن أبا تمام على الحق فيما ذهب إليه . فإنما الأدب الملهم نجى الطبيعة ، وحامل رسالتها إلى الناس : يطلع أسرارها ، ويكشف حقائقها . ويتذوق جمالها ، ثم يترجم ذلك كله كما يتمثل له ، ويعمل في نفسه ، كلاما مبيتا وفنا رائعا ، عليه طابعه الخاص وسمته المتميز . وهيئات أن يتاح له ذلك على وجهه ، إلا إذا كان في انتخاب الألفاظ ، وتأليف الأساليب ، مثله في تلقى المعاني ، وتخيل الصور ، حرا طليقامن التقليد والمحاكاة . وإلا كان صورة لغيره معادة ، أو تمثالا له جامدا ، لا يتأثر بزمان ولا مكان . على أن الكلمة قد تكون في موضع ما رشيقة معجبة ، ثم تكون هي نفسها في موضع آخر سمجة كريهة (١) . لأن خصائصها من الرشاقة ولطف المدخل وقوة الأسر — لا تبدو على جملتها إلا حيث تحل بالموضع الذي يقتضيها ويليق بها ؛ لأنها إذ ذاك تكون مطلوبة مرغوبا فيها ، فترحب بها جبرتها ، وتتيح لها من أسباب التمكن وفضل المؤازرة ما يعين على جلاء المزية ، وبلوغ المرتبة ، ولا كذلك الكلمة تساق سوقا إلى غير موضعها وتكره قسرا على المقام فيه ، فإنها حينئذ تبدو كاسفة متضائلة بل باردة متطفلة . ولا يغنى عنها رشافة ذاتها ، ولا يشمع فيها حسن موقعها في مقام آخر . فالبقل من أساليب الآخرين على ما فيه من

المثالب قد يوقع في التعسف وسوء الاستعمال .

على أن أبا تمام كان يغلو بعض الأحيان في التمسك بمذهبه ، فيقع في الشذوذ من حيث يقصد أو لا يقصد ، ولكنه يستهدف للبلاد على كل حال ، لا يغنى عنه تكلف ولا محال . روى صاحب الطراز أن رجلا سمع قول أبى تمام :
لا تسقى ماء الملام ، فإننى صب ، قد استعذبت ماء بكافى
فبعث إليه بقارورة ، وقال : هب لى شيئا من ماء الملام ، فقال أبو تمام :
ابعث لى بريشة من جناح الذل ، حتى أبعث إليك ماء الملام ^(٢)

يشير بذلك أبو تمام إلى أن إضافة الماء إلى الملام فى البيت ، كإضافة الجناح إلى الذل ، فى قول الله تعالى : « واخفض لهما جناح الذل من الرحمة » ، كلتاهما من قبيل إضافة الشئ إلى غير ماهو له . ومعنى هذا أن أبا تمام فيما فعل — لم يكن يساير الذوق العربى وينظر إليه على علاقته ، ولكنه كان يسايره وينظر إليه فى أعلى مثله ، وأبهر صورته .

والواقع أن التركيبين سواء من حيث ينظر إليهما أبو تمام ، لكنهما يختلفان جد الاختلاف من الناحية الفنية ، أى من الناحية التى تتفاضل فيها أقدار الكلام ، وتتفاوت قيمة فى معرض البيان ، فإن إضافة الماء إلى الملام من إضافة الشئ إلى الشئ . لا مناسبة بينهما ولا علاقة ؛ إذ الماء شراب سائغ مستعذب ، فيه منافع للناس ، وبه يكون الاعتصار ونفى الغصص . أما الملام فقول مستكره أليم ، يعالج الملووم به لعله يرجع عن هواه ، فيتكاف الاستماع له ، والإقبال عليه ناقما متعللا . وقد يعرض عنه جملة ، ويأبى الاستماع له تماننا . وأين إضافة الماء إلى الملام هنا من إضافته إلى الحياة مثلا فى قول عنتره :

لا تسقى ماء الحياة بذلة بل فاسقى بالعز كائس الخنظل

نعم ، كان يمكننا أن تستساغ من أبى تمام هذه الإضافة لو أنه عرض الملام

في صورة الكرية المستعذب ، تنفر النفس منه لذاته ، لكنها تحبه وترضى عنه لما يلبسه ويقترن به ، من ذكر المعلوم فيه ، والتحدث عن بعض شأنه ، كقول غيره :

أجد الملامة في هواك لذينة حبا لذكرك . فليلمني اللوم
لكر . أبا تمام أثر عرضه في صورته المعتادة ، أو الشبيهة بها ، فهو لم
يزد على أن نهى لاثميه عن لومه ، وآيسهم من الاستماع لحديثهم فيه : لانه
غنى عن مائه بماء بكائه ، فلم تبق به حاجة إليه ولاله فائدة منه . ولعل الذى
أغرى أبا تمام بهذه الإضافة ، وسهل عليه إساعتها مع ما فيها ، هو إرادة المشاكلة
بين ماء البكاء في الشطر الثانى وماء الملام في الشطر الاول . أى أنه أراد أن
يضيف إلى الصيد عصفورا ، فأقلت منه عند ليل ،

أما الشأن فى الآية الكريمة فغير الشأن فى البيت ، لاختلاف فى هذا ولا مراء ،
فالإضافة فى الآية بارعة غاية البراعة ، وفيها من أسرار البيان ، ولطف
الإشارة ، وعمق المعنى ودقته فيض غزير . هيئات أن تسعف العبارة فى بيانه ،
أو تضطلع الالفاظ بمحاولة تصويره ، كما يتمثل للنفس ، ويتأثر به الوجدان ،
لكن علينا مع ذلك محاولة بيانه ، وتكلف تصويره جهد الطاقة .

فالمعروف أن مبعث التعاطف عند الحيوان هو الغريزة . كما فطره الله
عليها ، وأودعه إياها ، لم تشبها شائبة ، ولم يمسها تغيير من تربية أو نحوها ،
فهى فيه أشد قوة ، وأصفى جرهما ، وأصح فطرة . وللطير دون سائر الحيوان
أجنته ، يرأم بها فراخه ، ويضمها إليه حماية واحتضانا ، كما يصطنعها فى مآرب
أخرى . فعطفه على صفاره فريد فى نوعه ، مؤثر فى مظهره ، بليغ فى دلالة .
وهو إذا جدير أن تضرب به الأمثال ، وأن يتبوأ مكانه بين صور الكمال ،
التي يسمو إليها الخيال فى الاستعارة والتشبيه .

وقد جرى القرآن الكريم في الحث على الترفق والرحمة . قال تعالى :
« واخفض جناحك لمن اتبعك من المؤمنين » فأضاف الجناح إلى النى إضافة
مباشرة . يأمره (سبحانه) أن يكون للذين اتبعوه من المؤمنين كما يكون
طائر لأفراخه ، رحيماً بهم . حديبا عليهم ، يخفض لهم جناحه ، ويمد لهم أسباب
لإقبال والتواد ، فيسكنون إليه ، ويتقبلون دعوته بقبول حسن . يدخل
طمأنينة في قلوبهم ، ويذهب عنهم قلق التحول . وحيرة الانتقال التي يجدها
كل حديث عهد بدين أو مذهب ، ولا سيما الأديان والمذاهب الجديدة . التي
تتضح بعد مزايهاها ، ولم يتبين الناس نتائجها كاملة . نعم ، هذا ما يأمر الله به
فيه الكريم ، في هذه الآية الكريم ، فإنما يخفض الطائر جناحه عن وضعه ،
حين يريد أن يحمى فراخه ، ويضمها إليه .

وفي الآية التي اتخذها أبو تمام إمامه وهاديه ، في إضافة الماء إلى الملام
يقول الله تعالى : « واخفض لها جناح الذل من الرحمة » ، فأضاف
سبحانه الجناح إلى الإنسان هنا ، كما أضافه إلى النى هناك ، ليكن الإضافة
مباشرة للإنسان ، بل لئى يراد على اصطناعه ، ورياضة نفسه
عليه ، وهو الذل . ومعنى ذلك أن الله (عز وجل) لا يريد الإنسان في معاملة
نبيه على خفض الجناح لهما وكفى ، ولا على التذلل لهما وكفى . أياما يكن
هذا التذلل ، وعلى أى صفة يكون . كلا . ولكنه (سبحانه) يريد على ما هو
كبير من هذا شأننا ، وأبعد منا ، وأصعب علاجاً . يريد على هذا النوع
خالص المستسلم من التذليل ، تبعه الرحمة ، ولا تشوبه شائبة هوى
أو مأرب .

أما هذا التذلل المدخول ، أو المتكلف المصنوع : تبعته الرغبة ، أو يخالطه
التعصط والزماتة — فلا يصل إلى الله عملاً صالحاً كامل الأسباب ، يغمره

الرضوان والقبول . وتلك ولا شك - غاية الغايات في المرحمة ، وقصارى ما يمكن أن يصل إليه طوق البشر في الانقياد والخضوع .
ونحن بعد هذا واجدون كل كلمة في الآية - يقتضيها المقام ، ويشدد في طلبها . فليس أليق بمقسام الحث على الترفق والعطف من كلمات الخفض ، والجناح ، والذل ، والرحمة . وليس أصلح منها لتأليف أربع صورته ، وتمثيل أبلغ معانيه .

على القبرى ناصف

مفتش المعارف بالإسكندرية

الاتجاهات الحديثة

في الشعر العربي

للاستاذ سيد قطب

تمهيد: حضرات الأساتذة والإخوان (١).

جئت الليلة لأحدثكم عن الاتجاهات الحديثة في الشعر العربي، وستسمعون مني كثيراً مما يخالف آراء الكثير منكم وهذا — وحده — هو الذي يشجعني على أن أبذل من وقتي وأشغل من وقتكم ساعة وبعض ساعة، فلو أنني جئت لأحدثكم بما يوافق آراءكم ورغباتكم لكان ما سأشغلكم به تكراراً لا معنى له. وأنا ممن يؤمنون إيماناً جازماً بأن أعمارنا القصيرة، وساعاتنا المحدودة في هذه الحياة العاملة أقصر وأثمن من أن تضيع في التكرار، وكل مطلع شمس لا يغذيني بجديد، ويعوضني عن اليوم الفائت من عمري عمقا وسعة في فهم الحياة هو خسارة لا تعوض.

على هامش النقد: وقد أسميت حديثي معكم الليلة « على هامش النقد » لأنني أشفق أن أسميه نقداً وأستكثر على نفسي لقب « الناقد » في مثل هذا البحث الخاطف. فالتقد في هذه الأيام لم يعد سهلاً معبد الطريق كما كان في الأزمان الخالية، يوم كان يكفي للنقد الأدبي تجويد اللغة نحواً وصرفاً، والاطلاع على مآثور الشعر والنثر، وحفظ الروايات والأسانيد... وما إلى ذلك من أدوات اللغة والبيان.

أجل لم تعد هذه الأدرات كافية للناقد الأدبي في هذا الزمان ، بل لم تعد كافية لمتذوق الأدب الذي لا يتسدى للنقد : لأن ميسادين المعرفة قد اتسعت ، وشروطها قد انفسحت ، ولأن ألوان الثقافة قد تعددت ، وروافدها قد كثرت ، وبات الأدب نائراً كان أم شاعراً — إنساناً مثقفاً تصب روافد المعرفة في نفسه ، فتضخ على أدبه ، وأصبحت اللغة والألفاظ والأساليب وصور البيان نعض أدواته لا كلها ، وبعضها الأسهل الأرخص السطحي ، لا بعضها الأصعب الأنفس العميق .

وإذا كان هذا شأن الأدب المنتج ، فشأن الأدب الناقد لا يقل عنه إن لم يزد ، وأنا لا أبيع لنفسي أن أتصدى لنقد أديب ليست لدى أمثال وسائله من المعرفة كافة والثقافة عامة ، ولو في الموضوع الذي أتصدى لنقده وحده . وإلا كنت منتجا وكنت ظالماً لنفسي قبل أن أكون ظالماً للأديب المقود .

وإنني لأستطيع أن أسرد لكم صفا طويلاً من ألوان العلوم والمعارف التي أصبحت اليوم لازمة للأديب الذي يريد لأدبه الحياة ، والتي لا بد منها للناقد بطبيعة الحال . وليس عجيباً بعد ما بلوت النقد لبعض إنتاج الأدباء والشعراء في هذه الأيام أن أقول لكم : إن من أدوات الناقد الصحيح علوماً ومعارف لم تكن لها صلة بالأدب — ولا سيما الأدب العربي — قبل هذا الزمان . . . فهل تصدقون أنني كنت أجد في دراساتي لعلم النفس الحديث أداة ألزم لي في نقد الشعر من جميع أدوات اللغة والبيان ؟ وهل تصدقون أن علم الأحياء وبعض نظريات بناء الكون الجديدة ونظريات الإشعاع والمادة وما إليها كانت تجدى علي في توسعة آفاق الإنتاج الأدبي وآفاق النقد الفني أضعاف ما أجدت علي دراساتي الأدبية البحتة في القديم والجديد ؟ أولاً ترون معنى أن الدراسة المتعلقة بنشأة الكون والأحياء ثم دراسة طبيعة هؤلاء الأحياء وما إلى ذلك جدرة بتوسعة النفس وتعميق الأحساس ؟ وأنت حين

ندرس مذهبا في تسلسل الأحياء كذهب دارون مثلاً وتحس بالقرابة بينك وبين كل حي على سطح هذه الأرض . وتشعر أنك لست مفردا فيها بجسمك الإنسانى ، وأن هناك وشائج حية بينك وبين الطير السابح في الجوار ، والسمك لسارح في الأعماق بل بينك وبين انتمال وما هو أخفى من النمل ، يتفتح قلبك عن أحاسيس ومعان لا تخطر على نفسك وأنت جاهل لمثل هذا المذهب في الأحياء .

وأنت حين تدرك مثلاً أن ذرات المادة إن هي إلا إشعاع كهربى مندمج وأن الذرة المستقلة هي نوع من الكهرباء في صورة من الصور وأن جسمك كله ما هو إلا أشعة كهربائية في شكل من أشكالها . حين تحس بذلك ألا تتسع آفاق الاحساس بالكون ويزخر شعرك بوصف هذه الآفاق الجديدة ؟

والأدب عامة - والشعر خاصة - تعبير جميل عن إحساس صادق - وإذا فقد الركن الأول فقد تعدد شيئا كثيرا ، أما إذا فقد الركن الثانى فقد فقد كل شيء ، ولم يعد شعراً أصلاً . والتعبير الجميل في حاجة إلى الدوق وإلى الدراسات اللغوية والأدبية ، والاحساس الصادق في حاجة إلى سجية موهوبة لا يغنى لمران شيئا في خلقها ، وإلى تغذية هذه السجية وإطلاعها على الآفاق الواسعة من مجالى الكون والطبيعة فى الفنون والعلوم والفلسفات . والناقد يحتاج إذن بحانب دراساته اللغوية والأدبية إلى ذوق سليم ثم إلى دراسات علم النفس توسع معانيها وسيظل نقده ناقصاً أو زائفاً - وهو يدرس تعبيراً عن إحساس - ما لم يكن بصيراً بالنفس فى تقلباتها وأطوارها ، لأن التعبير إنما هو صورة الإحساس . والإحساس حالة نفسية ، فلا بد من دراستها على هدى الدراسات النفسية .

وكذلك قد يحتاج الناقد إلى الدراسات العلمية البحتة والدراسات العقلية المتنوعة التي تكون الروافد والجداول في هذا العصر للعرفة الانسانية ، وقد ظهر إشعاع

النظريات العلمية والفلسفية في الأدب ، لأن النفس الإنسانية محوطة بهذه النظريات من كل جانب في العصر الحديث فلا بد أن تتأثر بها . ولا بد أن يظهر هذا التأثير في إنتاجها ومتى ظهر في الإنتاج الأدبي كان نافذ هذا الإنتاج في حاجة إلى ثقافة واسعة ، وإلا وقف قاصرا عن الفهم قاصرا عن الحكم .

ولست أعني بتأثر الشعر بالمذاهب الفلسفية والعلمية ، أن ينظم الشاعر حقائق هذه الفلسفات والعلوم شعرا ، إنما أعني أثر هذه الثقافات في توسيع آفاق المعرفة وتوسيع آفاق الإحساس بالكون والحياة وآفاق الشعور بنوع الصلة بين الشاعر والكون .

على أن امتزاج الثقافات العقلية بالأدب ليس شيئا جديدا ، وإنما الجدير هو الالتفات إليه وتقديره حق قدره . وإلا فقد كانت النهضة العلمية والفلسفية في العصر العباسي ظاهرة الاثر في إنتاج الأدباء في ذلك الزمان . ولست أستثنى من هذا التأثير دواوين الشعراء ، فالمذاهب الفلسفية من معتزلة وشيعه وصوفية وسواها وجدت طريقها إلى شعر الشعراء ، وكذلك وضحت في الشعر تأثيرات دراسة الفلك والهندسة والكيمياء ، وانبثت أسماء المخترعات الحديثة والمناظر والأدوات والأشياء . غير أن هذا كله كان في الشعر العربي واضحا بشخصه ورسمه لم يهضمه ولم يصبح جزءا غامضا من كيانه لأنه كان جديدا على حس الأعراب لم تمتله نفوسهم ولم يرسب في أعماق شعورهم . أما النظريات الفلسفية والمذاهب العلمية في هذا الزمان فهي قطعة من الحياة الفكرية والنفسية الأديب الحديث ، نطبع آثارها فته من وراء ستار ، وتحتاج في نقدها إلى ناقد مثقف صارت الثقافة جزءا من تكوينه النفسي والعقلي .

والنتيجة المحتومة لهذه المقدمة ، أن أولئك الذين تتكون ثقافتهم من المنعة والأدب البحت ليسوا أكفاءا للنقد في هذا الزمان ، ولا يحق لهم أن يتصدوا

لهذه المهمة إلا في تواضع وحذر ، وفي بعض إنتاج الأدباء دون البعض الآخر ، لأنهم لم يستوفوا جميع أدوات الناقد الحديث . وعليهم أن يفتشوا في ثقافتهم ويعيدوا اختبار قدرتها على الحياة في هذا العصر ، ثم يكملوا هذه الثقافات بكل جديد ، وكلما بعد هذا الجديد الذي يكملون به ثقافتهم عن اللغة وعن الأدب لبحث ، كان أعود عليهم بالنفع وأجدي في استكمال أدواتهم للتذوق والنقد . وعلى سبيل المثال أذكر أن شاعرا كبيرا قال قصيدة سماها «سحر الطير» جاء فيها :

كل إلف له من الطير إلف	هكذا تحمل الحياة وتصفو
أمل يرتقي وحب يناجي	ولسان يشدو وقلب يرف
بك خف الجناح بأيتها الطير	وما كنت بالجناح تخف
لطف روح أعار جنيتك ريشا	فن الروح لا من الريش لطف
ليس ينميك للسماء جناح	بل غناء عن الضياء يشف
إن مضى الناس يعجبون قديما	كيف تعلو عجبت كيف تسف
ثقل في الحياة لم ينبج طبع	من عراقيلها ولم ينبج عرف

قال الشاعر هذه القصيدة معتمدا على طبيعة إحساسه بقوى الحياة الكامنة التي تصرف المواد وتحركها ، وعلى يقينه الدني بأن في طبيعة الحياة ميلا كامنا إلى التسامي والطلاقة والتحرر من قيود الضرورة وثقل المادة . ومعتمدا على ثقافته في علم وظائف الأعضاء الذي يساعف هذا اليقين ويؤيده حين يقرر أن « الوظيفة تخلق العضو » فوظيفة الطير في الطائر هي التي تخلق الجناح ، ووظيفة الابصار في الإنسان هي التي تخلق العين ، وليس الجناح هو الذي يخلق الطيران ولا العين هي التي تخلق الإبصار . وإنما هما أداتان متغيرتان لوظيفتين ثابتتين من وظائف الحياة .

ولكن ناقدنا من أساتذتنا الفضلاء جعل يتهم ويتندر على هذه الآليات وعلى

القول بأن لطف الروح هو الذى أعار هذا الطير ريش الجناح . وجرعة تلبية واحدة من العلوم الحديثة كانت كافية لصحة الحكم فى هذا الموضوع .

أسس النقر الجبرية : لم يعد أساس النقد فى الشعر الحديث أن هذا مما

تقول به العرب أولا تقول . فالأديب : إنسان أولا ، ثم هو ينطق باللغة العربية ثانيا . فالأساس الأول للنقد أن تسأل هكذا : ألا إنسان يقول هذا أم لا يقول ثم : أهذا الذى يعبر به صحيح أم غير صحيح من ناحية تعريف اللغة وتركيبها ؟ وهنا مفرق الطريق بين المدرسة الحديثة والمدرسة القديمة فى هذه الأيام وقد كان فى كل عصر مدرستان حتى فى صدر الإسلام وعصر بنى العباس . لأن الأدب واللغة فى نمو دائم ، وتجدد مستمر ، ولا بد من المجددين والمحافظين فى كل زمان ومكان .

تقف المدرسة القديمة اليوم بطرق التعبير عند نهضة اللغة فى العصر العباسي وتسقط من حسابها ألف سنة كاملة مرت على اللغة بعد هذا التاريخ ، كما تسقط من حسابها شيئا أهم من الزمن وهو الفروق التى لا جدال فيها بين جنسية الناطقين باللغة العربية فى الممالك المختلفة . ويميزانهم العقلية والنفسية . التى لا بد أن تترك أثرها فى طريقة التعبير أى فى الأسلوب .

وترى المدرسة الحديثة أن اختلاف الأساليب بين أمة وأمة من الناطقين باللغة الواحدة ضرورة عقلية لا فذكاء منها ، فطريقة الإدراك والتفكير ليست واحدة بين الجميع ، وترتيب الألفاظ فى الجملة ، ثم ترتيب الجمل فى النص الأدبي صورة من ترتيب خطوات الإدراك وخطوات التفكير عند الناطق بها . فتبعا لهذا تختلف طريقة ترتيب الألفاظ فى الجملة وطريقة ترتيب الجمل فى النص فى أمة عن أمة . فطريقة ترتيب الألفاظ فى اللغة الانجليزية مثلا وطريقة ترتيب الجمل فى الأسلوب مغايرتان لما فى اللغة العربية ، وهذه المعايير

تختمها طبيعة العقلية الانجليزية قبل أن يحتمها اصطلاح اللغة وما اصطلاح اللغة إلا صورة من هذه العقلية غير مستقلة عنها.

ونحن نتكلم اللغة العربية الناشئة في بطون الجزيرة ونجاد الصحراء وهي صورة لعقلية العرب البادين في الجاهلية ثم صورة لعقلية العرب المتحضرين أيام الدولة العباسية ، ولكن عقليتنا نحن المصريين في القرن العشرين لا بد تختلف كثيرا أو قليلا عن هذه العقلية وتلك ، فلا بد إذا أردنا من هذه اللغة العربية أن تساعدها في التعبير عن إحساساتنا وأفكارنا الجديدة أن نغير في ذاتها تغييرا يناسبنا ، وإلا أصبحت غريبة عنا ونحن عنها غرباء .

غير أن هذا التغيير يجب أن تكون له حدود . والحدود التي نرضيها نحن شعب المدرسة الحديثة هي صحة التصريف اللغوي ، وصحة التركيب النحوي ، وصحة ترتيب الألفاظ في الجملة ولا شيء وراء ذلك . ونحن نحس بحاجة في شعرنا خاصة إلى الحرية في ترتيب الجمل في النص إلى حد ما - وإلى الحرية المطلقة في تصوير الاتخيلة والاحاسيس الإنسانية ، ولو لم يكن هذا التصوير من المتعارف في اللغة العربية كلها ، ولا في نص أدبي واحد من نصوصها .

حين يقول الشاعر الشاب أحمد مخيمر (من شعراء دار العلوم) قطعة ابنوان « فاكهة النور » .

يا حسن هذا النور يا حسنه فاكهة تلمع لمع الظنون

تستنسم الروح لها نكهة كنكهة الشوق وريا الحنين

ناعمة الملمس مثل الشذا أوورقات الفل والياسمين

وحلوة الملح كلبح المنى إذا سرت في خاطر الياسمين

يا حسن هذا النور يا حسنه فاكهة رفاقة في الفصون

ياكلها الحس وتنفو لها بالنهم الروحي روح الحزين

حين يقول الشاعر الشاب هكذا لا يجوز أن يفغر أناس أفواههم عجباً

واستنكارا ، لأن العرب لم تشبه النور على الغصون بالفاكهة ، ولم تقل : إن لهذه الفاكهة نكهة الشوق ، لأن الشوق لانهكة له ولم تقل : إن هذه الفاكهة ناعمة الملمس لأن النور لاملس له إلى آخر هذه التحليلات اللفظية والذهنية .

لا يقل أحد هذا ، وليكن ليقل : آلا إحساس بالنور على هذا النحو إحساس صحيح صادق ؟ أيجوز أن يستشعر الشاعر للدور ما يستشعره للفاكهة في الغصن من روح ورّيا ؟ أيجوز أن يتخيله ناعم الملمس ؟ أو لا تخيل العين للعقل ملمس ماتراه ؟ ألا يلح النور للخاطر كلمح المني والآمال ؟ والجواب على كل هذه الأسئلة بالإيجاب ، والتعبير بالفاظ عربية لاشك فيها صحيحة لغويا ، وتراكيب عربية لاشك فيها صحيحة نحويا ، وترتيب التراكيب في الأبيات ترتيب عربي لاشك فيه صحيح بيانيا ... وهذا يكفي . أما أن العرب قالت هكذا أو لم تقل . فليس الشاعر ملزما بقل صور الإحساس العربية وإلا فقد شخصيته وخان إحساسه .

المتميز الأساليب : لقد وجد في العصر القديم من يعيب على المتنبي قوله :

وضاقت الأرض حتى ظل هاربها إذا رأى غير شيء ظنه رجلا
وحسبوه ضرورة من ضرورات النظم الجني . إليها ، أو فلتة من فلتات
أبي الطيب الكثيرة . لأن « غير شيء » لا يرى . وهذا تحليل ذهني ولفظي
يقف عند ظواهر التعبير ، فلا يستسيغ مافيه من حقيقة وجمال .

ونحن اليوم نعجب بمثل هذا الأسلوب ، فهو فوق إبداعه الفني في تصوير
الخائف الوجل ، صادق من وجهة الدراسة النفسية . فالهارب الخائف يتوهم
أشباحا ويراه . وهي « غير شيء » في الواقع الخارجي ، بينما هي « شيء »
في خياله وروحه .

كذلك وحدث في العصر الحديث مع يعيب على شاعر من شعراء الشباب قوله من قصيدة .

غنية أنت بالتعبير قد ذخرت أطواء نفسك منه زاد أحقاب
وهبتى منه أشتاتا متنوعة وزدتى منه في جود وإسهاب
في كل جارية عنوان ملجمة من الحديث وسر جد جذاب
تقص تاريخها في فن راوية منسق النبرذى لحن وإطراب
وإن تاريخها أقصوصة جمعت تجارب الكون في أحلام أرباب

العين . ماذا تقص العين من خبر مسلسل في حنايا النفس منساب
والشعر ماذا يبيت الشعر من غزل في صمته العذب أوفى نقطه الساب
وإن فيه لقبلات قد ارتسمت من بعد ما نضجت لتلائم الصابي
وقال قورم : كيف تذخر نفس هذه المخلوقة زاد أحقاب من التعبير؟ وكيف
تكون الجوارح عنوانا للملاحم من الحديث؟ وكيف ترسم القبلات فوق
لشغور لأعين اللائمين؟ وما هذا الغزل الذي لا يذكر فيه الجمال والهيام؟
وفي اعتقادي أن الأجيال والتجارب الإنسانية والرواسب الوجدانية في
أعماق النفوس ، تذهب كلها ضياعا ، لو لم يوجد شعراء يقرءون في نفوس
محبوباتهم وهن صامتات أحاديث طويلة وتعبيرات عميقة ؛ ويرون في كل
جارية من جوارحهن عنوان قصة طويلة من الحب والحنين والأشواق الكامنة
والتلميحات السعيدة والآمال السابحة في المستقبل المرموق بين الحبيبين ويرون
في الشغاف تهيؤا يهتف بالقبل حتى لكانها مرسمة على هذه الشغاف تدعو من
يقطفها أن يبادر إذ هي ناضجة مهيأة للقطف !
ومن هذا الوادي كل الأساليب الجديدة التي تقول عنها المدرسة القديمة:
إنها تعبيرات أفريقية لا تعرفها الأخيلة والأساليب العربية .
ولعل من غريب المصادفات أن يكون أكثر من يستخدمون هذه

التعبيرات والتصورات هم من أبناء دار العلوم الذين لم يحذقوا لغة أجنبية .
ولكن طبائعهم الخاصة وإحساسهم القوي بالحياة العصرية في نفوسهم ،
وإخلاصهم للصدق في التعبير عن حقيقة مشاعرهم هو الذي ينطق ألسنتهم
بهذه التعبيرات ، لأنها أدل على مايجول في خواطرهم من أحاسيس وتصورات .
على أن الأساليب العربية في القديم لم تقف عندلون واحد ، بل تنوعت
تنوعا يناسب تطور الناطقين بها يوم ذاك . وكل ما هنالك أن النهضة الأدبية
الحديثة في مصر لها خصائص ومميزات تستدعي تنوعا أكثر وتعددا أوضح
بما حدث في أيام العصر العباسي الذي يجب أن نعد النهضة فيه نهضة متواضعة
بالمقاييس إلى نهضتنا الجديدة .

معالم الخلف الحقيقية بين المدرستين : إلى هنا أحسبى أوضحت معالم

الخلاف بين المدرستين في اللغة والتعبير والأساليب .

وهنا أحب أن أنبه إلى أن بعض الشبان ممن ينتسبون إلى التجديد لم يفهموا
رسالة المدرسة الحديثة على حقيقتها ، فحسبوا أن كل ماتعنيه هو هذه الأساليب
الجديدة في التعبير ، وبالغوا في هذا الحسبان وفتنهم زخرف التشبيهات وتراقص
الصور ، وغرابة الأخيلة ، وماهى إلا أثواب موشاة على أجساد ميتة أو
مصنوعة لا تنبض فيها الحياة . وكان هؤلاء مدرسة خاصة منذ سنوات تدبر
عنها مجلة خاصة ، ولكن الحسن حظ النهضة الأدبية أن انزوت هذه المجلة
وفطن الأدباء الجديرون بهذا الاسم إلى زيف صناعة التعبيرات المبرقشة ، وإنى
لأخشى أن يكون هؤلاء الشبان أحوج إلى محاضرة في شرح المذهب الحديث
من أولئك الذين نصمهم بالرجعة والجمود .

إن الفروق الحقيقية بين المدرستين الآن هي الخاصة بالاتجاهات النفسية
والعقلية ، وهي التي تسبب اختلاف الأساليب .

وأول ما يختلف عليه المدرستان « طبيعة الشاعر » أهو إنسان كبقية
الأناسى وهبته الحياة أو وهبه المران القدرة على التعبير الجميل ، أم هو إنسان
ممتاز ذو نفس خاصة وهبته الحياة مع القدرة على التعبير الجميل طبيعة خاصة
مزودة بالإحساس الصادق بل بالإحساس الخاص بل بالإحساس الممتاز .

أما المدرسة القديمة فلا ترى فى الشاعر سوى مقدرة التصوير البارع عما
يحسه غيره ولا يستطيع التعبير عنه . وإذا زادت فتطلبت فيه حسا مرفعا أو ذوقا
جميلا . فهى لا تتطلب ولا تعرف كيف تنطلب فيه نفسا خاصة متميزة بطريقة
إحساس خاصة ، وهى بطبيعة الحال لا ترتقى إلى أن تكون هذه الخصوصية
امتيازاً يرفعه فوق الآخرين . فنفسه واحدة من النفوس الكثيرة المكرورة
تتميز بأسلوبها وطريقتها لابلونها وطبيعتها .

أما المدرسة الحديثة فرأىها أن الشاعر إنسان ذو طبيعة خاصة — وتلك
أولى مراتب الشاعرية — ثم هو ذو طبيعة ممتازة فى ناحية أو فى عدة نواح
بحسب نصيبه من الشاعرية . وقد قصدت الحياة من هذه الطبيعة إلى إبراز طراز
عزيز عليها لا يوجد فى كل يوم ، فالشاعر يصور آمالها وآلامها ، ويسجل
أحداثها ووقائعها ، ويرسم تطوراتها وحالاتها ، ويلتقط لوحات الكون ولوحات
الحوادث بعدستها الخاصة ، فإذا نحن فى عالم من خلقه وإنشائه . عالم جديد غير
العوالم التى عهدناها فى أنفسنا وفى سوانا . عالم يضاف إلى عوالم الفنانين
الآخرين فيزيد الكون سعة فى إحساسنا ، وغنى فى ضمائرنا . وبذلك يودى
نصيبه فى تجميل الحياة وتعميقها وتعظيمها .

فالبهر الذى يصفه لنا ذلك الشاعر ليس هو البهر الذى نراه كل يوم
والذى رآه غيره من قبل ، ولسكنه « بجره » الخاص الذى خلقه هو على غير
مثال من بجر الفنانين الآخرين ١

والشمس التى تبعث بالضياء إلى كل ما هب ودب على وجه الأرض تطلع

عليه بوجه خاص مذكور له وحده لا يراه الآخرون !

ومن هنا تسقط تلك الخرافة القديمة القائلة : إن المعانى ملقاة على قارعة الطريق يختار من شاء منها ما يشاء . فلك المعانى الملقاة على قارعة الطريق هى المعانى التى لا يحفل الشعر بها ، فيتخطاها إلى المعانى الخاصة الرفيعة ، وهو ينفرد فى حقيقة الإحساس بها ، لافى صيرورة التعبير عنها .

يقرأ القارئون إنتاج الشاعر من المدرسة القديمة وهم يقولون : وى كأننا كنا زبد أن نقول هذا ولا نستطيع ! فتكون هذه خير مواهبه ، وهى أرخص مواهب الفنانين !

ولن يقول أحد مثل هذه القولة وهو يقرأ للعقاد عن البحر :

فى ساحل البحر لنا غربة عن عالم الرجس ودار الخراب
يشدو لنا البحر كما قد شدا من قبل أن تؤهل هذه الشعاب

.

فك قيود العمر سلطانه وراجع الشيب عليه الشباب
لعل ميلادا لهم عنده أنساهم ميلادهم فى التراب
كأنما تعرى نفوس الورى فى الماء عن أجسادها والياب
فخلق العمر كموثيه ومالك الأرض كخاوى الوطاب

إلى آخر القصيدة ذلك أن البحر هنا ليس مياها وأمواجا وزرقة كزرقة السماء مما تراه كل عين وتسمعه كل أذن من هذه المحفوظات ... إنما هو مغترَبٌ لرواده عن عالم الرجس ودار الخراب ، وهو يشدو شدوه الخالد الذى رتل من قبل أن تؤهل هذى الشعاب . ولعل السابحين فى غماره إنما يحسون بالقوة والنشوة لأنهم ينسون مولدهم الأرضى ويذكرون مولدهم القديم عند هذا البحر يوم ولد البحر الحياة فى مجاهل الزمن الأولى ، وكأنما تعرى نفوسهم عنده لا من الشباب وحدها بل من الأجساد أيضا فمن هنا خفتها

ونشوتها وشعورها وهي في لجة الصخب بأنها أرواح مطلقة غير مقيدة بالمظاهر والاشكال الدنيوية .

وهكذا تحدى نفسك من هذا البحر صورة جديدة غير بحار الناس ، ويسبح الشاعر بخيالك إلى مجاهل التاريخ يوم كان البحر يغمر البسيطة ويوم لم تؤهل شعابها المجهولة ، ثم يخلع الحياة على هذا البحر الصخب فإذا هو مجرد الأنفس من أجسادها ويبتث القوة في أوصالها ويشيع الفتوة في إحساسها فيفك سلطانه قبود العمر ويرجع الشيب إلى الشباب .

وكل هذه معان وأحاسيس ليست ملقاة على قارعة الطريق ولا على « البلاج » ! وفضل الشاعر فيها ليس فضل التصوير بالتعبير ، ولكنه فضل الخلق والإيجاد في الضمير .

ويقول محمد علي (الشاعر المجهول وهو أولى من جميع شعراء النهضة الشبان بالالتماع والظهور وهو أحد أبناء دار العلوم) في ديوانه « تيه الحياة » من قصيدة سماها « إلى الضياء » .

فتحت ذراعي للضياء جميعه	كما يفتح الصب الذراع الوامق
تقابل فيض من سماء طروبه	بفيض زخور من حنبني دافق
فلولا قيود الجسم أرزح تحتها	وأقفاص صدر في واهي الدلائق
لما زجت من أضوائه كل هائم	وخالطت من أنسامه كل خافق
وعانق كل نور بخاطري	فشمل في تهويمه المتعانق
ونفني فنا الفرد في الله لا ترى	هنالك فرقا بين خلق وخالق

فالضياء يملا الكون وتراه كل عين . ولكن « محمد علي » وحده هو الذي يتجه إليه هذا الاتجاه ويستقبله هذا الاستقبال . لأن بنفسه من الحنين وبحسه من الأضواء ما يكافي . هذا الضياء المنتشر في الأكوان ، وذلك حس جديد بالحياة والطبيعة تسجله هذه الأبيات .

ويقول شوقي عن الربيع .

مرحبا بالربيع في ريعانه وبأنواره وطيب زمانه
زفت الأرض في مواكب آذا روشب الزمان في مهرجانه
زل السهل ضاحك البشر يمشى فيه مشى الأمير في بستانه
عاد حلياً براحتيه ووشياً طول أنهاره وعرض جفانه
فترى تعبيراً جميلاً وطريقة خاصة في الأداء ، وليكنك لا تلهج إحساساً
خاصاً بالربيع على نحو لا يشارك شوقيا فيه مشارك ، فلم يقل شوقي إن الربيع
ضاحك ولا أنه يمشى مشى الأمير أى مختالاً ، حتى قال البحرى قبله :

إناك الربيع الطلق يختال ضاحكا من الحسن حتى كاد أن يتكلم
وقد نبه النيروز في غسق الدجى أوائل ورد كن بالأمس نوما
يفتفها برد الندى فكأنه يبت حديثا كان قبل مكنتا
فن شجر رد الربيع لباسه عليه كما نشرت وشيا منمنما
ورق نسيم الريح حتى حسبته يحى بانفاس الأحبة نعا

مع العارق الكبير بين ذلك الفيض الزاخر في قول البحرى ، والطلاقة
الناضجة التى تخيل لك هذا الربيع بنية حية متوفرة تكاد تنطق بما فيها من فيض
القوة والتفتح والبشر ، وبين تلك التشبيهات والاستعارات في قول شوقي :
إن الربيع كالأمير وقد نزل يمشى في بستانه . ولا ندرى من أين نزل . إذ أن
الربيع ينبض من الضمير والأعماق في نفوس الأحياء من إنسان وطير
وحيوان ونبات ، ويفتح في الإحساس أشواقا مجمولة وحنينا طائرا وبهجة
متطلعة قبل أن يفتح في الطبيعة أزهارا وورودا أو كما يقول شوقي حلياً
ووشياً .

إنما أنت واحد هذا الربيع في قصيدة « العوضى الوكيل » أحد شعراء
الشباب من دار العلوم .

قد ابتسم الجمال بكل روض وأسرعت الطيور إلى الهتاف
صحت في الروح أغصنه نضارا كما تستيقظ الذكر الغوافي
حياة في المتالع والروابي وأنس يطبك بلا اعتساف
أكاد أريق نشوته بصدرى وأعصر منه أكواب السلاف
أتلک الزهرة الحسناء لحن تردد بين يقظان وغاف
أذاك الجدول النعسان روض مطالعه تفتح عن قواف
وتلك النفس أم ملاء عديد تواكب في الأضالع والشغاف
تسكارت النفوس بكل نفس نوازهن صرن إلى اختلاف
تهضن إلى الحياة وهن شتى بنظرة وامق وبشوق واف
... إلى آخر القصيدة ، فتلح فوراً الريح في الضمائر والنفوس التي تواكب
في الأضالع والشغاف وكأن كل نفس لشدة ما تفتحت أحاسيسها وتطلعت
إلى الجمال النابض في كل مجال الطبيعة نفوس كثيرة اسكل منها أشراق مختلفة
وذلك ربيع العوضى الوكيل لاربيع الجميع الملقى على قارعة الطريق !
ونخلص من هذا كله إلى أن نظرة النقد الحديث تتجه أولاً إلى السؤال
الآتى : هل هذا الشاعر ذو طبيعة فنية خاصة ؟ ، ثم هل هذه الطبيعة الخاصة
طبيعة ممتازة ، وعلى قدر توافر هاتين الصفتين يكون الحكم على شاعريته . أما
التعبير الجميل والأسلوب الرائع والجرس الموسيقى ... إلى آخر أوصاف
التعبير الجيد فتأتى في المرحلة الثانية ، ولا تنهض وحدها بحلق الشاعر بله
الشاعر الكبير .



وتختلف المدرستان بعد هذا على « وظيفة الشاعر » فالمدرسة القديمة
تخلط بين وظيفته ووظيفة المؤرخ تارة ، وبين وظيفته ووظيفة الداعى الاجتماعى
أو الأخلاقى أو الوطنى تارة فتطالب منه حينئذ أن يقوم على تسجيل أحداث

عصره وواقعات زمانه، والخوض فيما يخوض فيه عامة الناس والاشتغال بما يشتغلون به من شئون . أو تطلب منه أن يكون الهاتف لشعبه بالدعوات الاجتماعية والخلاقية أو النعرات الوطنية والقومية .

فإن فعل هذا فهو شاعر ، كيفما كان إحساسه بما يهتف به ، وكيفما كانت طريقته في أدائه . مادام الأسلوب رائعا والألفاظ منتقاة والموسيقى واضحة في مقطوعاته . ومن هنا كان شوقي وكان حافظ عند هذه المدرسة هما شاعرا العصر الحديث !

وإن لم يفعل فما هو بشاعر وما أدى وظيفته للفن أو للأمة لأن جيله لم « ينتفع » به . كأن « المنفعة » القريبة العاجلة المباشرة هي أسمى آفاق الفنون ! وهذه النظرة هي بقية من النظرة إلى شعراء القبيلة الذين كانوا يعبرون عن خواطرها وينطقون بلسانها ويذودون عن حياضها ، ويبلورون أحاسيسها الساذجة المشتركة بين الجميع .

أما المدرسة الحديثة فتحسب حسابا لتطور الزمن ، وانتهاء عهد القبلة ، ووضوح السمات بين الأفراد . وتطلب الخصوصيات في الأنفس والمشاعر والعقول . فتعنى الشاعر من هذه القيود ، وترتفع به عن مستوى الحوادث اليومية ما لم ير فيها رأيا خاصا ويشعر بها شعورا ممتازا ، وهي تطلقه حرا يشايع إحساسه الخاص ويعبر عن وجداناته الذاتية ؛ وسواء عليه أن يحس بما يخالج الجماهير ويعيش في دنياهم ، أو يبقى في صومعة يغرد لنفسه ويردد مشاعرها الذاتية ، كأنما يحيا وحده في هذا الكون الرحيب .

ونفس الفنان الخاصة المميزة عن غيرها من النفوس الشائعة وشخصيته المتفردة التي تسم كل أعماله بمسمىها هي أعز مواهب الفنان في تقدير هذه المدرسة وما دام الشاعر صاحب شخصية لا تخفى بين الشخصيات الكثيرة ولا تندغم في غمار الجماهير أو غمار الشعراء الآخرين . وما دام يسجل لنا

خواطر هذه الشخصية في أي واد من وديان الإحساس ، وبأية طريقة من الطرق الذاتية ، فهو شاعر أدى وظيفته كاملة ، سواء هتف بآمال قومه وآلامهم أم غنى للكواكب والنجوم بين الزعازع والأعاصير !

ومن هنا كان شوقي وكان حافظ في عرف هذه المدرسة شاعري جيلهما وحده ، وكانا حلقة لها قيمتها في سلسلة النهضة الأدبية ، ولكنها حلقة فات أوانها ، ولم تعد تسد مسد الحلقة الحاضرة ، ثم هي لا تقاس بحلقات النهضة القديمة كما في العصر العباسي مثلاً فلقد كانت الطبائع الفنية هناك متميزة تميزاً كافياً لبقائها حتى هذه اللحظة وحتى الغد البعيدة مرموقة. فأبو تمام والبحري وابن الرومي والمتنبي والمعري وأمثالهم أصحاب طبائع خاصة ممتازة تكفل لهم السوام ، وليس كذلك شوقي ولا حافظ ولا البارودي ولا اسماعيل صبري ولا البكري ولا ولي الدين يكن من شعراء الجيل الماضي في النهضة الحديثة . ولقد فاتني أن أذكر لكم في أول المحاضرة أن المدرسة الحديثة معنية بالنماذج البارزة الممتازة في كل عصر وجيل في الشرق العربي والغرب الأوروبي ، وأنها تحسب من الجديد كل ذي طابع خاص ممتاز في القديم والحديث على السواء فشعراء النهضة العباسية الذين ذكرتهم من أعيان المدرسة الحديثة لابل إن شاعراً مطبوعاً كأمري . القيس في الجاهلية لا تمنعه هذه المدرسة من غشيان ناديتها ، والجلوس إلى مائدة في الردهة منها ، بينما شعراء معاصرون لنا أو رحلوا إلى العالم الآخر منذ قريب تحرمهم هذا الشرف ، لأنهم مقلدون أو لأنهم نكرات شائعة ليس لها طابع مختوم . أو لأن خصوصيتهم لم تبلغ درجة الامتياز .

يقول شوقي بيته المشهور :

وإنما الأهم الأخلاق مابقيت فإن هو ذهبت أخلاقهم ذهبوا
فلا يريد على أن يلتقي موعظة جاءته بالسماع والمعرفة ، ولم تنبع من طبعه

الخاص أو مزاجه المعروف ، ولست تقول حين تسمعها وأنت تجهل قائلها :
 « هذا شوقي . وتلك حكمته . فهى بمزاجه أليق وبطبيعته أشبه » ذلك أن
 مزاج شوقي وطبيعته المعروفين لا يوحيان بهذا القول ولا ينضحان نضحا طبيعيا
 بهذا الانجاء .

ويقول المتنبي :

إذا غامرت فى شرف مروم فلا تنفع بما دون النجوم
 فطعم الموت فى أمر حقير كطعم الموت فى أمر عظيم
 فإذا هى حكمة المتنبي خاصة ، تلقاها من طبعه المغامر وقلبه الطموح
 ولم يتلقفها من أفواه الآخرين ، ولم يتعلمها بالدرس والملاحظة والتلقين .
 وهذا هو الفرق بين شعراء الشخصية وشعراء الجماهير

والاختلاف على طبيعة الشاعر وعلى وظيفته يؤدى إلى الاختلاف على
« اتجاه الشاعر » فيكثر فى شعر المدرسة الحديثة لوان من ألوان الاتجاه الشعري
 هما شعر الطبيعة وشعر الحالات النفسية ، فلنفرد لكل منهما كلمة قصيرة هنا
 وإن كان كل منهما فى حاجة إلى محاضرة خاصة .

شعر الطبيعة : نفس الفنان هى أكثر النفوس خفقا لمجالى الطبيعة واتصالا
 بأعماقها ومظاهرها ، ولكن الفنانين يختلفون فى اتصالهم بهذه الساحرة التى
 لعبت بلبهم جميعا ، وتبدت لهم مرة عرائس وجنيات فى البحار ، ومرة آلهة
 وشياطين فى الأرض والسماء ، ومرة أنغام وأصداء فى زفرة الرياح وصدحات
 الأطيوار ، ومرة وسوسة وهمسا فى حفيف الفصون والأوراق ، وخرير
 الجداول والغدران ... إلى آخر مفاتن الطبيعة وبجاليها ، وتقلباتها وأعاصيرها .
 هم يختلفون فى صلتهم بهذه الساحرة التى ما يزال سحرها يحوز على الجميع
 ويهجس فى الأخلاد والضمائر حتى بعد أن تكشف عن وجهها النقاب وبعد أن

عرف الجميع أن ليس هناك جنيات في البحار، ولا آلهة في الرعد والبرق، ولا أرواح في الزفزة والخرير .

هم يختلفون في صلتهم بها، فبعضهم يرى نفسه نفحة من نفحاتها ونسمة من نسماها وذرة من كيائها فيذوب فيها ذوبان القطرة في الغدير والنفحة في العبير، بينما البعض الآخر يرى نفسه ندا لهذه الطبيعة كلها وكفنا لزوابعها وأعاصيرها وبرقها ورعدها وبرها وبحرها وزهرها وطيورها، تقارعه ويقارعها فيتفاهمان أو يتخاصمان وهما ندان متكافئان .

وبعضهم يرى فيها الحبيبة الودود والصديقة الحيمة ويقبل عليها إقبال العاشق المحب المتفتح الحس والوجدان لاستجلاء مظاهرها، واستبطان خرافيتها، بينما البعض الآخر يقف منها وقفة المتوجس المذعور، تفزعه غضباتها وتريبه سكناتها كأنه منها مع ساحر مرهوب جبار !

وفيه من يتصل بهذه الطبيعة اتصال اللحم والدم، فهو دفعة من دفعاتها وقوة من قواتها وتعبير من تعبيراتها، لا يرى لنفسه كيانا مستقلا عنها . وفيه من يقف منها موقف الدراس المتأمل المستجلي لجمالها وقبحها، المحلل لخيرها وشرها .

ويطول بنا القول حين نعدد مظاهر الأحساس بالطبيعة بين الفنانين . ولكننا نكتفي بأن نسأل: هنا مانصيب الشعر العربي القديم — حتى الممتاز منه — من الالتفات إلى مجالى الطبيعة ؟

والجواب على هذا ليس في صف هذا الشعر العربي، فنحن حين نستثنى — ابن الرومي — وكان بدعا في الشعر العربي كله في هذه الخلقة، لانجد شاعرا آخر وهب الطبيعة شطرا كبيرا من ديوانه أو أحس بها إحساسا عميقا يتعدى الطواهر والأشكال ويتعمق إلى ما وراء الأصوات والروائح والألوان . إلى قلب الطبيعة النابض وكيانها الحي وخفقاتها الأصلية . فديوان المتنبي كله تسكاد لانجد

فيه إلا وصف شعب بوان ، وديوان البحترى كله تكاد لا تجد فيه إلا وصف
النيروز — والبحترى هو الشاعر لجودة الوصف كما يقول نقاد العرب —
ثم تعثر على فلتات في شعر الطبيعة لابن خهاجة الأندلسى وابن حمديس
ولكنه ليس سليما من التزويق والتزييف في كل حال . وبعد هذا لا تقع العين
إلا على الزوارق ذات الحولة العنبرية وإلا على أعلام الياقوت المنشورة على
رماح الزبرجد إلى آخر هذا العيث بالتشبيهات والالوان

فإذا نحن تطلعنا إلى شعر النهضة الحديثة وجدنا الطبائع المختلفة والامناط
المتعددة في شعر الطبيعة. وذلك دليل الغنى والحيوية في طبائع شعراء الجيل .
ولن يتسع الوقت لعرض النماذج الكثيرة ، فأنا أكتفي بقطعة العقاد في وصف
البحر وقطعة العوضى الوكيل التي سمعتموها في وصف الربيع ، وبقطعة
أحمد نخيمر التي سمعتموها في وصف النور ، وبقطعة محمد علي التي سمعتموها
عن الضياء

شعر الحالات النفسية : أما شعر الحالات النفسية فهو قلة قليلة في الشعر

العربي كله — حتى عند ذوى الطبائع الممتازة — ولا تحده هناك إلا في « شكوى
الزمان » وإلا في بعض مقطوعات الرثاء . وهو على قلته يكاد يسير على نسق
واحد ويصب في قالب متشابهة محفوظة .

وإذا استثنينا رثاء ابن الرومي لأولاده — وهو رثاء صادق فريد —
ورثاء المتنبي لجده وفيه خصائص المتنبي القوية ، وقصيدة المعري الخالدة في
الرثاء الإنساني كله ، وقليلًا يقرب من هذا الوادى ؛ واستثنينا كذلك بعض
أبيات متناثرة للمتنبي في وصف بعض حالاته النفسية في نكباته كقوله :
وحيد من الحيلان في كل بلدة إذا أعوز المطلوب قل المساعد
وقوله :

خلقت أوفًا لو رجعت إلى الصبا لفارقت شدي مومج القلب با كبا

وبعض أبيات لآبي فراس الحمداني في أسره، وحفنة من الأبيات لسواه من شعراء العرب. لو استثنينا هذه الأبيات المتناثرة ها وهناك التي نستطيع أن نسميها شعرا نفسيا عاليا، فإننا لانجد هذا اللون من الشعر في هذا الانتاج الضخم على مر الأجيال. وهو في مجموعه لا يبلغ مقدار نظيره في ديوان شاعر واحد من شعراء الجيل الحديث.

والحكمة في هذا واضحة. فقد كان الشعر العربي شعر القبيلة أولا، فلم تكن للشاعر هموم وأشواق خاصة يعنى بالتعبير عنها؛ فلما تخلص من قيد القبيلة وبدأ يتبلور خلقه مستقلة قصد بالشعرا أبواب الخلافة والأمراء يمدحهم أو يهجوهم أو يرثيهم ويعزيهم. ولم يجد في هذا الغار فرصة يلتفت فيها إلى نفسه، وينغمس في ذاته ويعبر عن شعوره إلا قليلا.

أما الشعراء الذين خلصوا لأنفسهم فقد كثروا في شعرهم الالتفات إليها كالشريف الرضي والمعري، وكشعراء الغزل أمثال عمر بن أبي ربيعة والعباس بن الأحنف، ولكن هؤلاء لم يجيدوا إلا في القليل، ولم يبلغوا أن يخصصوا قصائد كاملة لتصوير نفوسهم أو النفس الإنسانية على وجه العموم ولقد ظل الشعر العربي شعرا غنائيا لم يسلك سبيل القصة ولا الرواية، فلم يفسح له الأفق لتصوير النفوس الإنسانية وهي تلعب دورها في الحياة كما انفسح للغربيين.

أما الشعر الحديث، فهو وإن لم يتناول القصة أو الرواية إلا قليلا، إلا أنه عنى بوصف الحالات النفسية الكثيرة المتعددة الأنماط لقائله. وكان هذا أمرا طبيعيا. ذلك أن الشعر تخلص من الشيوع والانغمار في القبيلة، ثم تخلص من الغناء في أصحاب السلطان، ثم تخلص من التقليد والقوالب المحفوظة، فخلص بين الشاعر ونفسه، يناجيها وتناجيها، ويرى الكون كله من خلالها، وأصبح الشعر «صورة الكون في نفس فنان، وانعكاس الحياة في حس إنسان».

وساعدت بحوث التحليل النفسى وتشرح الوجدانات والعواطف فى القصص والروايات على الانتباه لما يجرى فى النفس من أحاسيس .

فكل دعوة اليوم للشعراء أن يهتفوا بالدعوات الاجتماعية والنعرات القومية ، أو ينغمروا فى أحداث العصر وواقعات الأيام ، هى دعوة للسكسة إلى شعراء القبيلة . وكل فناء اليوم فى أصحاب السلطان وتوجه إليهم بالشعر إنما هو نكسة كذلك إلى شعراء المدح وإذلال الكبرياء الفن . ودليل على زيف فى طبيعة هؤلاء الذين يلبسون مسوح الشعراء !

والأمثلة لشعر الحالات النفسية هى كل دواوين شعراء النهضة الحديثة ، وما أنا بمستطيع نقلها إليكم وتحليلها ، ولكنى أختار قطعة واحدة لشاب صغير لاديوان له :

يقول « محمد قطب » فى قصيدة سماها « غريب »

غريب أنا فى ذلك الكون كله	على سعة فى الكون توحى بإيناس
غريب بنفسى عن نفوس كثيرة	غريب بفكرى عن دنى ذلك الناس
وأحسب أنى تائه فى غمارهم	كما ضل ومض فى غمار الدجى القامى
وما نلتقى فى خفقة أو وشيجة	ولا فكرة عليا ولا طيف وسواس
وما بيننا من رابط غير أننا	نجوب معادنيا من الحلك الكاسى
ترى أيننا أصفى ضميرا وعنصرا	وأكثر صدقا أو سلامة إحساس
لأحسب فى دنياهمو كل ضلة	وأحسبها دنيا شرور وأرجاس

لقد كنت قبل اليوم هيمان فى الذرا	أحلق نشوانا إلى كل مرتاد
يفيض بنفسى الفن بشرا وغبطة	ويهمس فى أذنى كالطائر الشادى
ويخلق فى نفسى معنى عبقرية	ويلهمنى الاحساس كالكوكب الهادى
ويمنحنى صفو الحياة وذخرها	وأجل ما يهفو له الناهل الصادى

فأشبع حبي للحياة نقية ويسمو إلى خلد السماء فوادي
وأرقب هذا الناس في دينياتهم كما أرقب الأنعام تنساق في الوادي
فيأخذني رفق بهم في ضلالهم يهيمون في دنيا الظلام بلا حادي

ولكنني أقفرت يوما من المني وجئت إلى الظلماء غير مزود
فلمفتني الظلماء من كل جانب وبثت لي الأشواك في كل مقصد
وما أرتوى من مورد. أي مورد وما ألتقي إلا بدجوان أجرد
وطال هيامي في الظلام بلا هدى فأجهدت من سير عمل مشرد
وأخلد قلبي للسكون والكرى بليدا من الإحساس أي تبلد
فلما أفقت اليوم من ذلك الكرى تلمست حولي الكون علمي أهتدي
فألقيتني فيه غريبا مشردا أهوم في واد من التيه سرمد
وصاحب هذه القطعة شاب في الواحدة والعشرين، فلم تكن لديه فسحة
من العمر ليقطع فيها هذه المراحل النفسية التي يصورها في قصيدته، لولا أن
النهضة الحديثة تنضج شعراءها قبل الأوان.

وكان نصيب شعر الغزل وفيرا من شعر الحالات النفسية، لأن الحب كان
ومازال من أعمق العواطف البشرية، التي تهز النفس هزا وترجها رجاء، وتخلق
منها نفوسا كثيرة كل نفس للحظة التي هي فيها وللحالة التي تصادفها.

وبعد أن كان هذا اللون من الشعر يصاغ في قوالب محفوظة أو كالمحفوظة
في الشعر العربي، أصبح أنماطا شتى في دواوين شعراء النهضة الحديثة، بل
أنماطا شتى في كل ديوان من هذه الدواوين؛ ولم يعد الغزل تعبيرا ساذجا عن
الشوق واللهفة أو الألم والتوجع، أو المتعة والارتواء. ولكنه عاد تعبيرا
عن مطامح الروح وعن سباحات الشعور، واتصل الحب في كثير من النفوس
بمذاهب فلسفية وغايات أبعد من الرى والظما، فإذا له علاقة بالأغراض

الكبرى للكون والحياة، وإذا هو حافظ من الحوافز التي توجه الدنيا إلى آفاق جديدة تتجاوز فيها الأفراد إلى الآباد .
وقبل كل شيء تعددت القوالب وتنوعت الأنماط، وذهب كل شاعر مذهبا يوافق طبيعته ويتغذى بثقافته .

ويصعب على هنا أن أوقع على الأوتار المختلفة التي وقع عليها شعراء النهضة الحديثة في الغزل، بل يصعب على أن أوقع على أوتار شاعر واحد جميع النغمات التي وقعها . ولقد استغرقت نحو أربعين صفحة من صفحات الرسالة منذ ثلاثة أعوام لأضرب أمثالا متنوعة من « غزل العقاد » لا يفي فيها مثل عن مثل . بينما أنا مستطيع أن أستغني بمثل واحد لأشعر شعراء الغزل العرب عن بقية ديوانه، لأن البقية صورة لهذا المثل .

ولكنني سأستعرض معكم بعض مقطوعات الغزل الحديث على سبيل المثال لأعلى سبيل الاستقرار . يقول العقاد في ليلة موعد سماها « عروس الليالي » في ديوانه « هدية الكروان » .

عروس الليالي تهبط اليوم من عل	وتدنو على طول النوى والتدل
سرت بين شرق من ضياء ومغرب	وبين جنوب من ضياء وشمال
كأنى أراها من دهور بعيدة	لطول اشتياقي وجهها وتأمل
فيا ليلة القدر المؤمل أقبل	تعالى أقبل منك كل مقبل
خذى لك جثماننا يضمك عاشق	قليل لديه صورة المتخيل
وتبهى بوجه من صباحك مشرق	وميلى بفرع من مسائك مسبل
سأبدليك شعرا يملأ السمع شدوه	إذا ضنت الدنيا بحجم مثل

ويقول محمد علي (شاعرنا المجهول) في قطعة سماها « بدء الحب » في

ديوانه « تيه الحياة » .

تخفوق هنا في الجو والمساء والسنا وفي صفحة الدنيا وفي الزهر والعشب

كأنى أرى الدنيا لأول مرة لكثرة ما يبدى الغرام وما يصي
لقد بان لي منها خفايا عجيبة وكم لمعت حيناً فلم يدرها قلبي
وقد كشفت عنه عصا ساحرية فبان مجالى النور من خلل الحجب
كان جميع الكون حين نظرتها فؤاد من الأهواء يخفق في قلبي
وفي القلب من هدأة بعد ثورة كما يهدأ الصوفى في مشهد الغيب
نعم ها هنا قلب تفتح بابه لأول ما يذكى من قيس الحب
ويقول أبو القاسم الشابي (ذلك الشعاع الذى ترافق فترة من الزمن ثم
خبأ إلى الأبد) فى قصيدة سماها « صلوات فى هيكل الحب » .

عذبة أنت كالطفولة كالأحلام كالحن كالصباح الحديد
كالسما الضحوك كالليلة القمراء كالورد كالبسم الوليد
يا لها من وداعة وجمال وشباب منعم أملود
يا لها من طهارة تبعث التقديس فى مهجة الشقى العنيد
يا لها رقة تكاد يرف الور د منها فى الصخرة الجلود

أنت .. ما أنت ؟ أنت رسم جميل عبقرى من فن هذا الوجود
فيك ما فيه من غموض وعمق وجمال مقدس معبود
أنت . ما أنت أنت فجر من السحر تجلى لقلبي المعمود
فأراه الحياة فى مرنق الحسن وجلى له خفايا الخلود
أنت روح الربيع تحتال فى الدنيا فتبهت رائعات الورود
وتهب الحياة سكرى من العطر ويشدو الوجود بالتفريد
كلما أبصرتك عيناي تمشين بخطو موقع كالنشيد
خفق القلب للحياة ورف الزهر فى حقل عمرى المجرود
وانتشت بروحي الكثيرة بالحب وغنت كالبلبل الغريد

أنت تحيين في فؤادي ما قد مات في أمسى السعيد الفريد
وتشيدون في خرائب روحى ما تلاشى في عهدى المجدود
من طموح إلى الجمال إلى الفن إلى ذلك الفضاء البعيد
وتبثين رقة الشوق والأحلام والشجو والهوى في نشيدى
بعد أن عانقت كآبة أيامى فؤادى وألجمت تغريدى
أنت أنشودة الأناشيد غناك إله الغناء رب القصيد

فيك شب الشباب وشجه السحر وشدو الهوى وعطر الورود
وتراى الجمال يرقص رقصا قدسيا على أغاني الوجود
وتهادت في أفق روحك أوزا ن الأغاني ورقة التغريد
فتمايلت في الحياة كلحن عبقرى الخيال حلو النشيد
خطوات سكرانة بالأناشيد وصوت كرجع ناي بعيد
وقوام يكاد ينطق بالألحان في كل وقفة ويعود
كل شئ موقع فيك حتى لفظة الجيد واهزاز النهود
إلى آخر هذه القصيدة التي أتركها مرغما لضيق الوقت وطول الحديث ..

هذه مقتطفات سريعة من لون واحد من ألوان الغزل ، هو الحفنة الأولى
للحب . أما حين يخطو خطواته ويتعمق في النفس فيثير كوامنها ويصلها بفلسفات
وتأملات شتى ؛ وحين يتعكر صفوه فيثير الحرق والآلام ويفجر الصرخات
والثورات ؛ وحين تخبو شعلته وتسكن فورته فيغشى النفس بدخان الآسى
وعقاييل الذكرى ... وحين رحين إلى آخر حالات الحب وأشكاله ، فعليكم
أن تقرءوا دواوين الشعر الجديدة لتطلعوا منها على الكثير .

هذا وقد اخترت أن أحدثكم عن بعض سمات الشعر الحديث لأعن مذهبه لأن هذه السمات تتحقق في الشاعر مهما يكن مذهبه في الشعر : غنائيا أم رمزيا أم واقعا أم قصصيا أم تمثيليا .

ولم أستطع أن أحدثكم مع ذلك عن كل سمات الشعر الحديث وأخصها تأثيره بالفلسفات والمذاهب العلمية الكبرى وتأثيره فيها . وسمة الصدق والقصد في كل فنونه . وكذلك لم أحدثكم عن مذاهب الشعر التي أشرت إليها . لأن الزمن المخصص لهذه المحاضرة - وقد تجاوزته - لا يتسع للحديث في هذا كله . ولعلني مستطيع في محاضرتين أخريين أن أحدثكم عما فاني أن أحدثكم الليلة فيه . إن لم أكن أملتكم بهذه المحاضرة الطويلة !

حلوان

سيد قطب

فتنة خلق القرآن

« نشرنا النصف الأول من محاضرة الأستاذ صفوت في العدد
الماضي من الصحيفة وعرفنا أن المأمون كتب رسالة لاسحاق في شأن
العلماء الذين لا يقولون بخلق القرآن وأنه سألهم بما طلب الخليفة ،
وكتب مقالته وأرسلها إليه »

للمؤلف أحمد زكي صفوت

وقد ورد كتاب المأمون في أمرهم ونسخته :

« بسم الله الرحمن الرحيم : أما بعد ، فقد بلغ أمير المؤمنين كتابك —
جواب كتابه كان إليك - فيما ذهب إليه متصنعة أهل القبلة وملتمسو
لرياسة فيما ليسوا له بأهل من أهل الملة ، من القول في القرآن ، وأمرك به
أمير المؤمنين من امتحانهم ، وتكشيف أحوالهم ، وإحلالهم محالهم ، تذكير
إحضارك جعفر بن عيسى وعبد الرحمن بن إسحاق عند ورود كتاب أمير
المؤمنين ، مع من أحضرت ممن كان يُنسب إلى الفقه ، ويعرف بالجلوس
للحديث ، وينصب نفسه للفتيا بمدينة السلام ، وقراءتك عليهم جميعا كتاب
أمير المؤمنين ، ومسألتك إياهم عن اعتقادهم في القرآن ، والدلالة لهم على حظم
وإطباقهم على نفي التشبيه ، واختلافهم في القرآن ، وأمرك من لم يقل منهم إنه
مخلوق بالإمساك عن الحديث والفتوى في السر والعلانية ، وقد تمك إلى
السندى وعباس مولى أمير المؤمنين بمد تقدمت به فيهم إلى القاضيين (١)
بمثل ما مثل لك أمير المؤمنين من امتحان من يحضر مجالسهما من اليهود ،
وبث الكتب إلى القضاة في النواحي من عملك بالقدوم عليك ، لتحميمهم

وتمتحنهم على ما حده أمير المؤمنين وثبتت في آخر الكتاب أسماء من حضر ومقاتلاتهم، وفيهم أمير المؤمنين ما اقتضت.

وأمير المؤمنين يحمده الله كثيرا كما هو أهله، ويسأله أن يصلي على عبده ورسوله محمد ﷺ، ويرغب إلى الله في التوفيق لطاعته وحسن المعونة على صالح نيته برحمته، وقد تدبر أمير المؤمنين ما كتبت به من أسماء من سألت عن القرآن، ومارجع إليك فيه كل أرى منهم وما شرحت من مقالاتهم.

فأما ما قال المغرور بشر بن الوليد في نفي التشبيه وما أمسك عنه من أن القرآن مخلوق، وادعى من تركه الكلام في ذلك واستعماه أمير المؤمنين، فقد كذب بشر في ذلك وكفر، وقال الزور والمنكر، ولم يكن حري بين أمير المؤمنين وبينه في ذلك ولا في غيره عهد ولا نظر أكثر من إخباره أمير المؤمنين من اعتقاده كله الإخلاص، والقول بأن القرآن مخلوق، فادع به إليك، وأعلمه ما أعلمك به أمير المؤمنين من ذلك، وأنصصه عن قوله في القرآن، واستتبه منه، فإن أمير المؤمنين يرى أن تستتيب من قال بمقالته؛ إذ كانت تلك المقالة الكفر العسراج، والشرك المحض عند أمير المؤمنين، فإن تاب منها فأشهر أمره وأمسك عنه، وإن أصر على شركه، ودفع أن يكون القرآن مخلوقا بكفره وإلحاده، فاضرب عنقه وابعث إلى أمير المؤمنين برأسه إن شاء الله.

وكذلك إبراهيم بن المهدي فامتحنه بمثل ما تمتحن به بشرا، فإنه كان يقول بقوله، وقد بلغت أمير المؤمنين عنه بوالغ، فإن قال إن القرآن مخلوق وأشهر أمره واكشفه، وإلا فاضرب عنقه، وابعث إلى أمير المؤمنين برأسه إن شاء الله.

وأما علي بن أبي مقاتل فقل له: ألسنت القائل لأمير المؤمنين إنك تحلل وتحرم! والمكلم له بمثل ما كلمته به، مما لم يذهب عنه ذكره!

وأما الذَّيَّال بن الهيثم ، فأعلمه أنه كان في الطعام الذي كان يسرقه في الأنبار ، وفيما يستولى عليه من أمر مدينة (١) أمير المؤمنين أبي العباس ما يشغله ، وأنه لو كان مقتنيا آثار سلفه ، وسالكا مناهجهم ، ومحتذيا سبيلهم لما خرج إلى الشرك بعد إيمانه .

وأما أحمد بن يزيد المعروف بأبي العَوَّام وقوله إنه لا يحسن الجواب في القرآن ، فأعلمه أنه صبي في عقله لا في سنه ، جاهل ، وأنه إن كان لا يحسن الجواب في القرآن فسيحسنه إذا أخذه التأديب ، ثم إن لم يفعل كان السيف من وراء ذلك إن شاء الله .

وأما أحمد بن حنبل ومات كتب عنه ، فأعلمه أن أمير المؤمنين قد عرف خفى تلك المقالة وسيلته فيها ، واستدل على جهله وآفته بها .

وأما الفضل بن غانم ، فأعلمه أنه لم يخف على أمير المؤمنين ما كان منه بمصر ، وما اكتسب من الأموال في أقل من سنة ، وما شجر بينه وبين المطلب بن عبد الله في ذلك ، فإنه من كان شأنه شأنه ، وكانت رغبته في الدينار والدرهم رغبته ، فليس بمستنكر أن يبيع إيمانه بطمعا فيهما . وإشارا لعاجل نفعهما ، وأنه مع ذلك القائل لعلي بن هشام ماقال ، والمخالف له فيما خالفه فيه ، فما الذي حال به عن ذلك ، ونقله إلى غيره ؟

وأما الزياتي (٢) ، فأعلمه أنه كان منتحلا أولا أوَّل دعى كان في الإسلام ، خولف فيه حكم رسول الله ﷺ ، وكان جديرا أن يسلك مسلكه ، فأنكر أبو حسان أن يكون مولى لزياد ، أو يكون مولى لأحد من الناس — وذكر أنه إنما نسب إلى زياد لأمر من الأمور .

وأما المعروف بأبي نصر الشمَّار ، فإن أمير المؤمنين شبهه خساسة عقله بخساسة متجره .

(١) هي مدينة الهاشمية ، بناها السفاح بالكوفة .

(٢) هو أبو حسان الريادي ، والدعى : المنسوب إلى غير أبيه . والمراد زياد ابن أبيه .

وأما الفضل بن القَرَخَان ، فأعلمه أنه حاول بالقول الذى قاله فى القرآن أخذَ الودائع التى أودعها إياه عبد الرحمن بن إسحق وغيره ؛ تربصاً بمن استودعه ، وطمعاً فى الاستكثار لما صار فى يده ، ولا سيّلاً عليه عن تقادّم عهده ، وتطاول الأيام به ، فقل لعبد الرحمن بن إسحق : لا جزاك الله خيراً عن تقويتك مثل هذا وإيمانك إياه ، وهو معتقد للشرك ، منسلخ من التوحيد !
وأما محمد بن حاتم وابن نوح والمعروف بأبى مَعْمَر ، فأعلمهم أنهم مشاغِلُ بأكل الربا عن الوقوف على التوحيد ، وأن أمير المؤمنين لو لم يستحلّ محاربتهم فى الله ومجاهدتهم إلّا لإربابهم وما نزل به كتابُ الله فى أمثالهم لاستحلّ ذلك ، فكيف بهم وقد جمعوا مع الإرباء شركاً ، وصاروا للنصارى مثلاً ؟

وأما أحمد بن شجاع ، فأعلمه أنك صاحبه بالامس ، والمستخرج منه ما استخرجه من المال الذى كان استحلّه من مال على بن هشام ، وأنه ممن الدينارُ والدرهمُ دينه .

وأما سعدوية الواسطى ، فقل له : قبّح الله رجلاً بلغ به التصنع للحديث والتزين له والحرص على طلب الرياسة فيه ، أن يتمنى وقت المحنة ، فيقول بالتقرب بها : متى يتمتن فيجلس للحديث .

وأما المعروف بسجادة وإنكاره أن يكون سمع ممن كان يجالس من أهل الحديث وأهل الفقه القول بأن القرآن مخلوق ، فأعلمه أنه فى شغله بإعداد النوى وحكمه لإصلاح سجادته ، وبالودائع التى دفعها إليه على بن يحيى وغيره — ما أذهله عن التوحيد وألهاه ، ثم سلّه عما كان يوسف بن أبى يوسف ومحمد ابن الحسن يقولانه إن كانا شاهدتهما وجالسهما .

وأما القواريرى ، ففياً تكشف من أحواله وقبوله الرشا والمصانعات ما أبان عن مذهبه وسوء طريقته ، وسخافة عقله ودينه ، وقد انتهى إلى أمير

المؤمنين أنه يتولى لجعفر بن عيسى الحسنى مسائله ، فتقدم إلى جعفر بن عيسى في رفضه وترك الثقة به والاستئمان إليه .

وأما يحيى بن عبد الرحمن العمرى ، فإن كان من ولد عمر بن الخطاب فجوابه معروف .

وأما محمد بن الحسن بن على بن عاصم فإنه لو كان مقتديا بمن مضى من سلفه ، لم ينتحل النحلة التى حكيت عنه ، وإنه بعدُ صبي يحتاج إلى تعلم . وقد كان أمير المؤمنين وجه إليك المعروف بأبى مُسَمِّر بعد أن نصه أمير المؤمنين عن محنته فى القرآن ، فجمجم (١) عنها ولجلج فيها ، حتى دعا له أمير المؤمنين بالسيف ، فأقر ذميا ، فانصصه عن إقراره ، فإن كان مقيما عليه فأشهر ذلك وأظهره إن شاء الله .

ومن لم يرجع عن شركه — ممن سميتَ لأمير المؤمنين فى كتابك ، وذكره أمير المؤمنين لك ، أو أمسك عن ذكره فى كتابه هذا — ولم يقل إن القرآن مخلوق بعد بشر بن الوليد . ولأبرهيم بن المهدي ، فأحملهم أجمعين موثوقين إلى عسكر أمير المؤمنين ، مع من يقوم بحفظهم وحراستهم فى طريقهم ، حتى يؤديهم إلى عسكر أمير المؤمنين ، وتسلمهم إلى من يؤمن بتسليمهم إليه ؛ لينصم أمير المؤمنين ، فإن لم يرجعوا ويتوبوا ، حملهم جميعا على السيف إن شاء الله ، ولا قوة إلا بالله !

وقد أفند أمير المؤمنين كتابه هذا فى خريطة بُندارية (٢) ، ولم يُنظَر به اجتماع الكتب الخرائطية ، معجلا به ، تقربا إلى الله عز وجل بما أصدر من الحكم ، ورجاء ما اعتمد ، وإدراك ما أمّل من جزيل ثواب الله عليه .

(١) الحجة : أن لا يبين كلامه كالتجمجم (٢) : الخريطة وعاء من أدم رعيه يشد على ما فيه ، وسدارية . نسبة إلى السدار وهو التاجر الذى يخرن المضائع للعلاء — فهو كثير المال — والظاهر أن الخريطة البندارية كانت تختار عن سائر الخرائط بمئة صمدى وإحكامها واتساعها لمقدار من النقود كبير ، وأظهره : آخره .

فأنهذ لما أتاك من أمير المؤمنين ، وعجّل إجابة أمير المؤمنين بما يكون منك في خريطة بشدارية مفردة عن سائر الخرائط ، لتعرف أمير المؤمنين ما يعملونه إن شاء الله (١) .

وكتب سنة ٢١٨ هـ

فأجاب القوم كلهم حين أعاد القول عليهم إلى أن القرآن مخلوق إلا أربعة نفر ، وهم أحمد بن حنبل وسجادة والقواريري ومحمد بن نوح ، فأمر بهم إسحق ابن إبراهيم فشدوا في الحديد فلما كان من الغد دعا بهم جميعا يساقون في الحديد ، فأعاد عليهم المحنة ، فأجاب سجادة إلى أن القرآن مخلوق ، فأمر بإطلاق قيده وخلي سبيله ، وأصر الآخرون على قولهم ، فلما كان من بعد الغد عاودهم أيضا فأعاد عليهم القول ، فأجاب القواريري إلى أن القرآن مخلوق ، فأمر بإطلاق قيده وخلي سبيله ، وأصر أحمد بن حنبل ومحمد بن نوح على قولهما ولم يرجعا فشدوا جميعا في الحديد ، ووجهوا إلى طرسوس (٢) ، وكان المأمون قد خرج إليها غازيا فأدركته منيته بها ، ومات ابن نوح في طريقه إليها .

واتفق أن مات المأمون قبل وصول ابن حنبل إليها (سنة ٢١٨) وعهد إلى أخيه المعتصم بالخلافة ، وأوصاه أن يحمل الناس على القول بخلق القرآن ، واستمر الإمام أحمد محبوسا إلى أن امتحنه المعتصم ، فأحضره وعقد له مجلسا للمناظرة ، وفيه عبد الرحمن بن إسحق والقاضي أحمد بن أبي دواد وغيرهما ، فناظروه ثلاثة أيام ولم يزل معهم في جدال إلى اليوم الرابع ، فأمر المعتصم بضربه بالسياط ، ولم يحلّ عن رأيه إلى أن أغشى عليه ، ونخسه عجيف (٣) بن عنبسة بالسيف ، ورمى عليه باريّة (٤) وديس عليه ، ثم حمل إلى منزله بعد أن ضرب ثمانية وثلاثين سوطا ، وكانت مدة مكثه في السجن ثمانية وعشرين شهرا .

(٢) مدينة بلاد الأناضول بينها وبين أذنة (أطة) ستة

(٤) البارية : المصعد المنسوج

(١) تاريخ الطبري ١٠ : ٢٨٩

فراخ (٣) هو أحد قواد المعتصم

ذكروا أنه لما نوظر في الأيام الثلاثة كان المعتصم يخلو به ويقول له :
ويحك يا أحمد ! أنا والله عليك شفيق ، وإنى لأشفق عليك مثل شفقتي على
ابن هرون « يعني الواثق » فأجبنى ، فوالله إنى أجبتنى لأطلقن غلك بيدي ،
ولأطان عتبتك ، ولأركبن إليك بجندى ، فيقول : يا أمير المؤمنين ،
أعطوني شيئا من كتاب الله تعالى أو سنة رسول الله ﷺ ، فإذا طال به
المجلس ضجر وقام ورد أحمد إلى الموضع الذى كان فيه ، وتتردد إليه رسل
المعتصم يقولون : يا أحمد ، أمير المؤمنين يقول لك : ماتقولون فى القرآن ؟ فيرد
عليهم كما ردت أولا ، فلما كان فى اليوم الثالث طلب للمناظرة فأدخل على المعتصم
وعنده وزيره محمد بن الملك الزيات والقاضى أحمد بن أبى داود ، فقال المعتصم
كلوه وناظروه ، فلم يزالوا معه فى جدال إلى أن قالوا : يا أمير المؤمنين اقتله
ودمه فى أعناقنا ، فرفع المعتصم يده ولطم بها وجه الإمام أحمد ، فخر مغشيا
عليه ، فتمعرت وجوه قواد خراسان — وكان عم أحمد فيهم — بخاف
الخليفة منهم على نفسه ، فدعا بماء ورش على وجهه ، فلما أفاق من غشيته رفع
رأسه إلى عمه وقال : يا عم لعل هذا الماء الذى رش على وجهى غصب عليه
صاحبه . فقال المعتصم : ويحكم ! أما ترون مايتهم به على هذا ؟ وقرابتى من
رسول الله ﷺ لا رفعت السوط عنه حتى يقول القرآن مخلوق . ثم التفت
إلى أحمد وأعاد عليه القول ، فرد أحمد كالأول ، فلم يزل كذلك حتى ضجر
وطال المجلس ، فعند ذلك قال : عليك لعنة الله ! لقد كنت طمعت فيك قبل
هذا ، خذوه ، اخلعوه ، اسحبوه ، فأخذ وسحب ثم خلع ، ثم قال المعتصم :
السياط ، قال الإمام أحمد : وكان عندى شعرات من شعر النبى ﷺ قد
صررتها فى كم قميصى ، فجاء بعض القوم إلى قميصى ليحرقه ، فقال المعتصم :
لا تحرقوه وانزعوه عنه - وإنما درى عن القميص الحرق ببركة شعر النبى
ﷺ - وشدوا يديه فتخلعتا - ولم يزل أحمد يتوجع منهما حتى مات - ثم قال

المعتصم للجلالدين : تقدموا ، ونظر إلى الشياطين فقال : إيتوا بغيرها ، ثم قال لأحدهم : أذمه^(١) وأوجع ، قطع الله يدك ! فتقدم وضرب سوطين ثم تنحى ثم قال لآخر : أذمه وشد ، قطع الله يدك ! فتقدم وضربه سوطين ثم تنحى ، ولم يزل يدعو رجلا رجلا فيضربه كل واحد سوطين ويتنحى ، ثم قام المعتصم وجاءه وهم محدقون به ، وقال : يا أحمد ، تقتل نفسك ! أجبني حتى أطلق غلك بيدي ، وجعل بعضهم يقول له : يا أحمد ، إمامك على رأسك قائم فاجبه ، وعجيف ينخسه بالسيف ويقول : أريد أن تغاب هؤلاء كلهم ؟ وبعضهم يقول : يا أمير المؤمنين ، اجعل دمه في عنقي ، فرجع المعتصم إلى الكرسي ثم قال للجلال : أذمه قطع الله يدك ! ثم جاء المعتصم إليه ثانيا وقال : يا أحمد ، أجبني ، فقال كالأول ، فرجع المعتصم وجلس على الكرسي ، ثم قال للجلال : شد عليه ، قطع الله يدك ، قال أحمد : فذهب عقلي فاعقلت إلا وأنا في حجرة مطلق عني ، كل ذلك وهو صائم لم يفطر ، وكان ذلك سنة ٢١٩ هـ على ما ذكره المسعودي . وروى ابن خلكان أنه ضرب في العشر الأخيرة من رمضان سنة ٢٢٠ هـ ، ثم وجه المعتصم رجلا ينتظر الضرب والجراحات ويعالجه فنظر إليه وقال : والله لقد رأيت من ضرب ألف سوط فما رأيت أشد ضربا من هذا ، ثم عالجه ، وبقى أثر الضرب بينا في ظهره إلى أن مات سنة ٢٤١ هـ^(٢) . ولم يزل ابن حنبل بعد ضربه يحضر الجمعة والجماعات ويقتى ويحدث إلى أن مات المعتصم (سنة ٢٢٧ هـ) ، وولى الواثق فأظهر ما أظهره المأمون والمعتصم من المحنة ، وقال الإمام أحمد : لا تجمع إليك أحدا ، ولا نساكني في بلد أنا فيه ، فأقام الإمام أحمد مخفيا لا يخرج إلى صلاة ولا غيرها حتى مات

(١) أى أسل دمه ، من ذم الله وذن : إذا سال .

(٢) تاريخ الطبري ١٠ : ٢٩٢ وتبيين كذب المفتري ص ٣٤٩ وحياة الحيوان الكبرى للدميري

ج ١ : ص ١١٥ — ١١٧ ووفيات الأعيان ج ١ : ص ١٧ ومروج الذهب ج ٢ : ص ٣٤٨ .

الوائق (سنة ٢٣٢ هـ) وولى المتوكل ، فكتب إلى الآفاق برفع المحنة ، ومنع الناس من المناظرات في الآراء والمذاهب ، وقرب منه أهل السنة ، وأمر بإحضار الإمام أحمد وإكرامه وإعزازة وأطلق له مالا كثيرا فلم يقبله ، وفرقه على الفقراء والمساكين ، وأجرى على أهله وولده في كل شهر أربعة آلاف درهم ، فلم يرض بذلك ، ولم يحمل المتوكل المعتزلة فخدمت نارهم ، وتضائل أمرهم (١) .

ومن عضته هذه المحنة بانيابها في عهد الواثق أبو يعقوب يوسف بن يحيى البُوَيْطِيُّ (٢) المصري صاحب الإمام الشافعي ، دعى إلى القول بخلق القرآن فامتنع منه ، فحمل - فimen حمل - من مصر إلى العراق مقيدا حتى مات في أقياده محبوسا صابرا على ما أصابه من الأذى وكان مقيدا إلى أنصاف ساقيه ، مغلوله يده إلى عنقه . قال الربيع بن سليمان : رأيت البويطى على بغل وفي عنقه غلّ . وفي رجله قيد ، وبين الغل والقيد سلسلة من حديد فيها طوبة وزنها أربعون رطلا وهو يقول : إنما خلق الله سبحانه وتعالى الخلق « بكن » فإذا كانت « كن » مخلوقة فكأن مخلوقا خلق مخلوقا ! فوالله لأموتن في حديدي حتى يأتى من بعدى قوم يعلمون أنه مات في هذا الشأن قوم في حديدهم ، ولئن أدخلت عليه - يعنى الواثق - لأصدقته ، وقال الربيع أيضا : كتب إلى أبو يعقوب من السجن : إنه ليأتى على أوقات لا أحس بالحديد أنه على بدنى حتى نمسه يدي ، وتوفى سنة ٢٣١ هـ في القيد والسجن ببغداد (٣) .

ومنهم نعيم بن حماد ، وقد مات في سجن الواثق مقيدا أيضا (٤) .
ومنهم أحمد بن نصر الخزاعي . قتله الواثق وصلبه سنة ٢٣١ هـ ، ذكروا أن

(١) حياة الحيوان للدميري ج ١ . ص ١١٥ — ١٢٢ ومروج الذهب ج ٢ ص ٣٦٩

(٢) نسبة إلى بوط وهو قرية بصعيد مصر .

(٣) تبيين كذب المفتري ص ٣٤٨ ووفيان الأعيان ج ٢ : ص ٣٤٧ .

(٤) تاريخ بغداد للخطيب البغدادي ج ٥ : ص ١٧٧ .

ثمامة بن أشرس سعى به إلى الواثق ، وذكر له أنه يكفر من يقول بخلق القرآن ، ومن ينكر رؤية الله تعالى يوم القيامة ، فحضره الواثق وقال له : ما تقول في القرآن ؟ قال : كلام الله . قال : أفخلق هو ؟ قال : هو كلام الله ، قال : أفترى ربك يوم القيامة ؟ قال : كذا جاءت الرواية ، فقال : ويحك ؟ يرى كما يرى المحدود المتجسم ؟ يحويه مكان ، ويحصره الناظر ؟ أنا أكرم رب هذه صفته ، ما تقولون فيه ؟ فقال عبد الرحمن بن إسحق — وكان قاضيا على الجانب الغربي ببغداد فعزل — هو حلال الدم ، وقال جماعة من الفقهاء كما قال ، فأظهر ابن أبي دواء أنه كاره لقتله ، فقال للواثق : يا أمير المؤمنين ، شيخ مختل ، لعل به عاهة ، أو تغير عقل ، يؤخر أمره : فقال الواثق : ما أراه إلا مؤذبا لسكره ، ودعا الواثق بالصمصامة ، وقال : إذا قتلت إليه فلا يقوم أحد معي ، فإني أحتسب خطاي إلى هذا الكافر الذي يعبد ربا لا نعبد ، ولا نعرفه بالصفة التي وصفه بها ، ثم أمر بالشطع فجلس عليه وهو مقيد ، وأمر بشد رأسه بحبل وأمرهم أن يمدوه ، ومشى إليه حتى ضرب عنقه ، وأمر بحمل رأسه إلى بغداد ، فصب في الجانب الشرقي أياما ، وفي الجانب الغربي أياما ، وتبع رؤساء أصحابه فوضعوا في الحبس ، ولم يزل رأسه منصوبا ببغداد ، وجسده بُسّر من رأى ست سنين ، إلى أن حُطّ وجمع بين رأسه وبدنه (١) .

وذكر البغدادى في الفرق بين الفرق ، أن ثمامة خرج إلى مكة ، فرآه الخزاعيون بين الصفا والمروة ، فزاد رجل منهم : يا آل خزاعة ، هذا الذى سمى بصاحبكم أحمد بن نصر وسعى في دمه ، فاجتمع عليه بنو خزاعة بسيفهم حتى قتلوه ، ثم أخرجوا جيفته من الحرم فأكلته السباع خارجا من الحرم .

وذكر الخطيب البغدادى في تاريخه أن محمد بن الواثق — وهو الملقب

(١) الفرق بين الفرق من ١٥٩ ، وتاريخ بغداد ج ٥ : ص ١٧٣ — ١٨٠ وحياة الحيوان الكبرى

بالمهتدى بالله قال : كان أبى إذا أراد أن يقتل رجلاً أحضر ناذلك المجلس ، فبينما نحن ذات يوم عنده إذ أتى بشيخ مصفود مقيد . فقال أبى : ايذنوا لأبى عبد الله يعنى ابن أبى دواد وأصحابه ، وأدخل الشيخ فى مصلاه ، فقال : السلام عليك يا أمير المؤمنين ، فقال له : لاسلم الله عليك ! فقال : يا أمير المؤمنين ، بتس ما أدبك به مؤدبك ! قال الله تعالى : « وإذا حييتم بتحية فحيوا بأحسن منها أو ردوها » والله ما حييتنى بها ولا بأحسن منها ، فقال ابن أبى دواد : يا أمير المؤمنين ، الرجل متكلم ، فقال : كلمه ، فقال : يا شيخ ، ما تقول فى القرآن ؟ قال : أنصفنى ^(١) فى السؤال ، فقال له : سل . فقال الشيخ : ما تقول أنت فى القرآن ؟ قال : مخلوق ، فقال الشيخ : هذا شئ . عليه النبي ﷺ وأبو بكر وعمر وعثمان وعلى رضى الله تعالى عنهم والخلفاء الراشدون أم شئ . لم يعلموه ؟ فقال : شئ . لم يعلموه ، فقال : سبحان الله ! شئ . لم يعلمه النبي ﷺ ولا أبو بكر ولا عمر ولا عثمان ولا على ولا الخلفاء الراشدون ، تعلمه أنت ! فنجفل وقال : أقلنى ، فقال قد فعلت ، والمسألة بحالها ، قال : نعم . قال : فما تقول فى القرآن ؟ قال : مخلوق ، قال : هذا شئ . عليه النبي ﷺ وأبو بكر وعمر وعثمان وعلى والخلفاء الراشدون أم لم يعلموه ؟ قال : علموه ولم يدعوا الناس إليه ، فقال : أفلا وسعك ما وسعهم ؟ قال : ثم قام أبى فدخل مجلس الخلوة واستلقى على قفاه ووضع إحدى رجليه على الأخرى وهو يقول : هذا شئ . لم يعلمه النبي ﷺ ولا أبو بكر ولا عمر ولا عثمان ولا على ولا الخلفاء الراشدون ، تعلمه أنت ؟ سبحان الله ! شئ . عليه النبي ﷺ وأبو بكر وعمر وعثمان وعلى والخلفاء الراشدون ولم يدعوا الناس إليه . أفلا وسعك ما وسعهم ؟ ثم دعا عماراً الحاجب فأمره أن يرفع القيود عنه ويعطيه أربعائة دينار ويأذن له فى الرجوع ، وسقط من عينه ابن أبى دواد ولم يمتحن بعد ذلك أحداً (٢)

وأورد الدميري هذه الحكاية أيضا بطريقة أخرى قال :

قال المهتدي بالله : ما زلت أقول القرآن مخلوق صبرا من خلافه الواثق حتى أقدم علينا أحمد بن أبي دواد شيخنا من أهل الشام من أهل أذنة ، فأدخل الشيخ على الواثق مقيدا وهو جميل الوجه تام القامة حسن الشبهة ، فرأيت الواثق قد استحي منه ورق له ، فما زال يدينه ويقر به حتى قرب منه ، فسلم الشيخ بأحسن السلام ، ودعا بأبلغ الدعاء وأوجز ، فقال له الواثق : اجلس ، ثم قال له : يا شيخ ، ناظر ابن أبي دُواد على ما يناظرك عليه ، فقال الشيخ : يا أمير المؤمنين ، إن ابن أبي دواد يقل ويصغر ويضعف عن المناظرة ، فغضب الواثق وعاد مكان الرقة له غضبا ، فقال أبو عبد الله بن أبي دواد يقل ويصغر ويضعف عن مناظرتك أنت ! فقال الشيخ : هون عليك يا أمير المؤمنين مابك ، وأذن لي في مناظرته ، فقال الواثق : مادعوتك إلا للمناظرة ، فقال الشيخ : يا أحمد ، إلام دعوت الناس ودعوتني إليه ؟ فقال : إلى أن تقول القرآن مخلوق : لأن كل شيء من دون الله مخلوق ، فقال الشيخ : يا أمير المؤمنين ، إن رأيت أن تحفظ على وعليه ما نقول ، قال : أفعل ، فقال الشيخ : يا أحمد ، أخبرني في مقاتلك هذه ، أو اجبة داخلية في عقد الدين ، فلا يكون الدين كاملا حتى يقال فيه ما قلت ؟ قال : نعم ، قال الشيخ : يا أحمد أخبرني عن رسول الله ﷺ حين بعثه الله عز وجل ، هل ستر شيئا مما أمره الله في دينه ؟ قال : لا . قال الشيخ : فدعا رسول الله ﷺ الناس إلى مقاتلك هذه ؟ فسكت ابن أبي دواد ، فقال له الشيخ : تسلم ، فسكت ، فالتفت النسخ إلى الواثق ، وقال : يا أمير المؤمنين ، واحدة ، فقال الواثق : واحدة ، فقال الشيخ : يا أحمد أخبرني عن آخر ما أنزل الله من القرآن على رسول الله ﷺ ، فقال : «اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام ديناً» فقال الشيخ : أكايا الله تبارك تعالى

الصادق في إكمال دينه . أم أنت الصادق في نقصانه . فلا يكون الدين كاملاً حتى يقال فيه بمقالتك هذه ؟ فسكت ابن أبي دواد ، فقال الشيخ : أجب يا أحمد فلم يجب ، فقال الشيخ : يا أمير المؤمنين ، اثنان ، فقال الواثق : اثنان ، فقال الشيخ : يا أحمد أخبرني عن مقالتك هذه . أعلمها رسول الله أم جهلها ، فقال ابن أبي دواد : علمها . فقال الشيخ : أدعا الناس إليها ؟ فسكت ابن أبي داود : فقال الشيخ : يا أمير المؤمنين ثلاث ، فقال الواثق : ثلاث ، فقال الشيخ : يا أحمد ، فاتسع لرسول الله كما زعمت فلم يطالب أمته بها . قال : نعم . فقال الشيخ : واتسع لأبي بكر وعمر وعثمان وعلي رضي الله عنهم ، قال : نعم . فأعرض عنه الشيخ وأقبل على الواثق وقال : يا أمير المؤمنين ، قد قدمت القول أن أحمد بقل ويضعف ويصغر عن المناظرة . يا أمير المؤمنين إن لم يتسع لك من الإمساك عن هذه المقالة ما اتسع لرسول الله ولأبي بكر وعمر وعثمان وعلي فلا وسع الله على من لم يتسع له ما اتسع لهم من ذلك ، فقال الواثق : نعم اقطعوا قيد الشيخ ، فلما قطعوه ضرب الشيخ بيده إلى القيد ليأخذه فجذبه الحداد إليه ، فقال الواثق : دع الشيخ ليأخذه ، فأخذه ووضع في كفه ، فسئل في ذلك ، فقال : لا تني نوبت أن أتقدم إلى من أوصى إليه إذا أنامت أن يجعله بيني وبين كفني ، حتى اخاصم به هذا الظالم عند الله يوم القيامة ، وأقول : يارب سل عبدك هذا لم قيدني وروع اهلي وولدي وأخواني بلا حق أوجب ذلك علي وبكي الشيخ وبكي الواثق وبكيت ، ثم سأله الواثق أن يجعله في حل وسعة مما ناله منه ، فقال الشيخ : والله يا أمير المؤمنين قد جعلتك في حل وسعة من أول يوم ! كراما لرسول الله ﷺ إذ كنت رجلاً من أهله . فقال له الواثق : أتقبل مناصلة تستعين بها على دهرك ؟ قال : لا تحل لي ، أنا عنها غني وذو ثروة ، وسلم عليه الشيخ وخرج ، قال المهتدي بالله : فرجعت عن هذه المقالة منذ ذلك اليوم^(١)

أحمد زكي صفوت

الأدب والمتأدبون

للمؤلف محمد براني

ثورة في الأدب حقاً ، تلك التي قامت في رهوس الشدادة من إخواننا الذين لم ينهلوا من الأدب ما ينقع غلتهم ، وتعجلوا الزمن ، وأرادوه على أن يبكر بهم سنوات ، وأبوا إلا أن يكونوا منتجين ، وإن لم يأت زمن الحصاد بعد . وثورة أيضاً أضرم نارها في رهوس الأدباء مارأوا من هؤلاء مما عدوه استهانة بتلك الحرفة التي قدر الله عليهم أن تدركهم ؛ فقامت قيامة بعضهم في هذه الأيام ، فرفعوا أصواتهم ، وسالت نفوسهم على أسلات أفلامهم ، منادين بأن الأدب قد نجنى عليه قوم ، فأضاعوا كرامته ، وأساء إليه صبيان حشروا أنفسهم بين الأدباء حشراً ، وفرضوا هذيانهم على الأدب فرضاً ، فأدخلوا فيه مالا يصح أن يكون منه ، أو أن ينسب إليه ، وجاءت منتجاتهم نكبة على اللغة ، وطامة كبيرة على الأدب العربي ؛ لأنهم يظنون أنهم سيكون لهم من وراء ما يصنعون شهرة واسعة ، ويصور لهم خيالهم الكاذب أن وريقات ينفق على طبعها وتزيينها ، وإخراجها للناس ؛ بعض المال - لعل بطنه كان أحوج إليه من كتابه - ستجعل اسمهم معروفاً عند الخاص والعام ، وأنه سيكون له دكريطبق الخافقين ، وأنه حيث يسير يشير إليه الناس بالبنان ، وأن عيون جميع الذين يقابلونه تكون شاخصة إليه ، معجبة به ، مفتونة بما أنعم به على الأدب من جهد ضم إليه ثروة جديدة ، فيها معان مبتكرة ، وأساليب مستحدثة ، وأخيلة لم يحم في جوها متقدم ولا متأخر .

وفقاً بأنفسكم أيها الإدباء ، فإن مصيبة الأدب بمثل هؤلاء ليست بنت

اليوم ، وليست وليدة هذه السنين ؛ ولكنها وجدت مع الأدب منذ عرف
الناس الأدب ، فهي قد سارته مع الزمن ، وظلت باقية إلى اليوم . وستظل
كذلك مادام الأدب حيا . « رويوا أنه جاء رجل إلى أبي عمرو بن العلاء فقال :
إن ابني هذا يقول الشعر . فأحب أن تسمع شعره ، قال : أنشد ، فلما أنشد
وفرغ من إنشاده ، قال أبو عمرو لأبيه : الشعراء ثلاثة : شاعر ، وشعورور ،
وشويعر ؛ قال : فابني من هو من هذه الثلاثة ؟ قال : ليس هو بواحد منهم »
ولولا وجود مثل هؤلاء لما قسموا الشعراء إلى هذه الأقسام التي نظمها
بعضهم في قوله :

الشعراء فاعلين أربعة فشاعر ينشد وسط الجمعية

وشاعر آخر لا يجري معه وشاعر يقال خمر في دعة

وشاعر لا يرتجى لمنفعة

وقد زاد عليها أحد الظرفاء : وشاعر مسترجب أن تصفحه .

وأنت إذا بحثت بحثا تاريخيا أدبيا في أي عصر من عصور الأدب وجدت
الجيد والزائف ، وصادفك الغث والسمين ، ووقعت على الرفيع والوصيع ،
فيكون هذا مبعث إعجابك وإجلالك ، وذاك محل سخطك ، وموضع ازدراءك ،
فإذا قضى جيلنا الذي نحن فيه ، وخلف من بعدنا خلف عنوا بدراسة تاريخ
الأدب ؛ وجدوا بجانب جيدكم ردى غيركم . فينصفكم التاريخ وينصفهم ،
ويقدركم ويقدرهم ؛ فهونوا عليكم ، ولا تشفقوا على ثمرة قرأكم . فإن في رموس
الناس عقولا تفكر ، وأدمغة تقدر ، والصالح يبق ، وغير الصالح مقضى عليه
بالفناء قبل أن يدرج ؛ وذلك ناموس الحياة ، وشأن كل شيء .

حكى يوسف بن يحيى بن علي المنجم عن أبيه ، قال : أكثر هذه الأشعار
الساذجة الباردة تسقط وتبطل إلا أن ترزق حمق فيحملون ثقلها ، فتكون
أعمارها بمدة أعمارهم ، ثم ينتهي الأمر بها إلى الذهاب ، وذلك أن الرواة

ينبذونها ، وينفونها ، فتبطل . قال الشاعر :

يموت ردى الشعر من قبل أهله وجيده يبقى وإن مات قائله
ويظهر أن ضياء الدين الموصى صاحب المثل السائر كان يتكلم بلسانكم
يوم قال : « وقد رأيت جماعة من متخافى هذه الصناعة ، يحملون همهم مقصورا
على الالتقاط التى لا حاصل وراءها ، ولا كبير معنى تحتها ، وإذا أتى أحدهم
بلفظ مسجوع على أى وجه كان من العنائة والبرد ، يعتقد أنه قد أتى بأمر عظيم ،
ولا يشك فى أنه صار كاتباً مقلداً . وإذا نظر إلى كتب زماننا ، وجدوا
كذلك ، فقاتل الله القلم الذى يمشى فى أيدي الجهال الاغمار ، ولا يعلم أنه
كجواد يمشى تحت حمار ، ولو أنه لا يتطاول إليه إلا أهله لبان الفاضل من الناقص
على أنه كالرمح الذى إذا اعتقله حامله بين الصميين ، بان به المقدم من الناكص ،
وقد أصبح فى يد قوم هم أحوج من صبيان المكاتب إلى التعليم . وقد قيل : إن
الجهل بالجهل داء لا ينتهى إليه سقم السقيم » . ١٠ هـ من المثل السائر ص ١٣٦
وأما إخواننا الشدة فى الآدب ، فاعلمهم لا يعرفون عن المتنبي وأبى تمام
وعن عمر بن أبى ربيعة وأبى نواس وغيرهم أكثر من أسمائهم ، ولعلمهم
لا يحفظون لشوقي وحافظ أكثر مما جرى على السنة صبية المدارس .

فإني أنصح لهم ، مشفقاً عليهم ، رحيماً بهم ، غير محتاج إلى رضاهم ، وغير
مبال سخطهم ، أن يبدؤوا بأنفسهم ، فيتزودوا من الآدب ما اتسع لهم وقتهم ،
وأن يتوفروا على دراسة فنونه المختلفة ، حتى يحصل لهم من ذلك شئ كثير ،
وأن يقرءوا ما كتبه أحمد بن يوسف الكاتب لأخيه . وكان قد سمع له شعراً ،
كتب به إلى هوى له ، فلم يقع ذلك الشعر من نفسه موقعا حسنا قال أحمد :
وقفك الله يا أخى للسداد ، وهداك للرشاد ! قرأت لك شعرا أنفذته إلى من
تخطب مودته ، وتستدعى عشرته فسرفى شغفك بالآدب ، وساءنى اضطرابك
فى الشعر ، وليس مثلك من أخرج من يده شيئاً يعود بعيب عليه ، وأعيدك بالله

أن تلج لجة الشعر بلا عَمِ ينجيك منها ، وسباحة تصدرك عنها ، فتنسب إلى قبيح أمر هويت النسبة إلى حسنه ، فاعرف الشعر قبل قوله ، واستعن على عمله بأهله ، ثم قل منه ما أحببت ، إذا عرفت ما أوردت وأصدرت . ١ هـ ثم ساق له شعرا ضمنه معنى ما نثره له . فإذا فهموا هذا أخذوا أنفسهم به ، وإذا أرادوا بعد ذلك أن يجربوا خاطرهم ، فليكن ذلك بينهم وبين أنفسهم فإن أعجبهم ما ينتجون إن صح أن يسمى إنتاجا - فعليهم أن يقدموا أنفسهم إلى إخوانهم الأقربين ، الذين يحضونهم النصيح ، والذين لهم عقل يزنون به ما يبسط أمامهم ، فليس كل أخ نصوحا ، وليس كل نصوح قادرا على أن يميز الجيد من الردي . وعليهم بعد ذلك أن يوسعوا دائرة الاستشارة ، فيعرضوا أمرهم على من هم أدباء حقا ، فيهدونهم الصراط المستقيم ، صراط الذين هدام الله وبصرهم . ووقفهم إلى ما فيه صلاحهم ، وصلاح لغتهم . ولا يقصدون مثل أبي الجهم بن أبي سفيان بن أبي العلاء ، يوم أناخ برفقته - هو وأبي عمرو ابن العلاء في أثناء منصرفهم من الحج - رجل أخذ يسأل عن أبي عمرو ، فأرشد إليه فقال : إنك قد ذكرت لي ، وقد قلت شعرا ، فأحب أن أعرضه عليك . فقال أبو عمرو : هذا منصرفنا من الحج ، ونحن في شغل عن الشعر : فقال له أبو الجهم : إلى ، فإنك تصيب عندي ما تصيب عنده . فأنشده :

لئن قدمت من دمشق صالحا وقد تمتعت متاعا صالحا

لآتين بالعراق صالحا إني وجدت صالحا لي صالحا

فقال له : أنت أشعر الناس !! . فرد عليه أبو عمرو : يا عدو الله ، أتغري

الرجل ؟ . أما تخشى الله ؟ فمثل أبي الجهم صادقا أو مازحا لا يستشار .

وكما أن لهذه الصناعة الأدبية دخلا ، فإن لغيرها من الصناعات : كالطب

والتدريس دخلا أيضا ، فليس الادعاء مقصورا على تلك الصناعة ، كما قال

صاحب المثل السائر في كتابه ص ١٣٧ د ومن أعجب الأشياء أني لا أرى

إلا طامعا في هذا الفن ، مدعيا له ، على خلوه عن تحصيل آلاته وأسبابه ، ولا أرى أحدا يطمع في من من الفنون غيره ولا يدعيه ؛ هذا وهو بحر لا ساحل له ، يحتاج صاحبه إلى تحصيل علوم كثيرة ، حتى ينتهي إليه ، ويحتوى عليه ، فسبحان الله ؛ هل يدعى بعض هؤلاء أنه فقيه ، أو طبيب ، أو حاسب ، أو غير ذلك ، من غير أن يحصل آلات ذلك ويتقن معرفتها ؟ اهـ . ويظهر أن زمانه غير زماننا ، فإن الأدعياء لم يتركوا شيئا من غير أن يزجوا بأنفسهم فيه ، إلا أن الأدب أكثر نصيبا من غيره من الفنون ، فليعلم هؤلاء أن الطريق التي يسلكونها طريق شائكة ، كاهل شر ، وكاهل ضرر . فلا تعرف الخير ، ولا يعرفها الخير . وهم بذلك غير شاعرين ؛ لأن ما هم فيه من الشوة ، وما هم عليه من الغرور ، وما يغمرهم من الخيال الكاذب ، يحول بينهم وبين معرفتهم حقيقة أمرهم ؛ فتبصروا قليلا ، وتأكدوا ما دام في الأجل فسحة ، ومادامت العزائم مشحودة ، وما دام في الأمة من يقدر الناس قدرهم ، فسيكون فيكم خير كثير ، وستنلون ما تبتغون من شهرة وهال . وإن الحدث الذي يريد أن يخرج للناس كتابا لا يكاد يبدؤه حتى يرى نفسه قد أنهى ، لا يمكنه أن يقدم لنا ثمرة ناضجة شبيهة . فإن الثمرة تحتاج في نضجها إلى وقت طويل . وليرجع إلى المتقدمين ليرى أن زهيرا أحد خفون الشعراء كان ينشئ القصيدة الواحدة في ستة كاملة ، وكان يعود إليها بالتهذيب والتحسين والتعديل ، فيحذف ويضيف ، ويستبدل بكلمة كلمة أخرى . ويرتب الأبيات حتى إذا خرج بعد ذلك وأشدّها ، جاءت درة في جبين الشعر العربي . وهو إنما كان يفعل ذلك لأنه كان رجلا عاقلا ، يعتقد أنه إنما يعرض على الناس عقله وقلبه معا ، فإن أتى بالمعجب الجميل أعجبهم ، وكانوا جميعا ألسنة ثناء عليه ، وطار الرواة بقصيدته بين الناس فعملها الخاص والعام على ظهر لسانه . وإن أتى بالقبيح المبتذل أسقطه الناس من نفوسهم ، وسلقوه بألسنة حداد . وقد قال العباد الأصمهان . إنى رأيت

أنه لا يكتب إنسان كتابا في يومه إلا قال في غده : لو غير هذا لكان أحسن ، ولو زيد كذا لكان يستحسن ، ولو قدم هذا لكان أفضل . ولو ترك هذا لكان أجمل ؛ وهذا من أعظم العبر ، وهو دليل على استيلاء النقص على جملة البشر . اهـ . وإن قليل البصر بالأدب عندما يتصدى لإخراج كتاب للناس ، وليس عنده في خزانة عقله وكتبه ما يستطيع أن ينفق منه ، يضطر اضطرارا — وله العذر طبعاً — إلى أن يتطلع إلى حاجة صاحبه ، فينبهها ويشوهدا ، حتى يضيع معالمها ، ويدعيها لنفسه ؛ ظنا منه أنها ستخفى على الناس فلا يعرفونها ، وهذا هو الذي سموه السرقات الأدبية . التي كثر الكلام عنها في الشهور الأخيرة ، وخاض الكاتبون فيها كل مخاض ، وتربص بعضهم لبعض ، وشهر كل نزيه لأخيه قلبه ، يصلى به السارق من لاذع الكلام ألوقا ، وأظهروا الأسى والحسرة لوجود النفوس الضعيفة المستهينة الجريئة في التزوير إلى حد يجعلها تسطو عيانا على ما يبذل فيه غيرهم جهدا قد يكون عظيما ، وينشرونه في صحيفة سيارة ، قد يقرأها الآلاف من الناس ، فيبدو لهم مالم يكونوا يحتسبون من افتضاح أمرهم . وانكشف سترهم ؛ ثم هم لا يبتغون نفقا في الأرض ، يتوارون فيه عن أعين أصدقائهم وإخوانهم ، بل يتبجحون ويمارون ، وكأنما لم يلقموا في أفواههم أحجارا ؛ وهؤلاء نضب ماء الحياة من وجوههم ، حتى لم يبق منه قطرة ، ولا بعض قطرة . وأي صنف من الناس أقل حياء ، وأكثر تبجحا من هؤلاء . ألا ترى أن السارق الذي يسلبك مالك ، أو متاعك ، يمعن في الأرض كي يعجز الشرطة هربا حتى لا تقع عليه أعينهم ، فتقبض عليه ، وتسلمه إلى قضاء عادل ، فينال عقوبتين : أولاها محاسبته حسابا عسيرا على سرقة ، وثانيتهما افتضاح أمره ، وليست الثانية أقل خطرا من الأولى ، بل هي أعظم منها أثرا ، وكلما كان الجاني أعلى مقاما ، وأعز نفسا ، كان افتضاحه الأدبي أبشع وأشنع . وهذا ينحل نفسه قوله قلتها ، أو كلمة جبرتها ، أو يسلبك

فصلا من كتاب ألفته ، أو يلتقط من فيك بحثا تحاضر فيه ملاً من الناس ، أو يدون مذكرة من لسان أستاذة في درس ، أو غير ذلك ، وإذا جعلت السارقين درجات ، بعضها دون بعض ، كان سارق كنوز العقول ، وناهب بنات الأفكار ، مستقرا في أحط الدرجات ، منبوذا في أدنى المنازل ، تقتحمه الأنظار ، وتتخطاه الأبصار ؛ فهو ليس في المجتمع أكثر منزلة من تلك الحشرة الدنيئة التي تمكن بين طيات ثيابه ، ثم تمتص غذاءها من طعامه المضموم ، وتستحله لنفسها هنيئا سائغا . والسرقات الأدبية وإن مهرت في هذه الأيام كثيرا ، وجرى ذكرها على لسان كثير من الكاتبيين ؛ لأن بعض المغرورين من الشبان تورط فيها من غير تعقل ولا روية ، فنسبوا لأنفسهم ما ليس لهم ، فنبشه لهم أربابه ، وأظهر خبيثتهم من يعز عليهم — أن يندس بين الأدباء والكاتبيين أوغاد أنذال ضعاف النفوس ، فاقدو المروءة ، جراء على الفضيلة ، رفاق الأعراض ، خفاف الأقدار ؛ وامتنع من هذا أن يجمع إنسان كلاما ، ثم يتجنى بحسه الكدر ، وذوقه المريض على الآدب والآدباء ، ويحشر نفسه في زمريهم ، ويقوم بطبع ما جمعه في وريقات يضمها بين دفتين ، ويسميها كتابا . وقد يجيء بمقدمة يصنعها هو ، ويزيلها باسم كاتب معروف ، ويظهر بعد ذلك أن هذا الكاتب المعروف لا يعرف الكتاب ، ولا صاحب الكتاب حتى يكتب له مقدمته ، ثم ينبرى لتكذيب ما نسب إليه . فياؤس لهذا الزمن الذي يبلغ فيه تبجح ضعاف النفوس إلى هذا الحد .

إننا لفي زمن ترك القبيح به من أكثر الناس إحسان وإجمال ولا نخلي الصحف بعد ذلك من العتب ، فإياها تفسح المجال لهؤلاء ، وتنتشر فصولا لهم ولا صدقاتهم كلها مدح فيهم ، وثناء عليهم ، والجرائد مدرسة الشعب يتعلم منها ، ويتأثر بها ، فهي توجهه حيث تريد ، فإذا أشادت بذكر هذا

النوع من الأدب . شغلت الناس عن الصحيح منه ، ويظنون أنهم يقرءون لونا
عاليا من ألوان الأدب .

ولا نقس نضج هؤلاء . بأهم يأترون بكل شئ ، جديد ، فليس الذى ينظم
قصيدة مثلا يجب عليه أن يأتى بجميع معانيها جديدة ، لأن هذا أمر ليس فى
طوق أحد ، ولكنه فوق طوق البشر جميعاً . وإنما يريدون أن يكونوا جدد القلوب
جدد الأقلام ، جدد المعانى ، ماوسعهم هذا . ألا ترى أن أبا تمام الشاعر الفحل
يعده المتأدبون شيخ المخترعين للمعانى . لأنه أكثر الشعراء اختراعا . ولكن
كم معنى اخترعه أبو تمام ؟ . إذا كنت لا تعرف ما أحصوه له من المعانى
الجديدة ، وعرفت أنه إمام المخترعين ، ظننت أنه كان يخترع فى كل قصيدة له
معنى أو أكثر ، فيزيد عدد هذه المعانى على ألف معنى ، ولكن الواقع غير
هذا ، فإن مجموع ما أحصوه له عشرون معنى جديدا أو أكثر قليلا ، وهذا القدر
جعله على رأس المخترعين . اقرأ ما ذكره ضياء الدين الموصلى فى كتابه المثل
السائر ص ١٢٥ : « وقد قيل إن أبا تمام أكثر الشعراء المتأخرين ابتداء للمعانى
وقد عدت معانيه المبتدعة ، فوجدت ما يزيد على عشرين معنى ، وأهل هذه
الصناعة يكبرون ذلك . اهـ . فإذا أبو تمام لم يخترع أكثر من عشرين معنى ،
فعانيه الكثيرة الباقية مأخوذة من غيره : ولكن لا يحسن الأخذ إلا من يحسن
المعرفة . قال الأخطل : نحن معشر الشعراء أسرق من الصاغة .

وبعد : فلا ندرى من ذا الذى يعتبر نفسه من أولئك الذين نشدد عليهم
النكير ، ونقصدهم بهذه الكلمة ، فيكون لهم من وراء ذلك عبرة تحول بينهم
وبين العود إلى مثل هذا .

ولا يظن هؤلاء الذين نعتهم بتلك الكلمة أننا نتعامل عليهم ، أو نزيد
بهم سوءا . فإن الأمر أهون من ذلك وأنا إذ أتحدث إليهم ، أريد لهم الخير
بالأبسط حلو الزمن ، وأن يترشوا . فالمستقبل لهم إذا دأبوا على التحصيل ،

وليعلموا أنهم خير ألب مرة من كثير ممن نعرفهم من الذين هياتهم طبيعة عملهم لأن يكونوا من الذين يمتون إلى الآدب بصلة، ولكمهم يوم تركوا مدارسهم وحصلوا على شهادتهم، تركوا فيها عقولهم، وخلفوا بين جدرانها أساس ثقافتهم، واعتقدوا أنهم ماداموا يتقاضون من خزانة الدولة آخر كل شهر ما يكفل لهم العيش، فقد أمنوا كل شر، وضمنوا السعادة لأنفسهم، وقضوا أوقاتهم جلوسا على المقاهى، يتندرون ويسخرون، وليتهم يصونون ألسنتهم ويغفلونها عن ذهب فى الحياة مذهب الجد، وجعل هواه فى كتبه، يتوفر عليها، وإنما هم إن أتى بالمعجب اهتموه، وإن أتى بغيره سلقوه، فويل لهم وويل للآمة منهم ؟

محمد أحمد برانق

مرثية

لمؤستاذ عبد العزيز سيد الأهل

المدرس بالإبراهيمية الثانوية

«الثناء في حفلة التأين التي أقامها أبناء دار العلوم
للمنفور له حضرة صاحب المقام الرفيع محمد محمود باشا
بمسرح حديقة الأزبكية»

قرحت جفنه الدموعُ الغزارُ منذ شامت بكاءة الأقدارُ
ورث الحزن من أبيه ونالت منه ميراثها الينون الصغارُ
فارق الخلد والنعيم لدنيا منتهى عمرها ليال قصارُ
يثب الموت بينهن كما شا . ويقتال أينما يختارُ
ضاحكا ساخرا وكل كمي قلبه من لقائه مستطارُ
قدر يصرع الرمية جبا ر عني قد سته جبارُ
وتزول الجبال منه وشمس ال كون والكون والدجى والنهارُ
ولدى الله بعد ذلك جنا ت نعيم عريضة أو نارُ

ليت شعري أأمسك الدمع جفنُ أم ثوت مهجة وفيها اضطبارُ
حين قال النعي مات وأصفتُ من حماها ومرتجاها الدارُ
وخلأ الغمد من حسام حروب صارم النصل حده بتارُ
روّع الغيل في فتاه المفدى والذي في حماه يُرعى الذمارُ
والذي شيد البناء وأرسا ه سداد من رأيه واقتدارُ
والذي فاخر الزمان بعزم عبقرى له يذل الفخارُ

وهو أغنى من أن يقول جهول ما اسمه ؟ ما فعاله ؟ ما النجار ؟
هو مجد وحسبه أنه المجد بل المجد من علاه معار

أى نخر وأى منهج نخر لم يقم فيه للفقيد منار ؟
مشرق الرأى عند كل جليل إن يحجب وجه البدور الترار
وتراه محمداً ثم محمو دا كريما بعطفه يستجار
يظفر العذر من لدنه بعفو ويرد الإعصار وهو يسار
ولدى الخطب والكريمة ليث زائر فى عرينه أسوار
مخطر روحه قوى لدى الشد د جرى مصمم صبار
فيه بأس الصعيد يرهبه البأس س ويخشى جلاذه الإعصار

لهف نفسى ولو شفت لهف نفسى لاصم الزمان متى جوار
كان جيلا من الشئون جليلا وكبرا ماشانه استكبار
ذا أناة كانه الدهر إمامها لا ولكنه الحجا والحذار
رب يوم تفرق القوم فيه وكذا تفعل الأمور الكبار
قد دعا قومه لرأى جديد فبغت ألسن وقالت : عشار
واختلاف الآراء منفعة النسا س ولولاه كان مات الخييار
يبتنى الفرد رأيه كليات لينات يصيبهن الخسار
وترى الرأى حول كل خلاف أمره محكم القليل مغار

ودعت مصر شيخها ابن سليما ن ومصر لها الوفاء شعار
وبكائه دار العلوم بشجو مثلما قد بكت نزارا نزار
وكست نعشه مع العلم الأخضر يندا نجومه الأشعار

ودَّعَ الساحلَ النضيرَ رَبَّاهُ لَرُبَّا ساحِلٍ حِلاهْ نُضار
أبيضَ الوجه طيبَ العرف طابت من شداه الرياض والأزهار
ومضى والديار تبكى عليه لديار بها يطيب الجوار
هل يؤود الغبار كاهل تدب لم يؤده من الحروب غبار
أويهاب العثار من حصن الدة يا بدين فلم يغبره عار؟

فعزاء يا آل مصر جميلاً وعزاء يا أيها الأحرار
وعزاء بنيه والصبر برُّ بأييكم وأنتم الأبرار
وانهجوا نهجه فإن أباكم كان يمشى في ظله الانتصار

عبد العزيز سيد الأهل

أسبوعان في الواحيتين الخارجية والداخلية

بقلم

الأستاذ الشيخ أحمد علي عسبن

مفتش المعارف لمنطقة قنا

المقدمة :-

حينما كنت طالبا درست جغرافية الواحات وتاريخها دراسة علمية، فتأقت نفسي إلى رؤيتها، وبخاصة الواحيتين الخارجية والداخلية، ولا أدري لذلك من سبب سوى أنهما قريبتان من مديرتي قنا وأن أهلها يتزاوران مع أهلها وكنت كلما هممت بتنفيذ تلك الرغبة لم أجد لذلك سبيلا، وإذ عينت مفتشا لمنطقة قنا وكانت مدارس الواحيتين المذكورتين تابعة لها وجدت الفرصة سانحة لزيارة تلك الجهات والإشراف على حالة التعليم بها فوطدت العزم على ذلك، وتخيرات فصل الربيع لاعتدال الجو فيه إذ أن تلك الجهات شديدة البرد شتاء، والحر صيفا.

بدء السفر :-

سافرت من قنا بالقطار في الساعة الثالثة من مساء يوم السبت ٨ صفر سنة ١٣٥٧ الموافق ٩ أبريل سنة ١٩٣٨ وصحبنى من محطة دشنا حضرة حسن عبد السيد أفندي مفتش المعارف بها - وكانت تتبع دائرته مدارس الواحيتين - ووصلنا إلى محطة المواسلة - إحدى محطات مركز نجع حمادى - ومنها يبدأ

الخط الحديدى إلى الخارجة . وكانت سيارة مصلحة السكة الحديدية فى انتظارنا فأقلتنا إلى محطة القارة فبتنا فى استراحة ليلة الأحد ٢٠ أبريل سنة ١٩٣٨ فى انتظار قطار الواحات الذى يبرح محطة المواصلات فى الصباح الباكر من يوم الأحد أسبوعيا مارا بالقارة فى طريقه، وهى إحدى بلاد مديرية قنا .

٠٠ القارة إلى الخارجة يوم الأحد ١٠ أبريل سنة ١٩٣٨ :

غادرنا القارة فى الساعة السادسة من اليوم المذكور بالقطار وكان مؤلفا من ثلاث عربات صغيرة إحداها لركاب الدرجتين الأولى والثانية وثانيتها لركاب الدرجة الثالثة وثالثتها للبضائع وكان يسير على شريط ضيق فى صحراء واسعة تكتنفها جبال شاهقة ومغارات وكهوف متعددة وكلهم من الرمال، بيضاء ناصعة أو صفراء فاقعة . وسرعته تزيد أحيانا وتنقص حتى لا تتجاوز سرعة عربة النقل فيتمكن الركاب من النزول والصعود بسهولة، وقد راينا مارأناه فى نقطة ضيقة تسمى (الرّفوف) من انحدار قضبان السكة الحديد إلى أسفل مسافة ١٥ كيلو مترا وعلى يسارها هوة عميقة يكاد القطار يتردى فيها، ولو أن مصلحة السكة الحديد وجهت عنايتها إلى تلك الجهة وردمتها بالسار القطار فى أمن، واستحقت على ذلك الشكر . ويقوم بإصلاح الطريق عمال المصلحة يقيمون فى محاط صغيرة - حجرة واحدة بها مسرة تصل بين تلك المحاط وبين المواصلات والخارجة - وينقل إليهم القطار الماء فى مستودع خاص .

وفى الطريق بقعة حجرية يقال لها وادى البطيخ لأن أحجارها صغيرة وكبيرها على هيئة البطيخ ويمر القطار بآثار المحاريق - قبل الخارجة بمقدار ٣٥ كيلو مترا - التى كانت سابقا منقى للبحر من المصريين فى صحراء منبسطة المدى لا ماء فيها ولا نبات . وبعد أن اجتازها القطار سار بسرعة فى سهل مستو إلى عزبة الشركة قبل الخارجة بمقدار ١٥ كيلو مترا تقريبا، وفيها كثير من المزارع

المختلفة والأشجار المتوعة، وفي منتصف الساعة "ثانية" بعد ظهر ذلك اليوم وصلنا بلدة الخارجة حيث انتهى الخط الحديدي.

بلدة الخارجة :

جمعت مصلحة الحدود والواحيتين محافظتهما «محافظة صحراء الجنوب» تضم مركزى الخارجة والداخلية، وبلدة الخارجة عاصمة المحافظة، وفيها قيم المحافظ تبعد عن المحطة كيلو متر ويصل الداخل إليها من طريقين أحدهما من الجهة الجنوبية ولكنه غير معبد وكثير المنخفضات والمرتفعات، والآخر من الجهة الشمالية أرضه معبدة وعلى جانبيه أشجار باسقة أكثرها من شجر الكافور وهذا الطريق يؤدي إلى دار المحافظة ومبنى المدرسة الابتدائية (وهي للبنات والبنين) ومدرسة المباني الأولية واستراحة نخمة للحكومة : أربع حجرات بينها أبها وبها مرافق صحية، وفناء رحب فيه حمام للسباحة خصص لكل طائفة يوم يسبحون فيه وبالقرب من دور الحكومة مساكن الموظفين، حولها الحدائق الغناء والممرات الواسعة، وكل مسكن مستقل عن غيره، ويصل إليها الماء والنور من آلة بخارية خاصة، وبين دار المحافظة ومساكن البلدة كيلومتر يقطعه المار في شارع منتظم تزين حافته الأشجار — وبحوار المزرعة ١٥ فداناً من أشجار الفاكهة والزيتون وفي مدخل البلدة منزهات عامة ومبنى النادي ومسجد عظيم بناه حضرة صاحب العزة محمد بك وصفي المحافظ وأمامه دار المحكمة الشرعية وبقربه مبنى مدرستى البنين والبنات الأوليتين ومستشفى الحكومة ثم مساكن الأهالى وهى عادية وبينها شوارع لا بأس بها وفى وسطها عين تسمى (عين الدار) تدفق منها المياه بكثرة فيشرب منها الأهالى ويسقون ماشيتهم وزراعتهم، وفى الجهة الجنوبية من بلدة الخارجة استراحة السكة الحديد وهى غير مريحة والكثير من نوافذها لازجاج له فيقاسى النازل فيها آلام البرد الشديد، ويدفع ثمن بترول الإضاءة والصابون كما يدفع ٢٠٠ ملهم عن كل ليلة يقضيها فيها،

لا فرق بين موظف صغير أو كبير (كأن مصلحة سكة الحديد لا تعترف
بمذشور وزارة المالية رقم ٩ لسنة ١٩٣٦ الذي يقضى بتخفيض ٥٠ مليما من
نفقات بدل السفر عن كل ليلة يقضيها الموظف في منزل أعدته الحكومة أو
أية سلطة محلية مادام مرتبه لم يتجاوز ٤٠ جنيفالعمل وزارة المالية وقد اشترت
بدقة المراجعة تنقبه إلى ذلك) وقد قُضى علينا أن ننزل فيها يوم وصولنا وأن
نقضى بها ليلة الاثنين ١١ أبريل سنة ١٩٣٨ لوجود إصلاح باستراحة المحافظة.
وعلى بعد خمسة كيلو مترات من بلدة الخارجة معبد (هيس) وهو من أيام
ملك الفرس (دارا الأول) وقد زرنا مدارس هذه البلدة في يوم الاثنين
١٩٣٨/٤/١١ . وفي صباح يوم الثلاثاء ١٢ منه أزمعنا زيارة بقية بلاد المركز
(جناح - بولاق - باريس) .

من الخارجة إلى باريس والعودة إليها يوم الثلاثاء ١٢ منه :

يتفرع من الخارجة طريقان للسيارات أحدهما يسير غربا إلى الداخلة
(وسنتكلم عنه عند السفر إلى الداخلة) والآخر يسير إلى الجنوب الغربي وهو الذي
سلكناه في صبحية يوم الثلاثاء . ويبلغ طوله (من الخارجة إلى باريس) ٩٣
كيلو مترا تقطعها السيارة في ساعتين ونصف بين جبال وعرة تارة وسهول
منبسطة أخرى وهو طريق مخيف غير مطروق كثيرا فقد أجتزأه على طوله
فلم يقابلنا فيه أحد، ولو أن سيارة تعطلت بركاها لظلوا تحت رحمة القدر . وعلى
بعد ١٥ كيلو مترا من الخارجة قرية جناح وقد زرنا مدرستها في اليوم
المذكور ولم نشاهد في تلك القرية ما يستدعي الذكر . وعلى بعد ١٣ كيلو مترا
منها قرية بولاق وهي عادية أيضا زرناها في عودتنا إلى باريس يوم الأربعاء .
وقد وصلنا في يوم الثلاثاء إلى باريس سالمين فحمدنا الله تعالى .

باريس :

بخيل إلى السامع كما كان بخيل لنا أن باريس بلدة جميلة في مبانيها وشوارعها

كباريس أوربا . ولكن الأمر بالعكس ينطبق عليها المثل (سماعك بالمعبدى خير من أن تراه) ففى على بعد الشقة ووعورة الطريق قرية حقيرة المباني والشوارع وسكانها كسالى وهبهم الله فى وسط قريتهم أكبر عين ماء تسمى (الخش) يرتوون منها ويسقون مواشيهم وبالقرب من القرية (عين الرماح) ومع وفرة الماء وخصب التربة فإن المزروعات قليلة . وفى القرية استراحة فمئتنا فيها ليلة الأربعاء بعد أن وقفنا على حالة التعديم بالقسم الليل فى المدرسة ، وفى صباح اليوم المذكور زرنا المدرسة . ثم عدنا إلى بولاق (فرزنامدرستها فى ذلك اليوم كما سبق) ومنها إلى الخارجة فائقنا بهامابق من ذلك اليوم ويوم الخميس ١٤ أبريل سنة ١٩٣٨ .

منه الخارجة إلى الدافنة يوم الجمعة ١٥ أبريل سنة ١٩٣٨ :

فى الساعة السادسة من صباح يوم الجمعة ١٥ منه ركبنا السيارة من الخارجة إلى الداخلة ووصلنا مركزها موط فى الساعة الثانية عشرة ظهر اليوم ، وأدركنا صلاة الجمعة بمسجدها ونزلنا فى استراحة الحكومة بها .

طريق الدافنة :

بين الخارجة وأول بلدة الداخلة (نقيده) ١٥٥ كيلو مترا وبين هذه وموط ٤٥ كيلو مترا فتكون المسافة بين الخارجة وموط ١٥٥ كيلو مترا قطعتها السيارة فى ست ساعات وكان الطريق ممهدا وعليه علامات من الجانبين حتى لاتضل السيارة ومع ذلك فالمحافظة تحتاط دائما فتبرق إلى الداخلة بموعد قيام السيارة حتى إذا لم تصل بعد ست ساعات من ميعاد وصولها ترسل إليها سيارة إسعاف وكذلك الحال عند قيامها من الداخلة . ومن فضل الله علينا أننا لم نحتاج إلى إسعاف بل قطعنا الطريق بين السهول والجبال ووصلنا سالمين . وعلى بعد ٣٥ كيلو مترا من الخارجة رأينا آثار محطة الغراب التى أنشئت فى سنة ١٩١٤ إبان الحرب العظمى لنقل الجيوش الإنجليزية ومهماتهم والمراقبة

حركة جيوش السنوسى فى الداخلة إذاك، وكانت المياه تصل إليها من الخارجة فى أنايب . أما الآن فهى خربة وبعض قضبانها رفع، ولو أن المصلحة أبقته وتمدت الخط إلى الداخلة لربطت البلاد بعضها ببعض، وسهلت الوصول إلى تلك الجهات وزاد إيرادها من الأجور التى تتقاضاها على نقل الأفراد والبضائع التى تنقل الآن بالسيارات . وشاهدنا صحراء رملية واسعة مهدمة الطبيعة تسمى ملعب الحيل . وعلى بعد ١٥٥ كيلو مترا من الخارجة بئر الزينات ماؤها على بعد ١٦٠ مترا تأخذ منها السيارات ما تحتاج إليه من الماء بواسطة آلة ركبت عليها ، وقد دفعنى حب الاستطلاع إلى أن أجرب ذلك بنفسى فأخرجت الماء بسهولة .

الواحة الداخلة :

تتكون من البلاد الآتية : تنيذة . بلاط . أسمنت . المعصرة . موط . الهنداد . الراشدة . القصر . الجديدة . يدخلو . الموشيه . القلمون .

موط :-

بلدة حقيرة المباني والشوارع عدا منطقة مساكن الموظفين ودور المصالح الحكومية : المركز . المحكمة الشرعية . المستشفى . التلغراف اللاسلكى . الاستراحتان الأولى للمحافظة وكبار الموظفين والثانية للمتوسطين أمثالنا وقد نزلنا فيها) وهذه المنطقة منعزلة عن البلدة فى الجهة الشمالية جيدة الهواء بها شوارع واسعة معبدة ومتنزهات تحيط بها المزارع وتضاء المساكن والشوارع ليلا بالكهرباء من مولد خاص .

أما مكتب البريد فهو فى الجهة الجنوبية من البلد مكان المركز القديم ،

من موط إلى مركز الدخري يوم السبت ١١ منه :

غادرنا موط يوم السبت ١٦ ١٩٣٨، ٤ إلى الهنداد على بعد ٧ كيلو متر فزرنا وشاهدنا كثيرا من أشجار العاكة والتخيل كما زرنا عهدها فى استراحة

ورأينا فيها عينا تمتاز بعدوبة مائها، وأشجار الموز والمأكهة تحيط بها والماء يتدفق منها على هيئة تسر الناظرين . ومن الهنداد ذهبنا إلى الراشدة على بعد ٨ كيلو متر منها وتمتاز هذه القرية بكثرة نخيلها فقد علمنا أن عدد المشمر فيها منه (٦٥٠٠٠ نخلة) كما تمتاز بكثرة الفاكهة ففيها البرتقال والليمون الخلو بحجم كبير ليس في غيرها من الواحيتين ، وقد أكلنا من الصنفين فوجدناهما لذيين وتلقب هذه القرية لكثرة أشجارها بروضه الصحراء وكانت محط رجال السنوسين أيام الحرب العظمى وأقام الشيخ السنوسي في ذلك الوقت باستراحة عمدتها وبعد أن زرنا المدرسة عدنا إلى موط وبتنا فيها .

يوم الأحد ١٧ منه :

سافرنا من موط إلى القصر على بعد ٣٥ كيلو مترا وهي مشهورة بجودة هوائها لأنها تقع على مرتفع من الأرض والجبال قريبة منها وتمتاز بغيرتها ووفرة فواكهها وكثرة سكانها وبها نقطة شرطة وعلى بعد ٦ كيلو متر عين تسمى عين الجبل أو عين العمدة وقد افتتحت في سنة ١٩٣٦ على ما علمنا من العمدة، ومياهها ساخنة دائما لا يستطيع الإنسان أن يستحم فيها دفعة واحدة بل بالتدريج وهي كبريتية وقد استشفى بها كثير من المصابين بالروماتزم ، فشفوا وقد شربنا منه قليلا فوجدنا طعمه مقبولا ، وبعد أن اطلعنا على سير التعليم بمدرستها عدنا إلى موط للمبيت بها .

يوم الاثنين ١٨ منه :

في صباح ذلك اليوم سافرنا من موط إلى بلاط على بعد ٣٦ كيلو مترا وبعد زيارة مدرستها رجعنا إلى أمنت وهي على بعد ١٥ كيلو مترا من موط ثم إلى المعصرة على بعد ١٢ كيلو مترا من موط ثم إلى موط للمبيت بها . ولم نشاهد في هذه البلاد الثلاث ما يستحق الذكر غير بعض آثار رومانية ببلاط وأمنت .

يوم الثلاثاء ١٩ منه :

سافرنا من موط إلى القلون والمسافة بينهما ١٥ كيلو مترا ومساكنها فوق ربوة عالية وبها عشر عيون مأوها حديدى لا يصلح للشرب فيجلب أهلها الماء من الراشدة على بعد ٧ كيلو تقطعها الركوبة فى ساعة ونصف ذهابا وإيابا، وقد وضعنا جزءا من مائها على كوب من الشاى الذهبى فصار لونه كاللداد الأسود، ولكنه صالح للزروعات وبخاصة الفواكه. وأهلها ينقسمون إلى قسمين :
١ - قسم يسمى الغز وهم من نسل الجرا كسة وجدهم الأكبر يقال له أضاباشا .

ب - الفلاحون وهؤلاء ثلاثة أقسام :-

- (١) الفقراء وهؤلاء ينعون الموتى ويضربون على الدفوف لإخبار الناس بمن مات ويمشون أمام الجناز .
- (٢) الفلاحون وهؤلاء يفلحون الأرض ويستنبوتها .
- (٣) الفقهاء .

ولما زرنا المدرسة وجدنا تلاميذها وتلميذاتها من الفقراء والفلاحين واستوقف نظرنا أن رأينا جميع التليذات مكتحلات العيون بكحل أسود مجدولات الشعور، فى كل ناصية أربع ضفائر من الشعر وتلبس البنات فى كل أذن أربعة أقراط وفى أنفها خزام وملابسهن مرصعة بالأصداف من الآمام، ويعلقن فى شعورهن من الخلف قطعا من الحديد والجلال ثقيلة، وأخبرنى رئيس المدرسة أن تلك الحال عادت من أن قطع الحديد بعلقها ليسترسل الشعر ويطول . ثم سافرنا من القلون الجديدة التى تبعد عنها ٧ كيلو وتمتاز بكثرة البرتقال والليمون الحلو وطينتها حمراء ولا عيون فيها ويسقون مزارعهم من السواقي، ثم عدنا إلى موط وبتنا فيها .

يوم الأربعاء ٢٠ أبريل سنة ١٩٣٨ :

وفي الساعة العاشرة والثلاث من صباح يوم الأربعاء سافرنا إلى تنيدة أولى بلاد الداخلة وبها نقطة شرطة واستراحة للمحافظة وبها طريق صحراوي يوصل إلى أسيوط وهي قليلة العواكه والنخيل والطيور ولكنها كثيرة الحبوب من قمح وأرز وشعير وتكثر بها الأرضة وهي حشرة صغيرة تأكل الأخشاب والورق، وقد رأينا كتب المدرسة مأكولة منها ومباني تنيدة فوق ربوة وعيونها كثيرة وماؤها عذب وبعد أن زرنا مدرستها أقلنا السيارة إلى الخارجة، فوصلنا في منتصف الساعة الثانية عشرة ونزلنا باستراحة المحافظة.

في الخارجة والعودة ٢١ و ٢٢ أبريل سنة ١٩٣٨ :

وفي يوم الخميس ٢١ منه زرنا مدارس الخارجة مرة أخرى وانتظرنا قيام القطار إلى وادي النيل وقد تحرك بنا في الساعة الثانية من صباح يوم الجمعة ٢٢ منه فوصلنا مواصلة الواحات في منتصف الساعة العاشرة وانتظرنا بها حتى منتصف الساعة الأولى بعد الظهر حيث ركبنا الدطار إلى قنا فوصلناها الساعة الثالثة.

العبور بالواحيتين :

بالداخلة ٥٨٤ بئرا وعينا، و٩٥٥ ساقية وبالخارجة عدد قابل وطريقة فتح العين أن يؤتى بآلة تسمى «الدولاب» لإخراج التراب على عمق ٢٠٠ ذراع ثم تعترض الفاتحين طبقة صخرية ينقبونها بآلة حادة كالحرية بعد وضع أنبوبة من الخشب عليها فيخرج الماء متدفقا ويجرى على الأرض بغزارة في قنوات يعدونها لسقي المزارع من غير تعب، ومن فضل الله على سكان تلك الجهات أن ماء العيون يجري ليل نهار بدون أن تنضب من زمن بعيد.

السلطان وصفاتهم :

يبلغ عدد سكان الواحة الخارجة ٩٢٥٠ نفسا وعدد سكان الداخلة ١٩٥٠٠

نسمة يشتغلون بالزراعة ومساحة المنزرع في الأولى ٣٥٠٠ فداناً وفي الثانية ١١٠٠٠ فداناً، ويوزع بهما النخيل والفواكه والأرز والقمح بكثرة وقليل من الفول والذرة العويجة والبصل والعدس والفول السوداني ويكثر البلح العجوة في الراشدة ويبيع القنطار منه بـ ٢٥ قرشاً ومن الصفات الحسنة التي امتازوا بها انتشار الأمن بينهم فترى الأبواب مفتحة ليلاً وحظائر المواشي منعزلة عن المساكن، ويسمون المساطيح لاحارس لها، فالتناس آمنون على أنفسهم ومنارهم ومزارعهم ومساطيحهم كما امتازوا بورادة الأخلاق والطاعة وقلدا يحدث بينهم حادث يصل أمره إلى المركز، وهم كرام يستقبلون الغريب بوجه باش ويتمنون زياراتهم والعمد في بلادهم هم قادة الرأي وإليهم يرجع الأمر في كل شيء. وكلمتهم نافذة، ويلاحظ على المزارعين عدم الجـد وقلة النشاط فهم يكتفون بزراعة القليل من الأرض ويتركون الكثير على جودة تربته وسهولة استنباته. ويتمسك سكان الواحيتين بالعادات العربية القديمة فلم أر امرأة خارج المنزل أو مطلة منه.

ديانتهم وانتمهم :

جميع السكان يدينون بالإسلام ويتكلمون اللغة العربية مع تحريف فيها، فيفخمون بعض الألفاظ كالماء والسماء. ويبدلون لام الكلمة نونا والعكس فينطق أهل القصر العنب علباً وعلب السجائر عنبا ولبن نمن وهكذا... وعندهم ألفاظ تدل على مصطلحات خاصة بينهم مثل :

س - مئشبه : اسم مكيال وقدره $\frac{1}{4}$ كيلة عندهم ويساوى قدحاً وربع قدح بالكيل المصري .

أميلي : ٣٠ قدماً يستعمل لضغط المياه الخارجة من العيون مدة ١٢ ساعة.
من عياطه : ومعناها : كثير جداً. يقول المواطن لآخر : أعندك بلح؟ فيجيبه :
من عياطة .

وش كان : ومعناها وماشأنك؟ يقول المواطن لآخر : أنت عملت كذا؟
فيجيبه وش كان .

قارة : ومعناها الشيء المرتفع يقول المواطن : بنى فلان بيته على القارة .

الأمم

قانون الأحوال الشخصية نافذ بين الأهلين وماعدا ذلك فأحكام عرفية
يقوم بها المحافظ وأعوانه .

الحيوانات :-

أكثر الحيوان هناك المعز ثم الأبقار إلا أنها هزيلة والحمير وهي جيدة
وبها قليل من الجمال ولا يربي بها الجاموس .

الاستراحات :-

للسكة الحديد استراحتان الأولى بالقارة ، والثانية بالخارجة . والمحافظة
ست استراحات : واحدة بالخارجة والثانية بباريس ، وأربع ببلاد الداخل واحدة
بتنبذة واثنين بموطو واحدة بالقصر . وفي كل بلد استراحة للعمدة لاتقل عن
استراحات الحكومة بل بعضها يفضل بعض استراحات الحكومة .

الخاتمة :-

تلك نبذة عن لنا أن نكشفها عن الواحيتين لنضع أمام القارىء . صورة عن
جهة نائية بالقطار المصرى قد لا يعرف الكثير من أبناء النيل عنها شيئا والله
ولى التوفيق ؟

أحمد على مسير

مفتش منطقة قنا

جولال في الأدب

قرأل بشغف ومآة المقال الطريف الذي نشره الأسلاذ محمد على الدسوق بالعدد الاخير من الصأيفة آحا عنوان (جولال في الأدب) ولقد والله وفق فيه آوفيقا كبيرا ، ولكن عرضل في بعض هنال هينال لم أجد من الاخير أن آمر دون معقب . فرأيل أن أشير إليها لعل في ذلك بعض الفائدة .

(١) أما الأولى في قولل عن بيل آبي نواس :

دع عنك لومي فإن اللوم إغراء وداوني بالآ كانل هي الداء
إن هذا المعنى لم يطرقه شاعر قبلل ، وكان يعد في زمانل من المناقضال ،
إذ كيف يداوي بنفس الداء ... الخ »
ولعلمال زلة خاطر من الأسلاذ أن يقول إن هذا المعنى لم يطرقه شاعر من قبلل ، مع أن هذا البيل نفسه آناولل كثير من القدامى بالذكر ، وأطالوا في الإشارة إلى أصل معنال الذي عنه أخذ ، ولم ينكروا على آبي نواس الإآالة فيه ، وبلوغ الغاية في اختيار اللفظ المونق له .

ألا آرى إلى قول زهير بن آبي سلى (وقيل الاأشى)
وكأس شربل على لذة وأآرى آداويل منهاها
وقد آأذه قيس بن ذريح فقال :

آداويل من ليلي بليلى من الهوى كما يآداوى شارب الخمر بالخمر
آم آأذ الشعراء والكتاب بعد آبي نواس يطرقون هذا المعنى فمنهم من يآلق ومنهم من يسف ، بل انآلوا منه إلى عكس هذه القضية فجعلوا الآداوى من الداء بالداء ، لا يُرجى منه شفاء ، وآلك قضية بدآهية .. قال البآآرى .
آداويل من ليلي بليلى فما اشآى بماء الربى من بات بالماء يشرق
وقريب من ذلك الشاهد النآوى المشهور في باب (لو) .

لو بغير الماء حَلَّقِي شَرْقُ كُنْتُ كَالْغَصَّانِ بِالماءِ اعتصاري^(١)
 هذا وقد سمعت — ولا أذكر من سمعت — أن المغفور له سعد زغلول
 باشا كان يتمثل بالشطر الأول من هذا البيت (لو بغير الماء) حينما يخرج
 عليه واحد من أتباعه وزملائه في الوفد .

(٢) أما الثانية ففي روايته قول الشاعر :
 أقول لظي مرٍّ في وهو راتعٌ أأنت أخو ليلى ؟ فقال يُقَالُ
 فقلت : أفي ظلِّ الأراكِ والنقا يقال ويستظل ؟ فقال يقال
 وذلك أن الشطر الأخير في البيت الثاني غير مستقيم الوزن مهما تضبط
 كلمة (يستظل) وقد حاولت أن أرجع إلى هذا الشعر المتكلف في مرجع ،
 قلعل فيه تحريفا فلم أوفق ، فعمدت إلى الاجتهاد حتى يهديني الله إلى قول
 فُصل فقلت : لعلها (يستظلل) ولكنني وجدت أني أنقذت الوزن
 لأجني على النحو ، فأى مبرر لجزم هذا الفعل حتى يُفكَّ إدغامه ؟.. فقلت :
 لعلها (يُستظلي) وأيد هذا ما رأيته في القاموس (تظلي : لزم الظلال
 والدعة) ...

ومع هذا لا أراي مرتاحا إلى هذا التخريج فلعل الأستاذ الدسوقي أو
 قارئاً من قراء الصحيفة يد لنا على صحة هذه الأبيات .

(٣) أما الثالثة فلعلها هفوة قلم ، وهي قوله في الحديث (الكريم ابن
 الكريم ابن الكريم ابن الكريم ، يوسف بن اسحاق بن يعقوب بن ابراهيم) .
 والصواب (يوسف بن يعقوب بن اسحاق ... الخ)

وبعد .. فهذه خواطر عرضت لي حيث قرأت المقال . وهيئات أن تغض
 من طلاوته ، أو تنقص من طرافته ؟

محمد محمود رضوان

المدرس بالمدرسة النموذجية

(١) ومن ذلك قول أكرم بن صيفي « من فسدت بطائته ، كاذ كمن غص بالماء » وقريب منه قول
 ابن زيدون في رسالته الجديدة « فلا غرو . قد ينهر الماء شاربته ، ويقتل الدواء المستشفى به » راجع

فهرست

العدد الرابع من السنة السابعة

الاستاذ محمد سعيد العريان	{	ذكرى المولد النبوى	٤
		النشيد القومى للغة العربية	٧
» محمود حسن إسماعيل		نهر النسيان	٩
» مهدي أحمد خليل		لهجات العرب في الإبدال	١٥
» علي النجدي ناصف		بين الأمدى وأبى تمام	٢٢
» سيد قطب		الاتجاهات الحديثة في الشعر العربي	٣٨
» أحمد زكى صفوت		فتنة خلق القرآن	٦٦
» محمد برانق		الأدب والمتأدبون	٧٩
» عبدالعزيز سيد الأهل		مرثية « قصيدة »	٨٨
» الشيخ أحمد على حسين		أسبوعان في الواحيتين الخارجة والداخلية	٩١
» محمد محمود رضوان		حول مقال « جولات في الأدب » وتعليق،	١٠٢